

EXPOARTESANIAS



FABIOLA MORERA
Comunicaciones Ltda.

INFORME DE ACTIVIDADES

**El Nuevo Siglo
(Bogotá)
Enero 4 de 2001
Pagina : 13**

VISITA A LA FERIA ARTESANAL

- 13

**— Nuevo —
EL SIGLO**

CARNÉ SOCIAL

Visita a la Feria Artesanal



◆ **EN EXPOARTESANÍAS** hizo presencia la Primera Dama de la Nación, Notha Puyana de Pastrana. En la gráfica se aprecia a la esposa del Primer Mandatario al lado de la gerente de Artesanías de Colombia, Cecilia Duque Duque.

La República
(Nacional)
Enero 4 de 2001
Pagina : 3 B

INDUSTRIA ARTESANAL, ESTÁ APRENDIENDO A EXPORTAR

Industria artesanal, está aprendiendo a exportar

LA REPUBLICA

"El problema que tienen casi todos los países en su industria artesanal, es la adecuación de sus productos, ajustándolos a las necesidades de los clientes potenciales". Con esta frase, Alberto Romo-Chávez, experto mexicano en temas de exportación, quien vino hace pocos días a nuestro país, calificó lo que a su modo de ver es el principal obstáculo a vencer a la hora de emprender un proyecto de exportación de manufacturas nacionales.

Afirmó que de todas maneras ello no es un obstáculo y menos si se tiene en cuenta que las manufacturas decorativas utilitarias tienen una gran aceptación y gozan de demanda en la comunidad internacional, pero deben tenerse en cuenta algunos patrones internacionales, porque un objeto se puede individualizar haciéndolo único en cualquier parte del mundo, cumpliendo con el gusto del importador y ampliando así otros canales de comercialización.



Foto Archivo LA REPUBLICA

Para el conferencista, entre los aspectos claves que se deben tener en cuenta a la hora de mirar la logística en este tipo de procesos, están problemas con la entrega o la calidad de los productos y el volumen, los cuales se pueden superar dentro del modelo de reaprender a exportar, porque a su modo de ver, está demostrado que la aplicación de estos ite-

ms redundará en encontrar vías más prácticas para llevar los productos al exterior.

Mirada filipina

Igual concepto tiene de las manufacturas colombianas, el experto filipino Jutare Arañador, quien consideró que nuestro país tiene gran potencial en el mercado mundial porque hay materias primas, creatividad y diseño. "Los colombianos son muy creativos, pero deben de aprovechar esa creatividad para ponerla en el negocio", aseguró.

Por eso, consideró importante que Colombia tenga su estilo propio que la pueda distinguir del resto de Latinoamérica, pues la cultura en gran parte de esta región es similar y eso se refleja en sus trabajos.

A ello se suma el hecho de que en la actualidad el mundo entero está tratando de volver a sus raíces, y todo aquello que les haga recordar sus orígenes es bienvenido y tendrá alta demanda.

La República
3 B

o del Huila
a)
mbre 31 de 2001
a : 6 B

EL HUILA EN EXPOARTESANÍAS

El Huila en Expoartesanías



Durante Expoartesanías en Bogotá, uno de los stand más visitados fue el de Carolina Ospina Duque



El sombrero suaceño, por su calidad, le da la vuelta al mundo



Las tejedoras de fibra de plátano del Estrecho del Magdalena también hicieron presencia

El Meridiano
(Cordoba)
Enero 3 de 2001
Pagina : 1 A

EN EXPOARTESANÍAS

EN EXPO ARTESANÍAS



Bogotá. Una delegación de 15 artesanos cordobeses participó en la XI versión de Expo Artesanías que se llevó a cabo a finales del mes de diciembre en la capital del país. Con sombreros vueltaio's y dulces típicos, los cordobeses conquistaron a los asistentes al evento, entre ellos a la Primera Dama de la Nación, Nhora Puyana de Pastrana, a quien la acompaña el inspector de Tuchín, Enrique Correa y la artesana Ledis Oviedo.

Meridiano

--- 1 A



CÓMO COMPRAR JUGUETES

Antes de comprar los juguetes de Navidad piense en la edad, los intereses y los gustos de los niños. Las novedades.

2-1

TELEVISIÓN CASI 'X'

Tres divas del cine erótico de E.U. se están tomando los canales públicos en las noches de fines de semana.

3-6

EL BOTÍN DE 'MILENIO'

A \$ 90 mil millones ascienden 112 bienes de solo cuatro de los 35 extraditables capturados en la Operación 'Milenio'.

1-10

GRAN VITRINA ARTESANAL



Más de 800 artesanos del país están reunidos en Expoartesanía, en Corferias, de Bogotá. La feria, que estará abierta hasta el 19 de diciembre, tiene desde las tradicionales artesanías colombianas hasta novedosos diseños. 3-1

Mauricio Moreno / EL TIEMPO

PAZ / UE CONDENA SECUESTRO Y EXTORSIÓN

Europa frena visas a guerrilla

Los 15 también le piden al Gobierno actuar contra los 'paras' y mitigar la desigualdad.

INTERNACIONAL
Más información

1-7

Tras hacer una "enérgica"

condena del secuestro y la extorsión, la Unión Europea (UE) anunció ayer que ninguno de sus 15 países miembros concederá nuevas visas ni nuevos permisos de residencia a representantes de los grupos armados colombianos que

EMBOSCADA A LAS AUC

Aunque los cadáveres del combate entre guerrilleros y paramilitares en Urabá aún no aparecen, varias familias de Riosucio comenzaron a hacerles las novenas a sus hijos, que habían sido reclutados en los dos grupos armados. Según los campesinos desplazados, la peor parte la llevaron las Auc, con más de 100 muertos, ya que fueron las Farc las que emboscaron un

El Tiempo
(Nacional)
Diciembre 20 de 2001
Pagina : 2 B

BUEN BALANCE EN EXPOARTESANÍAS

Buen balance en Expoartesánias



Cerca de 10.000 personas visitaron Expoartesánias este año, cuyas ventas superaron los 5.000 millones de pesos, según el gerente general de Corferias, Hernando Restrepo, quien dijo además que la misión empresarial que convocó Proexport arrojó importantes resultados, pues 31 compradores de Estados Unidos, España, Puerto Rico, Canadá, Holanda, Bélgica, Panamá, Reino Unido, Japón y Grecia acudieron al evento para realizar negocios.

El Tiempo
(Nacional)
Diciembre 19 de 2001
Pagina : 1 - 6

HOY SE TERMINA EXPOARTESANÍAS



AÑO 91 N° 31.820 - 48 PÁGINAS - 3 SECCIONES - www.eltiempo.com

TERMINA EXPOARTESANÍAS

Hoy es el último día de la feria tradicional de los artesanos en Corferias. Más de 4.000 millones de pesos en ventas.

1-6



MÁS DE 800 EXPOSITORES de diferentes regiones del país están en la feria.

Milton Díaz / EL TIEMPO

FERIA / ÚLTIMO DÍA PARA IR A COMPRAR

Hoy se termina Expoartesanías

Después de 14 días de intenso movimiento comercial, hoy finaliza Expoartesanías, en Corferias.

Más de 800 expositores de todo el país participan en este evento en el que no solo se vendieron cientos de artesanías para obsequiar en Navidad, sino que además se lograron importantes contactos para exportar la mercancía a Europa y Estados Unidos.

Artesanías de Colombia, organizadora del certamen, espera que en esta ocasión se superen los 93.500 visitantes que acudieron a la feria el año pasado y además, se incrementen las ventas cuyo monto ascendió a 4.132 millones de pesos en el año 2000.

Muchos de los artesanos que ya son tradicionales en la feria consideran que en esta oportunidad sus ventas

fueron mayores a las de otros años. Los comerciantes que por primera vez participaron están seguros de que repetirán en las próximas oportunidades.

Los artesanos están convencidos también de que la feria es la mejor vitrina comercial y la única oportunidad para iniciar sus procesos de exportación.

Hoy, aún queda tiempo para que los bogotanos aprovechen Expoartesanías para hacer sus compras navideñas. La madera, la cerámica, los textiles, las fibras vegetales y el vidrio son materia prima para muchos de los productos.

Una de las cosas que más les ha llamado la atención a los compradores es que la mayoría de los objetos que allí se comercian no solo son decorativos, sino también útiles.

El Tiempo
(Nacional)
diciembre 19 de 2001
Pagina : 16 A

ADIÓS A EXPOARTESANÍAS

Adiós a Expoartesánias



Hoy cierra sus puertas al público Expoartesánias 2001 en la que 800 expositores de todo el territorio nacional mostraron lo mejor de sus diseños en madera, vidrio, cerámica, textiles y fibras vegetales. Una de las novedades del evento fue el "Colombian Look" con piezas de estilo contemporáneo donde predominaron los tonos rojos, olivas, mostaza, blanco y negro.

**Hoy - El Tiempo
(Bogotá)
diciembre 19 de 2001
Pagina : 16**

HOY, ÚLTIMO CHANCE EN EXPOARTESANÍAS



Hoy, último chance en Expoartesanías

Si no ha tenido tiempo de ir Expoartesanías, ¡corra! Hoy es el último día. Vaya preparado con buena platica, porque aunque se encuentran los artículos más lindos que usted se pueda imaginar para regalar en Navidad, no están muy baratos.

Sin embargo, las cifras que arroja el certamen hasta el momento son contundentes: 88 mil visitantes, \$2.900 millones de pesos en ventas y más de 15 metros de exposición. Los organizadores dijeron que esperan superar las cifras del año pasado: 93.500 visitantes y \$4.132 millones en ventas.

Recuerde que la entrada cuesta \$8.000 para adultos y \$3.000 para niños.

HOY
- 16 -

PARA EL AMIGO SECRETO

18

HOY

Bogotá, viernes 14 de diciembre de 2001

■ Muñecos calientes que se meten al microondas y conservan el calor por 40 minutos, \$30.000. De Hot Pets. Expoartesánías, pabellón 3, stand 127.



■ Caja de madera con decoración estilo mola, desde \$15.000 en adelante, según tamaño. De Nanika. Expoartesánías pabellón 6, stand 335.



Para ese amigo especial o para quien le salió en la oficina cuando jugaron a los aguinaldos, aquí están lindos detalles muy económicos.

Para el amigo secreto

■ Porta incienso en forma de muñeco: Da la idea de que está fumando pipa, \$25.000. De Leños Decoración. Expoartesánías, pabellón 6, stand 243.



■ Jabones, cremas y sales para baño, sin aditivos químicos, elaborados con productos naturales. Jabones, \$6.000 cada uno; cremas, \$10.000 cada una; leche para la tina, \$3.000 cada sobre. Todos son de 'La Huerta'. Expoartesánías pabellón 3, stand 140.



■ Libreta de papel blanco, con tapa de madera decorada, \$15.000. De Pino y Cedro. Expoartesánías, pabellón 6, stand 202.

Diario El Tiempo
(Nacional)
Diciembre 19 de 2001

TEJIENDO EN PAZ



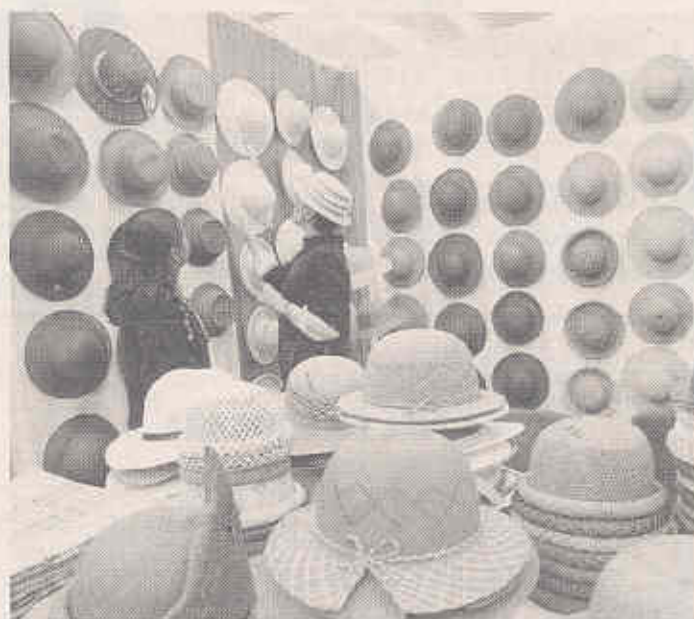
Tejiendo en paz

Llegaron del Chocó, procedentes del bajo San Juan, dos miembros de la etnia Waunana para representar en Expoartesanías a más de 350 artesanos de la comunidad de Papayo. Carmen Tobar Chiripua, de 29 años, trajo 53 piezas entre platos, cestos, canastos y bastones. Sabe que su maratónica tarea es dar a conocer sus piezas y, ante todo, mostrar el trabajo comunitario de un año. Las Waunana trabajan la cesta por tradición, mientras los

hombres moldean la madera y los niños van a la escuela, porque en la noche deben aprender a trabajar la palma y hacer sus primeros pinos que perviven de generación en generación. Los dibujos que plasman son los mismos que utilizan para adornar sus rostros. Los jóvenes no conocen la violencia. Tienen sus propios juegos, uno de ellos 'el chocho', que consiste en hacer sonar un par de semillas y dejar que la matraca endulce con sus cantos.

Diario El Tiempo
(Nacional)
Diciembre 19 de 2001

HOY SE TERMINA EXPOARTESANÍAS



MÁS DE 800 EXPOSITORES de diferentes regiones del país están en la feria.

Milton Díaz / EL TIEMPO

FERIA / ÚLTIMO DÍA PARA IR A COMPRAR

Hoy se termina Expoartesanías

Después de 14 días de intenso movimiento comercial, hoy finaliza Expoartesanías, en Corferías.

Más de 800 expositores de todo el país participan en este evento en el que no solo se vendieron cientos de artesanías para obsequiar en Navidad, sino que además se lograron importantes contactos para exportar la mercancía a Europa y Estados Unidos.

Artesanías de Colombia, organizadora del certamen, espera que en esta ocasión se superen los 93.500 visitantes que acudieron a la feria el año pasado y además, se incrementen las ventas cuyo monto ascendió a 4.132 millones de pesos en el año 2000.

Muchos de los artesanos que ya son tradicionales en la feria consideran que en esta oportunidad sus ventas

fueron mayores a las de otros años. Los comerciantes que por primera vez participaron están seguros de que repetirán en las próximas oportunidades.

Los artesanos están convencidos también de que la feria es la mejor vitrina comercial y la única oportunidad para iniciar sus procesos de exportación.

Hoy, aún queda tiempo para que los bogotanos aprovechen Expoartesanías para hacer sus compras navideñas. La madera, la cerámica, los textiles, las fibras vegetales y el vidrio son materia prima para muchos de los productos.

Una de las cosas que más les ha llamado la atención a los compradores es que la mayoría de los objetos que allí se comercian no solo son decorativos, sino también útiles.

**Diario El Tiempo
(Nacional)
Diciembre 19 de 2001**

ADIÓS A EXPOARTESANÍAS

Adiós a Expoartesánias



Hoy cierra sus puertas al público Expoartesánias 2001 en la que 800 expositores de todo el territorio nacional mostraron lo mejor de sus diseños en madera, vidrio, cerámica, textiles y fibras vegetales. Una de las novedades del evento fue el "Colombian Look" con piezas de estilo contemporáneo donde predominaron los tonos rojos, olivas, mostaza, blanco y negro.



CUBRELECHOS, cortinas, hamacas y mil tejidos más...



LAS LÁMPARAS se fabrican en varios materiales.



MESA de centro multifuncional hecha a mano.



DETALLES funcionales que enriquecen los espacios.

CERTAMEN / 800 EXPOSITORES HICIERON SU AGOSTO EN DICIEMBRE

Los artesanos de la Navidad

De nuevo, Expoartesanías 2001 se le adelantó a la Nochebuena y Corferias se convirtió en el centro comercial artesanal más grande del país.

Papa Noel volvió a hacer escala en Bogotá para descargar, como es costumbre, variedad de artículos artesanales. Llegó el 6 diciembre a Corferias con su 'trineo' lleno de verdaderas obras de arte, y se va el 19 con la satisfacción del deber cumplido...

Bueno, pero aún quedan cinco días para apreciar las tres grandes 'vitrinas' que dispuso con sus artesanos y que demuestran, con lujo de detalles, el buen momento de esta industria en el país.

Está el pabellón de la madera, donde se encuentran los tradicionales accesorios para la cocina (cucharas, bases para recipientes calientes, condimenteros, etc.) y exclusivos muebles que se destacan por la integración del toque contemporáneo y el detalle artesanal.

Además, sobresalen las camas rústicas con cabezales en forja o talla, los comedores con las más exquisitas formas que evocan culturas como la japonesa, las salas minimalistas o de alto diseño y las mesas con incrustaciones en mármol.

Las atracciones aumentan en cada *stand* donde rondan las alcancías en forma de animales, ovejas recubiertas de lana virgen, bolsas para el agua caliente con figuras de graciosos insectos que se activan en el microondas, serpientes que se convierten en *puff* y caballeros alpinos que fuman, con el palo del incienso en la boca.

La luz de la Navidad también se ve reflejada en las lámparas, de las que se ofrecen con pequeños apliques de pared en madera y seda pintada a mano o en cilindros en tela de casi dos metros de longitud.



LA SABIDURÍA tradicional se combina con el alto diseño para dar forma a los muebles artesanales de estilos contemporáneos.

Fotos: Paula Befancourth

El Tiempo
(Nacional)
Diciembre 15 de 2001
Página: 3- 2

EL SABOR DE EXPOARTESANÍAS



El Tiempo
(Nacional)
Diciembre 15 de 2001
Página: 40 A

NO LO CONFUNDAN!

DISEÑADOR / LÁMPARAS BIÓNICAS

¡No lo confundan!

Muchos se acercan por la curiosidad de conocer las innovadoras lámparas de Lucas Jaramillo, expuestas en Expoartesanías y que comenzaron como un proyecto de reciclaje en PVC, convirtiéndose en diseños innovadores y expresivos. Él busca con ellas renovar la artesanía colombiana.

La técnica en guadua es un arte que heredó de su tío Simón Vélez, quien ha trabajado e investigado sobre este material como alternativa al uso de la madera. Así, preservando su tendencia ecológica, realiza una fusión entre los elementos del diseño actual y las formas de la naturaleza. Dice que el secreto es el corte, que les da la flexibilidad que permite su movimiento, de manera que la biónica se convierte en sinónimo de modernidad y elegancia.

Pero hay otra razón por la que los visitantes de la feria artesanal que se lleva a cabo en Bogotá se acercan a su *stand*: quieren verle la cara al hombre que le robó el corazón Catalina Aristizábal. Y esto no está mal. Pero lo que no le gusta a este bogotano es que lo confundan con el futbolista de Santa Fe, no solo porque lo que a él le gusta es la natación, sino, además, porque el jugador con su mismo nombre es ex novio de la modelo y presentadora. Este Lucas, el diseñador, lo que quiere es que lo reconozcan por su empresa de lámparas, Bambus-lamp, y tener la oportunidad de comenzar a exportarlas.



LUCAS JARAMILLO, joven diseñador que se destaca en Expoartesanías, no solo por su obra, también porque es el novio de Catalina Aristizábal.

John Wilson Vizcaino / EL TIEMPO

Artesanía, fiesta y comida.

Espectáculos musicales en los tres pabellones que conforman la feria, son el principal atractivo de la programación del fin de semana en el marco de Expoartesanías.

Habrán conciertos para todos los gustos y todas las edades. Música llanera a cargo de Catalina Briceño y Abdul Farfán, indígena por cuenta del grupo de Guambía Sol Nacer y para los niños las rondas infantiles de Jualembé. Igualmente se presentarán los grupos Los Hermanos Prieto, de Santander; La rondalla de los Andes, de Bogotá; Martín y su arpa llanera, de Paraguay; Guafa Trío, ganador del Festival del Mono Núñez; Los Amerindios, Raúl Monroy y sus músicos y la cantante Beatriz Arellano.

Los espectáculos se realizarán en los pabellones 3, 6 y 8 a partir de las 11 de la mañana.



EN EXPOARTESANÍAS, habrá novenas de aguinaldos.

Además de los conciertos y de la amplia variedad de productos y artículos artesanales, la feria ofrece también una muestra importante de nuestra comida típica, que incluye desde caballitos de papaya de Córdoba hasta esponjados de Copoazú del Amazonas. Y no podían faltar, por supuesto, el pipián, el borojó, el chontaduro, el chicharrón, la macadamia, la arepa Liuda, el quesillo de Hobo y las demás especialidades de la cocina de Nariño, Córdoba, Valle, Boyacá, Santander, Valledupar y Amazonas.

Y para complementar las fiestas, las artesanías y la buena comida, mañana comenzarán a las 4:30 de la tarde, las novenas navideñas. La música durante las novenas, las cuales se realizarán en los tres pabellones, correrá por cuenta del grupo Coro y Paz.

La entrada a Corferias tiene un costo de 8.000 pesos para adultos y 3.000 para niños. El horario es de 10 de la mañana a 8 de la noche. Expoartesanías cerrará sus puertas el 19 de diciembre.

El Tiempo
(Nacional)

Diciembre 15 de 2001

Página: 5- 1

LOS ARTESANOS DE LA NAVIDAD

Los artesanos de la Navidad

VIENE DE LA 5-1

También se pueden apreciar las piezas que ganaron el pasado premio nacional de Expoartesanías y en las que impacta la combinación de madera, liencillo y electricidad. De hecho, este año representaron a Colombia en el certamen del diseño en Cuba donde les dieron una mención de honor de la Unesco.

En otro espacio atrae el 'palacio' de la cerámica, que muestra la versatilidad de los sencillos instrumentos domésticos que son obras de arte decorativas para la mesa y la cocina.

Los candelabros, los cuadros, las cajas, los letreros, las lámparas y los accesorios en miniatura también exhiben

las bondades de este material.

Los *stand* que exhiben juegos de ajedrez merecen una mención, especialmente porque son elaborados con motivos alusivos a La Colonia (españoles contra indígenas), pañales contra boyacenses, entre otra variedad de figuras ideales para coleccionistas.

Adicionalmente, sobresalen piezas únicas hechas a mano como tapices en gamuza y cuero, lencería, tapetes y hamacas de telar.

La entrada tiene precios de 8.000 pesos para adultos y 3.000 para niños menores de 12 años. Además, Corferías abre las puertas de 10 de la mañana a 8 de la noche. Vale la pena destacar que los visitantes también podrán disfrutar de variedad de actividades.

El Tiempo

(Nacional)

Diciembre 15 de 2001

Página: 1 F

COMPRADORES INTERNACIONALES

Compradores internacionales

Proexport invitó a 25 compradores de España, Bélgica, Holanda, Estados Unidos y Japón, entre otros, a participar en Expoartesánias, certamen que se realiza en Corferias. Además, allí se abrió un show room en el que sobresalen 120 empresas de artesanías que pertenecen al programa Expopyme. El horario del evento, que culmina el 19 de diciembre, es de 10:00 a.m. a 8:00 p.m.

El Tiempo
(Nacional)
Diciembre 13 de 2001
Página: 2 -4

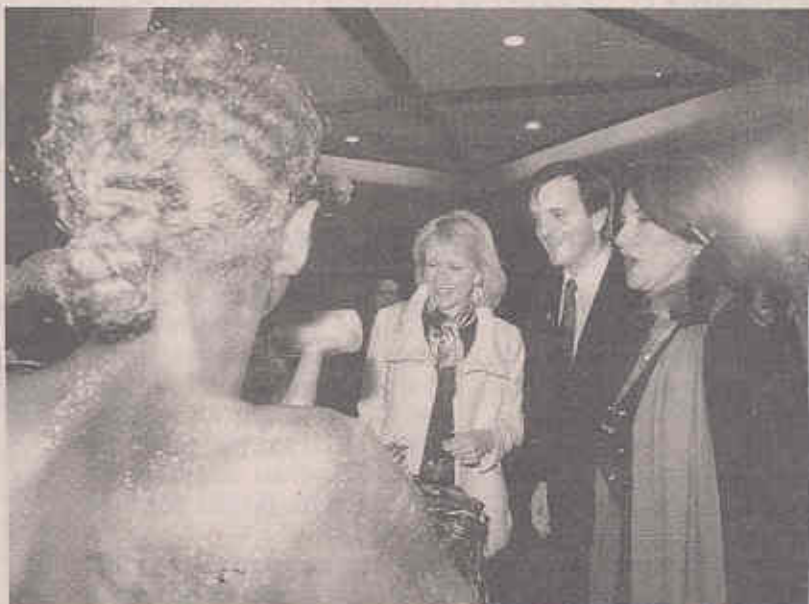
ARTE SANO (SOCIALES)

2-4 JUEVES 13 DE DICIEMBRE DE 2001

SOCIAL

Arte sano

Expoartesanías, una de las ferias más esperadas fue inaugurada la semana pasada en Corferias. Con un coctel el ministro de Desarrollo, Eduardo Pizano, Cecilia Duque, directora del evento y Hernando Restrepo, director de Corferias, abrieron las puertas de la muestra.



FOTOS: Miguel Menéndez / EL TIEMPO



**NOHRA
PUYANA DE
PASTRANA,**
Eduardo Pizano,
ministro de
Desarrollo, y
Araceli Morales,
ministra de
cultura.

**ANNE
PATTERSON,**
embajadora de los
Estados Unidos; y
Phill Chicolla,
director de la
Oficina de Asuntos
Andinos de
Estados Unidos.

ARTESANÍAS, NEGOCIO QUE CRUZA FRONTERAS

EL TIEMPO

la batalla
inicia

c
b



AÑO 91 N° 31.813 - 94 PÁGINAS - 4 SECCIONES - www.eltiempo.com

EL

ECONÓMICO

A ACTIVIDAD

negocio

fronteras

ARTESANOS EXPORTAN

Están enviando hamacas, sombreros vueltiaos, chivas y cerámicas a E.U. y Europa.

1-15

Proexport, 120 pequeños empresarios están tratando de conquistar el esquivo mercado internacional.

Un pedido de hamacas elaboradas en Funza, Cundinamarca, en algodón y palma de heneá, podría cruzar la frontera y llegar a Europa, si se concreta una negociación que realizó la compañía Artesanías Morroco en una feria en Francfort, Alemania.

Su representante, Pedro Velásquez, espera que se dé el paso, que permitiría la internacionalización de sus productos, los cuales incluyen cojines, cubrelechos, sillas y lámparas.

En la microempresa trabajan ocho personas, quienes desde hace 12 años elaboran artículos con guadua, palma y algodón.

Este es uno de los 120 artesanos que están exhibiendo sus productos en el *show room* de Expoartesanías y que hacen parte del programa Expopyme Artesanías patrocinado por Proexport, entidad que financió un diplomado en gerencia estratégica y negocios internacionales y ayudó en la elaboración de un plan exportador para cada uno de los empresarios.



LAS ARTESANÍAS COLOMBIANAS tienen buena aceptación en el exterior por su calidad y diseño.

John Wilson Vizcaino / EL TIEMPO

Actualmente el programa cobija a 210 artesanos de todo el país, quienes dan la pelea por posicionar sus productos en los mercados externos.

Proexport invitó para esta

muestra a 31 compradores de España, Bélgica, Holanda, Canadá, Estados Unidos, Japón y Perú, entre otros, interesados en los productos en guadua, madera.

1-17

El Tiempo
(Nacional)
Diciembre 11 de 2001
Página: 6A

EN EXPOARTESANIAS

EN EXPOARTESANÍAS

Hoy, conferencia sobre las 'Estrategias de penetración en mercados'. 9:30 a.m.

Sala central

Un estar tranquilo y armónico. Los sillones son de Silvania (Cundinamarca), fabricados en tejido de mimbre con tinte. Los cojines del sofá son de algodón blanco; el conjunto vale 677 mil pesos. Los cojines azules son en seda natural de El Timbio (Cauca) y valen 89 mil pesos. La cafetera fue elaborada por artesanos de Ráquira en cerámica esmaltada. El individual que la acompaña es de Guacamayas, Boyacá.



TELEVISIÓN

LAS DAMAS DEL FIN DE SEMANA

Kari Wuhrer, Anna Nicole y Shannon Whorry, las mujeres del cine erótico del **3-6**



El 'colombian

Para el jardín

La mesa, que a la vez sirve de silla, está fabricada en mimbre natural por artesanos de Silvania (Cundinamarca).



Sala central

Un estar tranquilo y armónico. Los sillones son de Silvania (Cundinamarca), fabricados en tejido de mimbre con tinte. Los cojines del sofá son de algodón blanco; el conjunto vale 677 mil pesos. Los cojines azules son en seda natural de El Timbio (Cauca) y valen 89 mil pesos. La cafetera fue elaborada por artesanos de Raquira en cerámica esmaltada. El individual que la acompaña es de Guacamayas, Boyacá.



TELEVISIÓN

LAS DAMAS DEL FIN DE SEMANA

Kari Wuhrer, Anna Nicole y Shannon Whorry, las mujeres del cine erótico del Uno y el A.

3-6

El 'colombian

Para el jardín

La mesa, que a la vez sirve de silla, está fabricada en mimbre natural por artesanos de Silvania (Cundinamarca) y cuenta con cojines blancos elaborados en Bogotá. El mueble vale 484 mil pesos. La poltrona cuesta 371 mil pesos y es de mimbre natural. La tela colocada sobre la poltrona recibe el nombre de throw (125 mil pesos) y es hecha por los artesanos de San Jacinto (Bolívar) en algodón de tintes naturales.



Es posible cambiar los muebles estilo Luis XIV y la ambientación rococó de su casa por diseño artesanal colombiano. Piénselo. Y si aún lo duda...

'Colombian look' suena a enoñísima locución extranjera. Y lo es. Pero es la manera en que los seguidores de la belleza y la moda internacional les ha dado por llamar a las tendencias actuales.

Lo importante es que este año en Expoartesánias existe la posibilidad de vestir la casa con diseño y estilo nacional de la más alta calidad. De tanta, que es digno de exportarse.

Así que vale la pena que comience a pensar en la posibilidad de cambiar las artesanías chinas que tiene junto

En un rincón

Butacos redondos de fique tinturado (114 mil c/u), que combinan técnicas de madera bogotana con la cestería de Guacamayas (Boyacá). Los cojines

al jarrón peruano, los muebles estilo Luis XIV, la ambientación rococó y los diseños psicodélicos de su casa.

Más de un millón de artesanos de Colombia viven de lo que hacen con sus manos y 300 expositores muestran lo mejor de cada región en la feria de artesanías que se realiza en Corferias (Bogotá), y que irá hasta el 19 de diciembre.

Cumare, chiquichiqui, algodón, totumo, palo de Brasil, coco, juajua, moriche, iraca o junco son algunos de los elementos novedosos con los que podrá decorar su casa. No lo olvide: las artesanías tienen alma. Y además, el 'colombian look' luce tan internacional, que le dará orgullo sentirse nacional.



look'

artesano, Pedro Avila.

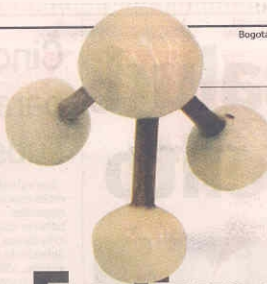
Al fondo, una lámpara en bambú para iluminación interior, ganadora en la categoría profesional, realizada por la comunidad artesanal de Cachipay (Cundinamarca), elaborada con bambú, coco y papel hecho a mano de palma de yuca. El diseñador fue Juan Carlos Dávila y los artesanos, Guillermo Castro y María Zambrano.



Fotos: Rafael Espinosa / EL TIEMPO



Un medidor del tamaño del pene está causando sensación entre el público de la feria. La silla Punto G y el masajeador erótico, otros de los más vendidos. ¡Ensáyelos!



Toquecitos para alborotarse

¿Le ha tocado sufrir uno de esos días en que usted tiene muchas ganas y su pareja también, pero el cansancio no los deja?

Pues para esta situación tan 'harta' hay soluciones y una de ellas está en Expoartesanas. El masajeador erótico está hecho de tagua, porque

sus fabricantes descubrieron que la fibra de ese material, que es la pepa de ese material, se desliza por la piel más suave y fácilmente que la madera, con lo que tradicionalmente se elaboraban.

Unas cuantas pasadas por las zonas más sensibles de su pareja le alborotarán la libido

y ambos se olvidarán de otros. ¡A gozar!

Adquiera el masajeador erótico en el stand 340 de la Cuesta 3. Cuesta \$7.000.

En Expoartesanas: objetos del placer

Siéntese y deje volar la imaginación

Aunque no es nueva en Expoartesanas, la silla Punto G sigue siendo una de los objetos más vendidos de la exposición.

Su fabricante, Roxana Congrains, cuenta que unos amigos suyos trajeron una parca del África. Una tribu de ese continente la usa para lograr el punto máximo en el acto del amor. Ella ajustó el modelo y empezó a venderlas como pan caliente. En cierta ocasión, alguien que se la compró le hizo una señal: ¡Excelente!

Y así tiene que ser, pues la base y el respaldo de esta sugestiva silla están en línea perpendicular, lo cual permite un ajuste perfecto de la pareja en las relaciones. Está hecha para lograr una de las mejores posiciones del Kamasutra. Dicen que permite hasta 14 estilos... ¡imaginación ante todo!

Vale \$170.000 pesos y la encuentra en el stand 312 del pabellón 6. Las que fabrica Roxana son de madera de demolición. Resisten cualquier 'batalla'.



Tome medidas para que no la estafen

Una señora de pelo blanco le dijo a Oscar (¡tan desocupado!, cuando vio el falómetro en el stand de 'La Tranquera'.

Pero lo que quiso él fue hacerle un favor a una amiga suya. "Me dijo que siempre salía agustada. Que los tipos se le prometían mucho, pero a la hora de la verdad no salían con nada. Entonces yo le inventé un medidor del pene, para que no le metieran gato por liebre".

¿Y cómo le fue a su amiga? Le preguntamos. ¡Maravilloso! No la volvieron a estafar.

El 'falómetro' se estrena en esta versión de la feria y viene de Cali. Es bastante exigente. Tiene una escala que va de 10, cuya calificación es "ridículo", a 27 centímetros: quien llega a este último se considera "inhumano". Su inventor dice que es la medida de los chicanos. Ya se han vendido casi 200.

El que mida 14 centímetros tendrá una calificación de "escasillo", el de 17, "pasable" y el de 19 "satisfactorio". La medida se debe tomar antes y después de la erección. Se consigue el pabellón 6, en el stand 415, y vale \$15.000.

¿Se atreve a medirse al falómetro?

FALOMETRO



El Tiempo
(Nacional)
Diciembre 8 de 2001
Página 2-4

COMPRADORES INTERNACIONALES

Compradores internacionales

Por lo menos 25 compradores internacionales convocados e invitados por Proexport, llegaron a Bogotá para participar en Expoartesanias 2001, que abrió sus puertas desde ayer en Bogotá. España, Bélgica, Holanda, Canadá, Estados Unidos, Japón y Perú, entre otros estarán representados en la misión comercial la cual tiene interés en el diseño de las artesanías de Colombia.

Finalizarán reparaciones a torres

Interconexión Eléctrica S.A. (ISA) informó que este fin de semana concluirán en Abrego, Norte de Santander, los trabajos de reparación de las torres 60,61 y 62 de los circuitos Los Palos-Ocaña y Ocaña-San Mateo a 230 mil voltios, lo que permitirá suspender los racionamientos de energía a que están sometidos los habitantes de 16 poblaciones de Norte de Santander, Sur del Cesar y Sur de Bolívar desde el pasado 24 de noviembre, fecha en la cual se registraron los atentados sobre estas estructuras.

El Tiempo
(Nacional)
Diciembre 8 de 2001
Página: 1- 17

EXPOARTESANIAS, EN AUGE

SÁBADO 8 DE DICIEMBRE DE 2001

1-17

BOGOTÁ

EXPOARTESANIAS, EN AUGE

TEATRO

'KRIMENES DOMÉSTICOS'. Este es el nombre de la obra que presenta el teatro auditorio Leonardus. Con la actuación de Fernando Rojas y Mario Escobar. Carrera 31 No. 126-05. Informes 6484502.

CINE

MUSEO NACIONAL. En el auditorio Teresa Cuervo se proyectará hoy la cinta norteamericana *Haz lo correcto*, de Spike Lee. Clasificación 12 años. Entrada libre, 3 p.m.

EN VENECIA. Hoy habrá Cine al Parque en el Parque de Venecia (carrera 42 con diagonal 47 Sur).

Se presentará la película *El Regalo Prometido*. Hora: 7 p.m. Gratis.

FERIA

AUTOMÓVILES. La firma Automercol realiza una exhibición de más de 15 modelos clase C disponibles para la venta. Calle 90 No. 11A-31. Informes: 2369321.

SEMINARIO

DESARROLLO ARTESANAL. El experto filipino Percy Jutare Arañador dictará del 10 al 12 de diciembre en el auditorio principal de Corferias 'Innovación en diseño y marketing para el mercado internacional 2002-2003'. Informes: 3445162.



HASTA EL 19 DE DICIEMBRE Corferias albergará toda la cultura nacional. Más de 800 artesanos exhiben sus trabajos, en el marco de ExpoArtesanías. Madera, vidrio, metales, plástico, cualquier material u objeto es una artesanía. Boletas: e mil pesos niños y 8 mil pesos adultos. Horario: 10 a.m. a 8 p.m.

Milton Díaz / EL TIEMPO

El Tiempo
(Nacional)
Diciembre 8 de 2001
Página 5-1

COMENZO EXPOARTESANIAS

IPC de noviembre

Durante noviembre el IPC se fijó en 0,12; los gastos necesarios para mantener la vivienda conforman el tercer rubro que participó, con 0,19 por ciento, en la cifra. De este grupo, los artículos para limpieza y los utensilios domésticos fueron los más costosos; el arrendamiento, los aparatos domésticos y los muebles de hogar los que menos subieron.

Lista la subasta inmobiliaria

La empresa Corral Maldonado y Asociados realizará este certamen el 11 de diciembre en el Centro de Convenciones Gonzalo Jiménez de Quesada. Son 233 inmuebles, cuyo precio total suma 19.000 millones de pesos. "Sin duda, es la oportunidad para hacer una excelente inversión", comenta Jaime Corral, gerente de la compañía que organiza la subasta. Informes: 600 0555.

Comenzó Expoartesánias

El jueves pasado se inauguró Expoartesánias - 2001, certamen que se extenderá hasta el 19 de diciembre y en el que exhibe una variada gama de artículos elaborados por cerca de 800 artesanos de diferentes regiones del país. Las puertas de Corferias están abiertas de 10 de la mañana a 8 de la noche, todos los días. Por su parte, los adultos pagan 8.000 pesos y los niños, 3.500.

Hoy – El Tiempo
(Bogotá)
Diciembre 7 de 2001
Página 15

LO MAS BELLO DE COLOMBIA EN EXPOARTESANIAS

HOY

Bogotá, viernes 7 de diciembre de 2001

15

Lo más bello de Colombia en Expoartesaniás

Ayer abrió sus puertas la feria artesanal más importante de Latinoamérica. 800 expositores de todo el país ofrecerán desde unos aretes hasta una casa completa. Terminará el 19 de diciembre.

Llegaron de todos los rincones de Colombia y detrás de ellos viene su su talento, tipo exportación.

800 artesanos ya se encuentran instalados a lo largo y ancho de Corferias para ofrecer a los bogotanos desde unos aretes hasta una cocina o un juego de cama completos, elaborados todos a mano. Ayer se inauguró la exposición al son de ritmos criollos, y con asistencia de la primera dama, Nhora Puyana de Pastana. Los precios: desde 1.000 hasta un millón de pesos.

La cestería en caña flecha, el vitral, las semillas, los totumos y el coco, los trenzados de iraca, los tejidos en palma de estera y fique, los metales fundidos, la filigrana, el hierro forjado, el papel reciclado... Todos serán protagonistas de Expoartesaniás 2001.

Los calificativos le caben a este gran certamen: belleza y calidad, conceptos que la han convertido en la feria más importante de Latinoamérica.

La entrada cuesta \$8.000 pesos para adultos y \$3.000 para niños, quienes pueden participar en talleres de manualidades, con diversión de por medio, mientras sus padres hacen el recorrido. Las puertas están abiertas de 10 de la mañana a 8 de la noche, hasta el 19 de diciembre.

Este fin de semana la exposición estará cargada de ritmos colombianos, pues habrá tríos, coros y grupos musicales sábado y domingo, todo el día. Espere en nuestra edición del jueves, 13 de diciembre, una guía completa con lo más bello y económico de Expoartesaniás. ●



Las puertas están abiertas de 10 a.m. a 8 p.m. Hay secciones especiales para regalos de Navidad. Espere nuestro guía al lado 13 de diciembre.

Aprender a exportar

Los artesanos y otros microempresarios tendrán la oportunidad de conocer nuevas estrategias para lograr exportar y ubicar sus productos en buenos mercados, durante el seminario de 'Innovación en diseño y marketing para el mercado internacional 2002-2003', que se llevará a cabo los próximos 10, 11 y 12 de diciembre, en el Auditorio Principal de Corferias. El ciclo de conferencias y talleres está organizado por la Oficina de Cooperación Internacional de Artesanías de Colombia, que en esta oportunidad trajo como invitado al diseñador filipino P.J. Arañador, experto en los temas que se tratarán. Valor: \$100.000, los cuales incluyen audifonos para traducción simultánea y las memorias del seminario. Para estudiantes el valor es de \$50.000, con su carné.

LO MAS BELLO DE COLOMBIA EN EXPOARTESANIAS

H·Y

Bogotá, viernes 7 de diciembre de 2001.

15

Lo más bello de Colombia en Expoartesánías

Ayer abrió sus puertas la feria artesanal más importante de Latinoamérica. 800 expositores de todo el país ofrecerán desde unos aretes hasta una casa completa. Terminará el 19 de diciembre.

Llegaron de todos los rincones de Colombia y detrás de ellos viene su su talento, tipo exportación.

800 artesanos ya se encuentran instalados a lo largo y ancho de Corferías para ofrecer a los bogotanos desde unos aretes hasta una cocina o un juego de cama completos, elaborados todos a mano. Ayer se inauguró la exposición al son de ritmos criollos, y con asistencia de la primera dama, Nhora Puyana de Pastana. Los precios: desde 1.000 hasta un millón de pesos.

La cestería en caña flecha, el vitral, las semillas, los totumos y el coco, los trenzados de iraca, los tejidos en palma de estera y fique, los metales fundidos, la filigrana, el hierro forjado, el papel reciclado... Todos serán protagonistas de Expoartesánías 2001. Dos calificativos le caben a este gran certamen: belleza y calidad, conceptos que la han convertido en la feria más importante de Latinoamérica.

La entrada cuesta \$8.000 pesos para adultos y \$3.000 para niños, quienes pueden participar en talleres de manualidades, con diversión de por medio, mientras sus padres hacen el recorrido. Las puertas están abiertas de 10 de la mañana a 8 de la noche, hasta el 19 de diciembre.

Este fin de semana la exposición estará cargada de ritmos colombianos, pues habrá tríos, coros y grupos musicales sábado y domingo, todo el día. Espere en nuestra edición del jueves, 13 de diciembre, una guía completa con lo más bello y económico de Expoartesánías. ●



Las puertas están abiertas de 10 a.m. a 8 p.m. Hay secciones especiales para regalos de Navidad. Espere nuestra guía el próximo jueves.

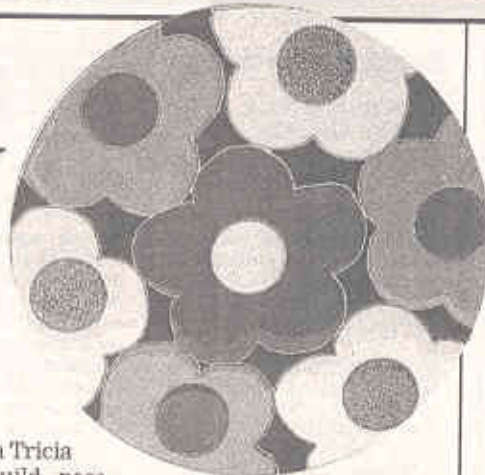
Aprender a exportar

Los artesanos y otros microempresarios tendrán la oportunidad de conocer nuevas estrategias para lograr exportar y ubicar sus productos en buenos mercados, durante el seminario de 'Innovación en diseño y marketing para el mercado internacional 2002-2003', que se llevará a cabo los próximos 10, 11 y 12 de diciembre, en el Auditorio Principal de Corferías. El ciclo de conferencias y talleres está organizado por la Oficina de Cooperación Internacional de Artesanías de Colombia, que en esta oportunidad trajo como invitado al diseñador filipino P.J. Arañador, experto en los temas que se tratarán. Valor: \$100.000, los cuales incluyen audífonos para traducción simultánea y las memorias del seminario. Para estudiantes el valor es de \$50.000, con su carné. Informes: 2866558 y 2861766.

11/aire libre

largo@eltiempo.com.co
ESKPE-EL TIEMPO / 6 al 12 de diciembre de 2001

Una feria hecha a mano



sa Tricia Guild—pose en un auténtico

atractivo para el espíritu: "sus formas irregulares y orgánicas y sus texturas pueden aumentar la energía de un espacio, e incluso añadir algún elemento de las leyendas y los rituales de otras culturas".

Eso no es todo. Junto a las artesanías milenarias también se encuentran las de los artesanos tradicionales, esos hombres que aprendieron este oficio de sus padres y abuelos, y las de los artesanos contemporáneos quienes producen sus obras de arte en talleres urbanos y utilizan técnicas aprendidas en centros de educación formal e informal.

Al fin y al cabo, la tendencia en el diseño contemporáneo es el eclecticismo y la originalidad, es decir, la fusión de lo viejo con lo nuevo, también lo caro con lo barato y lo colorido con lo monocromático.

Por esto y por la sana competencia que hace que los colombianos se esfuercen por ofrecer un mejor producto, también estarán presentes artesanos de España, Indonesia, México, Guatemala, Ecuador y Perú, entre otros. Así, la calidad y el diseño del trabajo colombiano, que cada vez se acerca más a la excelencia son, además de la época decem-

6 horas Doria Motor ACC

La versión 16 de las 6 horas Doria Motor ACC, el 'gran Derby del Automovilismo colombiano', se realiza el 8 de diciembre, a partir de las 3:00 p.m., con una grilla que se puede estimar en unas 65 máquinas.

AUTODROMO DE TOCANCIPA.
TELÉFONO 5332999.



Un desliz en el desierto

El checo Juraj Liska aprovechó las laderas del desierto de Zabrninsky para implementar en Colombia el sandboarding, un deporte milenario que nació en Egipto. Valor: 25.000 pesos.

CALLE 41 NO. 8-46, OFICINA 408. TELÉFONO 2877751.

SIEMPRE COLOMBIA

Salidas programadas Informes 5426730
Para esta época de vacaciones tiene su promoción a San Gil desde 230.000 pesos Turismo de aventura. Isla Múcura y paseo por la Guajira.

CABALGATA AL MIRADOR

Avenida Jiménez No. 8-77, oficina 401. Teléfono 2862786

Organiza: Ayraco, el caballo del alba. Incluye cóctel de bienvenida, souvenir, charla sobre gallinero criollo, producción pollos y huevos naturalmente, curso sobre manejos de caballo, gafas, desayuno, almuerzo en leña, tarde de chimenea, tertulia, baile y juegos.

CURSO DE SNOWBOARDING

Calle 41 No. 8-46, oficina 408. Teléfono: 2877751

Organiza: Eurooutdoor Travel & Adventure. Indicaciones: Deslizarse en una tabla sobre la nieve que tapiza la cumbre de las altas montañas del país ahora es posible en el Parque Natural Nacional Los Nevados. Fecha: del 16 al 23 de diciembre. Valor: 300.000 pesos incluye: curso de snowboarding, travesía, campamento en nieve, escalada en hielo y montañismo.

DANZANDO LA LUZ DESDE LO FEMENINO

Colegio Camposalegre. Teléfono 3401834

El 8 de diciembre se llevará a cabo este encuentro, desde las 9:00 a.m. hasta las 5:00 p.m. Valor: 15.000 pesos; incluye refrigerio.

PULGAS EN USAQUÉN

Carrera 5 No. 1198-33. Teléfono 6121727

Carpe Diem, la Quinta Pulgas en Usaquén, invita a los bogotanos a este pueblo rodeado por la ciudad. Allí permanece el último recuerdo de lo que fue la Sabana de Bogotá y por eso reúne a artistas, artesanos y anticuarios.

REFUGIO DE LA MONTAÑA

Guatavita. Teléfono 6278325

Cabalgata, paseo en lancha, caminata ecológica, fogata, vacaciones para niños de 6 a 12 años, expedición El Dorado. Fecha: permanente. Valor: 35.000 pesos, por niño (incluye transporte puerta a puerta, cabalgata o paseo en lancha, almuerzo, refrigerios). También hay programas para adultos y hospedaje.

TORNEO DE TENIS

Diagonal 57 No. 26-35 y en la Carrera 24 No. 51-02

res de tenis organizado por la Liga de tenis de Bogotá y el IDRD. Los partidos se realizarán en el club de tenis El Campín y el Club de empujados distritales. Horario: sábado y domingo desde las 9:00 a.m. Entrada libre.

Caminatas ecológicas

BOGOTAZOS

Carrera 3No. 26-09, piso 2. Teléfono 2847279

Este fin de semana el programa Bogotazos de la Corporación Raíces tiene programadas dos caminatas. El sábado será al Río Bogotá, con una duración de 11 horas, y el domingo será una trama urbana en la Candelaria, con una duración de seis horas.

COTA-CHÍA

Carrera 7No. 22-31, oficina 726. Teléfono 2867487

Organiza: Camina por Colombia. Recorrido de 16 kilómetros, cinco horas, por un sendero trazado por un filo montañoso en medio de frailejones y siete cueros en flor. Fecha: 9 de diciembre. Valor: 4.000 pesos.

CACHIPAY-LAGUNA VERDE-EL OCASO

Carrera 13 No. 61-47, local 125. Teléfono 2111368

Organiza: Viajar y Vivir. Incluye transporte, seguro y guianza. Valor: 18.000 pesos.

MONGUÍ-PÁRAMO DE OCETA-CIUDAD PERDIDA

Transversal 48 No. 96-48. Teléfono 6178857

Organiza: Andarines del Senderismo. Recorrido de 10 kilómetros por el sendero del frailejón. Incluye desayuno, almuerzo, thermal, transporte y caminata. Valor: 55.000 pesos.

PÁRAMO DEL ESCALADOR

Carrera 21 No. 33a-29, oficina 201. Teléfono 4804044

Organiza: Caminantes Armonía. Además de esta caminata que tiene un valor de 5.000 pesos, del 15 al 22 de diciembre este grupo tiene planeado una excursión a la Sierra Nevada del Cocuy con un valor de 349.000 pesos y del 2 al 10 de enero, a Ecuador. Valor 690.000 pesos.

SOPÓ-GUATAVITA

Carrera 7No. 17-01. Teléfono 2839086

Organiza: Fundación Sal Si Puedes. Recorrido de seis horas en el cual podrá observar el Embalse de Tomimé el bello poblado de Guatavita. Valor: 18.000 pesos.



Periódico Hoy
(Bogotá)
Diciembre 6 de 2001
Página: 6

ARTESANOS SE TOMAN A BOGOTA



A la feria asisten artesanos de todos los rincones del país.

Jueves

Artesanos se toman a Bogotá

Del 6 al 17 de diciembre, los artesanos de todo el país les ofrecerán a los bogotanos miles de opciones para regalar en Navidad. En los pabellones de Corferias estará abierta Expoartesánias, una de las ferias más atractivas del año. La entrada cuesta 8.000 pesos

EL TIEMPO

(Nacional)

Diciembre 6 de 2001

Página: 2B

SOCIALES

Jueves 6

Eduardo Pizano de Narváez, ministro de Desarrollo; Hernando Restrepo Londoño, director de Corferias; y Cecilia Duque Duque, gerente de Artesanías de Colombia, invitan a la inauguración de Expoartesánias 2001. Lugar: Auditorio de Corferias. Hora: 6:30 p.m.

El Tiempo
(Nacional)
Diciembre 5 de 2001
Página 8 A

COMIENZA EXPOARTESANIAS

Comienza ExpoArtesanías

Durante 14 días, Corferias se vestirá de cultura con el inicio de una nueva versión de ExpoArtesanías. Desde mañana y hasta el 19 de diciembre, el recinto ferial congregará a 800 artesanos de todo el país, quienes mostrarán sus mejores trabajos manuales. La exhibición estará abierta de 10 a.m. a 8 p.m. La entrada tendrá un costo de 8 mil pesos para adultos y 3 mil para niños.

El Tiempo
(Nacional)
Diciembre 5 de 2001
Página 8A

PREMIO A ARTESANIAS CON DISEÑO

Premio a artesanías con diseño

El viernes, Artesanías de Colombia dará a conocer los ganadores del VI Concurso Nacional de Diseño en Corferias, Bogotá. Con el apoyo de la Fundación Santo Domingo entregará los premios 'Escuela de Artes y Oficios Santo Domingo' y 'A la Excelencia'. Este concurso es un espacio para el lanzamiento de productos desarrollados a partir de la relación artesanos y diseñadores que para muchos ha significado la creación de nuevas empresas.

Hoy – El Tiempo
(Bogotá)
Diciembre 4 de 2001
Página 17

LA MADERA ESTA DE MODA

OP•RTUNIDAD

La universidad al banquillo



Del 5 al 7 de diciembre, todos los profesores universitarios están invitados al II Congreso Nacional de Educación Superior. Los temas: calidad, financiación, cobertura, investigación y responsabilidad en la docencia. Por primera vez se expondrán las experiencias de la Universidad Nacional Abierta y a Distancia, como alternativa para quienes menos tienen posibilidades de acceder a carreras corrientes.

La madera está de moda



En Exporartesánias 2001 la madera será la gran protagonista. Con preciosos y prácticos diseños de los creadores colombianos se puede armar y decorar una casa completa. Con la tendencia 'Colombia look' se podrá encontrar modelos contemporáneos, en los cuales imperan los tonos tierras, rojos, olivas y mostazas. La feria abre sus puertas el próxima 6 de diciembre.

LA SEMANA EN BOGOTÁ

HOY

Bogotá, lunes 3 de diciembre de 2001

La semana en Bogotá

Jorge Eliécer Gaitán. Las boletas cuestan entre 20.000 y 40.000 pesos. Será la única presentación del grupo en el país.

Se acerca la final



Jueves

Seguridad para Teusaquillo

La comunidad de la localidad 13 se reunirá con las autoridades distritales y locales para empezar a construir el Plan Integral de Seguridad para la localidad de Teusaquillo, que aparece como proyecto de gran impacto en el plan de desarrollo local. El foro comenzará a las 8 a.m. en la Casa de España, calle 35 No. 16-42. La entrada es libre,

pero los cupos son limitados. Informes: oficina de planeación local de la Alcaldía de Teusaquillo. Tel. 287 6791.

Viernes

Presentación en sociedad

El Departamento Administrativo de Acción Comunal Distrital (DAACD) presentará en sociedad el proyecto de Ecobarrios. El objetivo es dar a conocer experiencias nacionales e internacionales exitosas



A la feria asisten artesanos de todos los rincones del país.

Jueves

Artesanos se toman a Bogotá

Del 6 al 17 de diciembre, los artesanos de todo el país les ofrecerán a los bogotanos miles de opciones para regalar en Navidad. En los pabellones de Corferias estará abierta Expoartesanías, una de las ferias más atractivas del año. La entrada cuesta 8.000 pesos

que funcionan bajo el mismo esquema. Estarán presentes el alcalde mayor, Antanas Mockus, y representantes de las entidades del distrito. Informes: 241 7900.

Domingo

Para cerrar su temporada

Conciertos Colombianos realizará el domingo una presentación navideña en el Estadio El Campesino.

El Tiempo
(Nacional)
Diciembre 3 de 2001
Página: 2 B

AGENDA SOCIAL

Jueves 6

Eduardo Pizano de Narváez, ministro de Desarrollo; Hernando Restrepo Londoño, director de Corferias; y Cecilia Duque Duque, gerente de Artesanías de Colombia, invitan a la inauguración de Expoartesánías 2001.
Lugar: Auditorio de Corferias.
Hora: 6:30 p.m.

Viernes 7

El Jockey Club invita a socios y amigos al almuerzo bailable de Navidad, con un menú especialmente seleccionado, mariachis y música bailable.
Hora: 1 p.m.

EVENTO / SE ESPERAN MÁS DE 100.000 VISITANTES

Expoartesanías, decoración exclusiva

Artesanías de Colombia obtuvo el premio nacional de alta gerencia por el éxito de su proyecto Expoartesanías.

Si usted pertenece al grupo que prefiere la decoración exclusiva y los accesorios *sui generis*, tendrá que asistir a Corferias entre el 6 y el 19 de diciembre.

Allí, durante la exhibición de Expoartesanías 2001, los visitantes encontrarán una variada muestra del trabajo que realizan más de 800 artesanos de todos los rincones del país, obras que permiten corroborar que aunque el patrón se repita, un artículo hecho a mano jamás queda igual a los demás.

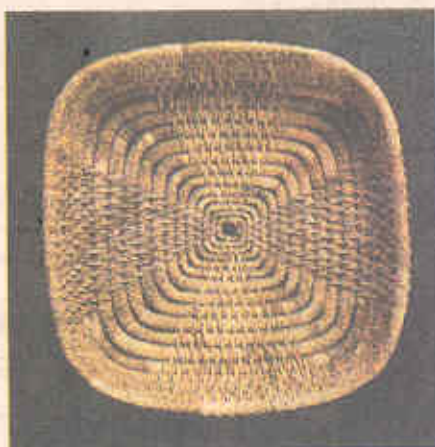
"En ese detalle, precisamente, radica el éxito de estas obras de arte que, hoy por hoy, embellecen los ambientes más exigentes", comenta Lucy Cajiao de Ruan, directora ejecutiva de Expoartesanías.

Actualmente, las artesanías son muy diferentes a las que se vendían hace 10 años, cuando se inició esta feria. "Ahora se fusionan la riqueza intelectual y la habilidad heredadas durante muchas generaciones con las nuevas tecnologías y las propuestas innovadoras de los diseñadores profesionales", agrega Cajiao de Ruan.

Incluso, arquitectos, ingenieros y otros profesionales incursionaron en este campo para hacerle el 'quite' a la difícil situación económica y encontrar, así, una forma de subsistencia.

En ese sentido, han explorado la artesanía contemporánea que se basa en los mismos principios, pero agrega elementos que le dan el estatus y el diseño necesarios para que se incorporen al estilo decorativo de los espacios de este siglo.

Atrás quedaron los tiempos en que el artesano vendía sus productos sobre un plástico o en una caseta; ahora, muchos de ellos tienen la alternativa de presentarlos en Corferias, el recinto ferial más importante del país. Incluso,



CESTO TEJIDO en Wildpine. Grupo Asociativo Island Basquet, San Andrés Isla.



PUESTO DE VAJILLA en cerámica negra. Artesanías de la chamba, Bogotá.



CUCHARAS Y PORTACAZUELA torneadas. Taller El Artesano, Tulúa (Valle).

también llama la atención la presencia de artesanos de España, Indonesia, India, México, Guatemala, Ecuador y Perú, entre otros.

"Estos es un elemento multiplicador del conocimiento. La sana competencia hace que los artesanos se esfuercen por ofrecer el mejor producto, lo que hace que la calidad y el diseño del trabajo colombiano se acerque cada vez más a la excelencia.

Además, la época se convierte en la excusa perfecta para adquirir o regalar una de esas obras de arte.

¿Qué hay de nuevo?

Es importante destacar que este año Expoartesanías ofrecerá objetos, muebles y accesorios decorativos que dan calidez a los ambientes porque están hechos con materiales vegetales.

Incluso, la investigación y la tecnología han avanzado tanto que fibras como la calceta del plátano (corteza del tronco) se convierten en hilos muy suaves que permiten confeccionar cojines, lencería y hasta prendas de vestir.

También se elaboran tapetes y caminos de mesa en cumare, guarumo, iraka y cañaflécha.

Además, hamacas, accesorios para mesa y cocina, objetos decorativos, cestería, juguetes, vitrales, lámparas, fundición y forja; además de objetos en coco, cacho, totumo y semilla serán algunos de los centros de atención de los visitantes de Expoartesanías.

Premio nacional

Finalmente, vale la pena resaltar que Artesanías de Colombia fue galardonado con el 'Premio nacional de alta gerencia' que otorga el Comité evaluador de experiencias exitosas. "Esto nos motiva a continuar en la tarea de aportar a la sociedad, ya que -de una u otra forma- se eleva el estatus del artesano y se dan a conocer sus obras.

"Sin embargo, uno de los logros importantes es ayudar a que las madres cabeza de hogar puedan cuidar a sus hijos mientras trabajan en casa. Esa es una gran labor", concluyó Cajiao.



En la Laguna de Fúquene, 40 familias viven de los productos que fabrican con el junco. Artesanías de Colombia apoya el trabajo ancestral y lo hace digno de exportar.

TEXTO Y FOTOS:
ENRIQUE PATIÑO
Redactor de EL TIEMPO

1. La cosecha

Amanece. Flor Alba -nombre de jardín en madrugada- ve el sol trepándose en las montañas. Sube a una loma cercana, mira el lugar preciso al que debe ir en medio de la Laguna de Fúquene, lo señala, baja y se sube en la canoa. Solo la acompaña una hoz. Y su instinto ancestral para ubicarse.

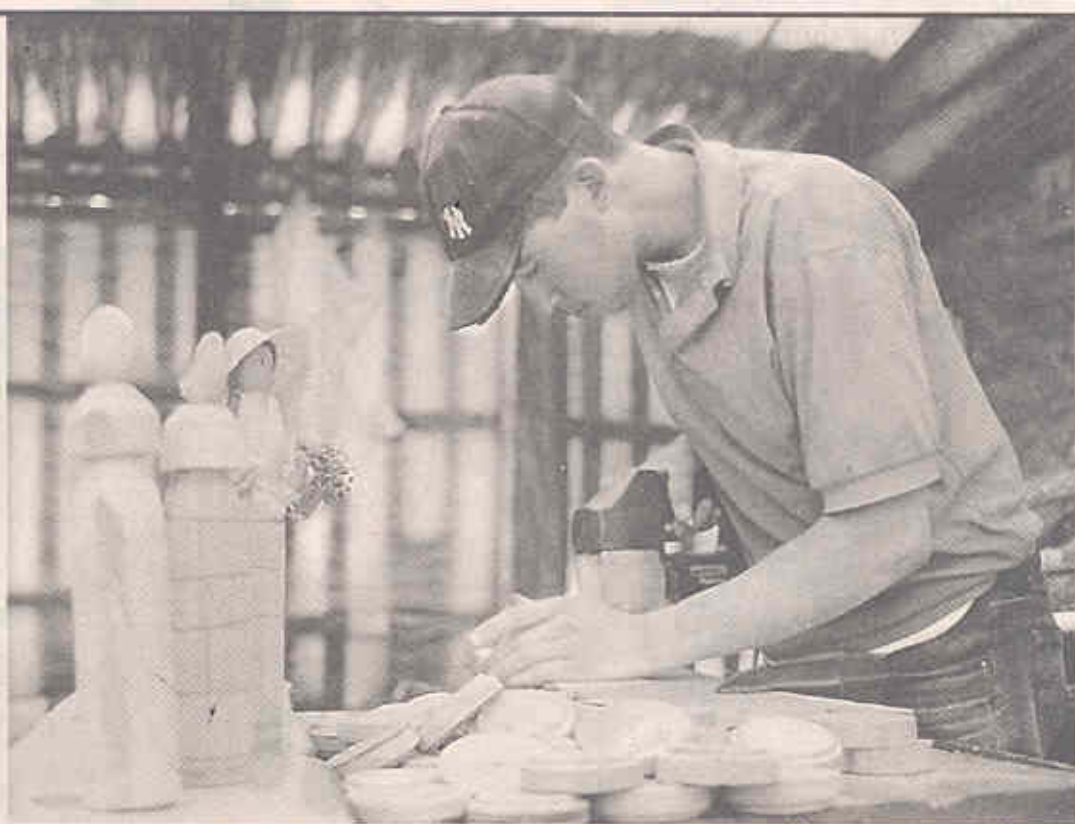
A las 8 de la mañana, según sus mediciones, el agua de la laguna debe entibiarse y alcanzar un punto soportable para su cuerpo aquejado por la artritis. Con una fuerza de titán, empuja la canoa con una vara y abre una brecha entre las aguas bajas. Igual a como hizo su bisabuela. Y su abuela. Y su mamá. Y su hija.



FLOR ALBA corta los juncos y las hieas de la laguna.

Se baja y se hunde hasta la cintura. El frío le quema las piernas. Dentro de poco, el sol le quemará la nuca. Con la hoz, y acompañada de su esposo y de su socio, corta los juncos y las hieas, plantas que crecen en la laguna y que pueden llegar a medir hasta dos metros.

La labor le toma horas. Con los hombros llenos de carga,



EL JUNCO era utilizado para tejer esteras. Ahora, los artesanos han logrado nuevos usos.

ARTESANÍAS / EL JUEVES SE INAUGURA EXPOARTESANIAS

Tradición con diseño

2. La labor

Pasan los días. Flor Alba, de 43 años, regresa en canoa por entre la maraña de plantas. Lleva hasta su casa la cosecha seca. Y comienza a tejer.

Debe tener mucho cuidado. El junco no puede estar demasiado seco ni muy mojado o su trabajo se echará a perder. Y su compromiso ya no es solo con la tradición de sus abuelos, sino con Artesanías de Colombia, que le compra tres veces al año su trabajo.

Cuarenta familias de Fúquene viven de las artesanías que hacen de la hiea y el junco. Desde que tienen memoria, sus familias han vivido al lado de la laguna y han aprovechado lo que el agua les brinda. En países como Perú y Honduras, las mujeres que viven al lado de zonas pantanosas tejen sombreros y cestos. En Colombia, el junco ha sido usado básicamente para tejer esteras.

Pero la tradición se volvió un negocio con posibilidades de exportación. Ellos solo necesitaban el impulso. "Un día llegó Artesanías y nos dio cursos de diseño", dice Flor Alba. En poco tiempo, los habitantes de Fúquene descu-



CONOCEDORES de su oficio los artesanos de Fúquene le dan vida a los juncos con gran maestría.

Con agujas gruesas y moldes concebidos por maestros del diseño artesanal, Flor Alba y seis familiares suyos tejen modelos exclusivos. En un cesto pequeño se pueden tardar hasta tres horas. La retribución económica vale la pena. Y ante todo, la ilusión de que su trabajo ancestral puede venderse más allá de las fronteras.

En cada cesto hay algo de la laguna de Fúquene en la madrugada o de la vara empuñada por las familias de la zona para abrirse paso en el agua. Ellos, como cerca de un millón más de artesanos de Colombia, mantienen sus tradiciones con el orgullo de que lo manual supere todavía a la máquina. Porque lo suyo tiene alma.

LA FERIA

El jueves se inaugura Expoartesanías, que irá del 6 al 19 de diciembre en Corferías, Bogotá. La entrada vale 8.000 pesos.

Cerca de 800 expositores de Colombia exhibirán muebles tradicionales, artesanías tribales o con diseño, bocados típicos, hamacas, joyería, réplicas precolombinas, cestos u objetos en productos naturales, entre otros.

Gracias a los Laboratorios de Diseño, Artesanías de Colombia ha logrado que la feria tenga productos de mayor calidad y diseño, sin perder la identidad de las regiones.

Hoy- El Tiempo
(Bogotá)
Noviembre 27 de 2001
Página: 26

UN ENCUENTRO CON NUESTRAS RAÍCES

Bogotá, martes 27 de noviembre de 2001

Un encuentro CON nuestras raíces

El próximo 6 de diciembre abrirá sus puertas la undécima versión de Expoartesanias, la feria que rescata las tradiciones, el folclor y el talento colombianos.

Un despliegue de color y creatividad se tomará a Bogotá entre el 6 y el 19 de diciembre. Corferias recibirá a los artesanos y diseñadores más ingeniosos del país, en una feria que se ha hecho famosa en el mundo: 800 expositores y más de 100.000 visitantes así lo confirman.

En Expoartesanias, Colombia se redescubre a ella misma como un país sin violencia. Se refleja como lo que es: una nación diversa, rica e imaginativa. Hanaacas, molas, filigrana de Mompox, tejidos de palma, canastos, telas hechas a mano y muchos objetos decorativos harán parte de la muestra. También modernas lámpara de madera y acero, vitrales, joyas de plata, velas y jabones de flores y hierbas complementarán la gama de objetos que los asistentes podrán adquirir.

La feria, además de generar trabajo para los expositores es todo un engranaje que emplea a 350 personas en su organización.

El valor de la entrada para los adultos será de \$8.000 y para los niños, \$3.000. ●



El Tiempo
(Nacional)
Noviembre 21 de 2001
Página: 2- 4

ARTESANÍAS COLOMBIANAS

Artesanías colombianas

En el recinto de Corferias en Bogotá, del 6 al 19 de diciembre, estará Expoartesánias, un buen escenario para comprar los regalos de Navidad. Este certamen, en compañía de la Contraloría General de la República - Universidad Nacional, obtuvo hace unos días el primer Premio Nacional de Alta Gerencia que otorga el comité evaluador de experiencias exitosas a las empresas que realicen alianzas estratégicas con óptimos resultados.

Portafolio

(Nacional)

Diciembre 20 de 2001

Página : 2

BALANCE POSITIVO EN ARTESANÍAS

PORTAFOLIO - - 2

Balance positivo en artesanías. Ventas por 5.000 millones de pesos y una afluencia de más de 100.000 personas, son las cifras que arroja el balance de Expoartesanías. El gerente general de Corferias, donde se realizó el evento, Hernando Restrepo, manifestó que este año se sobrepasaron los resultados de los años anteriores.

Portafolio
(Nacional)
Diciembre 18 de 2001
Página: 2 A

SE ALARGA EXPOARTESANÍAS

Se alarga Expoartesánias . Hasta mañana estará abierta al público Expoartesánias. Hasta el momento, 88.000 personas la han visitado y se han realizado ventas por 2.900 millones de pesos. Tradicionalmente la feria había estado abierta durante 11 días y ahora serán 14 en total.

Portafolio
(Nacional)

Diciembre 17 de 2001

Página: 3

EN ALZA

PORTAFOLIO

EN ALZA



Cecilia Duque Duque

Promoción.

Expoartesanas se ha consolidado como una feria que promueve el desarrollo de la pequeña empresa colombiana. Un

reconocimiento al trabajo de Artesanías de Colombia, que preside Cecilia Duque Duque.

**SETECSA**

Los Expertos Administradores de Información
www.setecsa.com

EN BAJA



Francisco J. Lloreda

Abuso.

El gobierno echó para atrás una reducción en el incremento exagerado de las tarifas del agua en Bogotá. Para la

CRA (con el ministro Lloreda a la cabeza) fue más cómodo castigar a los usuarios que acabar con las prebendas en la EAAB.

El Tiempo
(Nacional)
Noviembre 20 de 2001
Página: 15

CRONICA SOCIAL

EL TIEMPO

1 - 5 B 1

SOCL

CRÓNICA SOCIAL

MASAYO ANDRADE está invitando a la inauguración de su exposición 'Signos entramados', este jueves 22 de noviembre, en la galería Diners, a partir de las 7 de la noche. La muestra estará abierta al público hasta el 22 de diciembre.

HERNANDO RESTREPO LONDOÑO, director general de Corferias; y **Cecilia Duque Duque**, gerente general de Artesanías de Colombia, invitan este jueves a un almuerzo con motivo del lanzamiento de Expoartesanías de Colombia, que se realizará en diciembre.

ESTÁN CIRCULANDO las invitaciones y las participaciones del matrimonio de **Luz Andrea Rivera** y **José Libardo Cárdenas**. La ceremonia religiosa tendrá lugar en la capilla San Maximiliano Kolbe, y a continuación los

padres de la novia ofrecerán una recepción. Son sus padres **Héctor Rivera** y **Fabiola de Rivera**, y **José Salvador Cárdenas** y **Leonor de Cárdenas**.

LA DISEÑADORA **Amelia Toro** está invitando al desfile de su última colección 'Un día por la moda', que se realizará el 29 de noviembre, a las 7:30 de la noche, en el Metropolitan Club.

LA SOCIEDAD Colombiana de Ingenieros, la facultad de Ingeniería de la Universidad Nacional, el Club de Ingenieros y la Asociación de Ingenieros Civiles de la Universidad Nacional, están invitando este jueves a la conferencia 'Colapso en las Torres Gemelas'. Esta se llevará a cabo en la sede **Julio Garavito** de la Sociedad Colombiana de Ingenieros, a las 10 de la mañana. Informes en el teléfono 3520088.



EN DÍAS PASADOS, Dag Mork-Ulnes, embajador de Noruega con sede en Bogotá.

SE JUNTAN LAS MANOS DE COLOMBIA

32 PORTAFOLIO
Miércoles 12 de
diciembre de 2001

Crónica

Bajo el techo de Corferias, Amazonas llega al mar

Se juntan las manos de Colombia

La calidad acompaña el trabajo de 800 artesanos.

Las manos de dos hombres lograron juntar, bajo el mismo techo, la selva de Amazonas con las sabanas calientes de Bolívar.

Precisamente por el trabajo de esas manos, los dos hombres que no se conocen y viven a miles de kilómetros de distancia, están ahora uno a escasos metros del otro.

Luis Alfonso Macuna, de la etnia Makuna, asentada en el Río Apaporis, en Amazonía comparte el mismo techo de uno de los pabellones de Corferias con Luis Francisco Villadiego, del corregimiento Barranca Yuca de Magangué.

Con una experiencia de vida que suma más de cien años, estos dos hombres desde sus 'aldeas' y con el trabajo de sus propias manos y hasta por Internet se conectan con el mundo.

Macuna, junto con Enrique Tanimuca, de la etnia Tanimuka y otras personas que se organizan en grupos, elaboran papel artístico del que este año han logrado vender 2.000 tarjetas tamaño lord a Austria.

Con la sencillez que los caracteriza, mientras muestran sus trabajos a algu-

nos 100.000 visitantes esperados durante la feria que concluirá el próximo 19 de diciembre.

Algunos de los visitantes se acercan y Macuna, y su compañero Enrique Tanimuca, de la etnia Makuna, explican con paciencia y sin perder la malicia indígena que los caracteriza, los secretos de su oficio.

Menos abierto pero igualmente afable es Villadiego, su vecino desconocido, con el que comparte el destino común de ser artesano.

Villadiego, antes que artesano fue bañil y agricultor y una vez, en medio

de una crisis y de la mano de Carmen Vides, conoció el totumo y su habilidad para tallarlo.

Desde 1975 vive del oficio que ahora ejerce también su hija Villa Cristina. Con su familia hace aviones, perfumeros, licorerías y hasta sombreros en totumo.

Su viaje para traer los productos también ha sido largo pero a Villadiego y a Macuna, definitivamente eso poco les importa. Por el contrario, quieren ir tanto ellos como sus productos a recorrer el mundo. "Al totumo le debo lo que soy", dice.

Macuna y Villadiego quieren que el trabajo de sus manos llegue también a las manos de los compradores pues en ellos han puesto la mitad de sus vidas.



JOYAS CON FORMA DE MUJER

DESDE UN TALLER DE JOYERÍA EN EL BARRIO LA CANDELARIA DE BOGOTÁ, MARCELA MEDINA EXPLORA CON DISTINTOS MATERIALES EL CUERPO Y EL ALMA DE LA MUJER.

Marcela Medina asegura que no existe una manera más contundente de hablar del cuerpo de una mujer que las joyas. Hace cinco años se encontró

con el arte de construir estos objetos y desde ese momento juega con las formas y los materiales para convertirlos en piezas únicas.

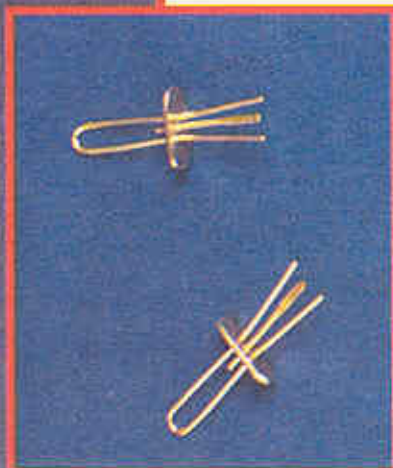
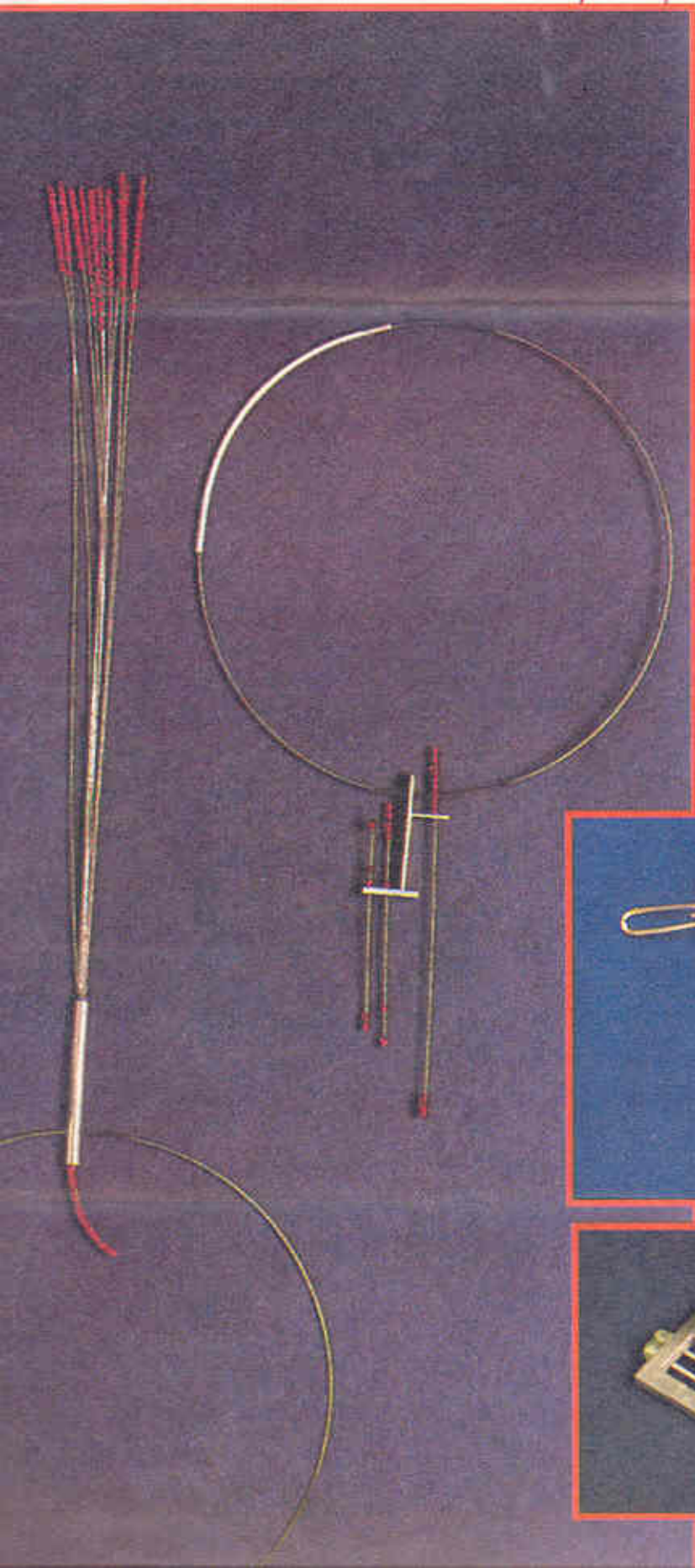
El oro blanco, el amarillo y la plata son los materiales básicos que utiliza para construirlos, pero también experimenta con el acero, las resinas, acrílicos y piedras.

El proceso de elaboración de cada joya depende de la complejidad de su construcción, pues en el taller se encuentran desde sencillos aretes hasta elaborados collares. Generalmente, la artista hace un boceto, diseña una maqueta que le sirve de guía y después fabrica la pieza en los materiales definitivos. A

los productos terminados los define como esculturas de pequeño formato, que aunque no se exhiben en una galería o en un museo, se llevan sobre un cuerpo que les sirve de vitrina.

En compañía de Mariana Shuk, Tatiana Granados, Claudia Vallejo, Sigrid Happle y Nuri Carulla, Marcela ha participado en exposiciones en ciudades de Colombia, España y México. Su nueva colección estará a los ojos del público en Expoartesánías, que se realizará en Corferias, en Bogotá, del 6 al 19 de diciembre. Durante meses ha preparado el grupo de objetos para hacer de su puesto de ventas una parada obligatoria en el recorrido del evento. Dice que lo más interesante de la feria es que el artista puede ver de cerca la

reacción de personas muy distintas frente a sus obras. La joye-



Portafolio
(Nacional)
Diciembre 12 de 2001
Página: 30

SOBRE EXPOARTESANÍAS

Sobre Expoartesánias

Comparto con ustedes qué Expoartesánias es algo digno de ver y que lo hace a uno sentirse orgulloso de su tierra, y por ello también comparto las congratulaciones para Corferías.

Pero no quisiera dejar pasar sin comentar algo que puede mejorarse para futuros eventos de esta naturaleza:

- Si bien, la participación más organizada de algunas organizaciones territoriales indígenas fue notoria y muy concurrida, lamentablemente carecían de algunos detalles importantes: parecería que no tuvieran adecuada asesoría para la fijación de

BUZON ECONOMICO

los precios de sus productos, como tampoco tenían a la mano cómo resolver las preguntas de los turistas extranjeros que no hablaban el español (que para sorpresa de muchos, la grata presencia de extranjeros es cada vez más significativa en la feria). Particularmente me disgustó comprobar que un delfín en madera y tallado a mano expuesto por un grupo indígena del Amazonas tenía un pre-

Portafolio
(Nacional)
Diciembre 11 de 2001
Página: 30

EXPOARTESANIAS

PORTAFOLIO - 30

BRUJULA

Expoartesanías

En Corferias hasta el 16 de diciembre hay una exposición que por ningún motivo se puede dejar de visitar. Se trata de Expoartesanías, el gran evento anual organizado por esa gran ejecutiva y promotora de lo autóctono que es Cecilia Duque.

El evento es, para decirlo coloquialmente, "descrestante". Hay varios centenares de expositores - impecablemente organizados - que exhiben una gran variedad de productos artesanales, todos de muy buena calidad. Los precios son cómodos y vale la pena que la gente compre productos con diseños de nuestra cultura y producidos acá, en vez de "chucherías" de plástico.

Sea esta la oportunidad para felicitar a Hernando Restrepo- Presidente de Corferias - por la veintena de ferias que adelantó con mucho éxito este año, en medio de condiciones económicas muy adversas.

Portafolio
(Nacional)

Diciembre 11 de 2001

Página: 4

“TODO SE PUEDE EXPORTAR”

‘Todo se puede exportar’

‘Todo producto es exportable’, es lo que vino a decir a los 800 artesanos que participan en Expoartesánias, Alberto Romo-Chávez, experto mexicano en temas de exportación.

Mañana miércoles, entre las 7 y las 10 de la mañana, Romo Chávez hablará de su experiencia de 30 años en el comercio internacional.

Desde hace 10 años, este empresario procedente de Guadalajara maneja el negocio en Estados Unidos con empresas que tienen más de mil tiendas y realizan compras a más de 65 países, con 6.000 productos a escala.

Según él, “el problema que tienen casi todos los países en su industria artesanal, es la adecuación de sus productos ajustándolos a las necesidades de los clientes potenciales”.

Artesánias de Colombia quiere que los artesanos conozcan y analicen problemas que tienen que ver con la entrega, la calidad de los productos, el volumen y sobre todo, cómo se pueden superar dentro del modelo de reaprender a exportar.

Distribución de la población artesana, rural y urbana.



Fuente: Artesánias de Colombia

Portafolio
(Nacional)
Diciembre 7 de 2001
Página 6

DISEÑO Y MERCADEO PARA ARTESANOS

-- 6

PORTAFOLIO

Diseño y mercadeo para artesanos

Paralelo a Expoartesanías, la oficina de cooperación internacional de Artesanías de Colombia realizará entre lunes y miércoles próximos el seminario Innovación en diseño y marketing para el mercado internacional 2002 - 2003 con el experto filipino Percy Jutare Arañador quien presentará propuestas de diseño y mercadeo para artesanas.

Portafolio
(Nacional)
Diciembre 7 de 2001
Página 2

FARO

PORTAFOLIO - - 2

Faro

- Artesanías de Colombia dará a conocer hoy el nombre de los ganadores del VI Concurso Nacional de Diseño en Corferías, que cuerita con el apoyo de la Fundación Mario Santo Domingo.
- El Coro Acuña participa hoy en la celebración del Día de las Velitas que organizó el Centro Comercial Andino. 6213111.
- En el parque de la Independencia, contiguo a la plaza de toros La Santa María, se cumple esta noche la celebración especial con motivo de la temporada navideña, organizada por Colpatria Red Multibanca.
- Colseguros realiza hoy la graduación del Programa de Autoformación de la ARP Colseguros, que se cumple en el hotel Casa Dann Carlton. 5600601.
- Avantel organizó para hoy la celebración de las festividades navideñas en el Country Club. 5850503.
- Luces de Esperanza es el programa que se inaugura hoy en el hotel Mercure Cosmos para ayudar a los niños más necesitados. 2679303.
- La ministra de Cultura, Araceli Morales López, preside hoy en Cartagena la celebración del Salón Nacional de Artistas que incluye un concierto de la Orquesta Sinfónica de Colombia, en la Plaza de la Aduana.
- La casa Louis Vuitton Colombia programó para esta noche un coctel para celebrar la temporada navideña, en su sede del Centro Andino. 6168573.

ARTESANOS SE TOMAN LAS CASAS

PORTAFOLIO - 28

Pasabocas

Con 800 expositores comienza Expoartesanías en Corferias hoy

Artesanos se toman las casas

Proexport trae 25 compradores internacionales de siete países.

A todo vapor, arranca Expoartesanías en Corferias, la feria que reúne a 800 artesanos provenientes de diferentes partes del país y a compradores internacionales traídos por Proexport.

Esta versión estará enfocada en el lanzamiento de artesanías para la nueva casa colombiana con productos decorativos elaborados en madera y fibras vegetales duras como la cáscara de plátano, cañaflécha, junco, enea o guadua viche.

Igualmente, habrá una exposición de orfebrería con diseño contemporáneo y tradicional. "La feria está a todo vapor", dice Lucy de Ruan, directora de Expoartesanías tras revisar el montaje realizado por los artesanos indígenas y campesinos para los más 100.000 visitantes esperados durante

los días de la feria que comienza hoy y se prolongará hasta el 16 de diciembre.

De Ruan asegura que allí hay artículos con precios que oscilan desde los 2.000 pesos hasta el millón de pesos.

Los expositores tuvieron que pasar por un riguroso proceso de evaluación y selección bajo el criterio de que no fueran réplicas de la industria aunque sí apoyan el desarrollo de productos que se puedan producir en mayor volumen pero no en serie.

Por eso, con la ayuda de Proexport, buscan nichos de mercado muy exclusivos como las boutiques y no los grandes almacenes.

En la feria realizada en 2000 ingresaron 94.000 personas durante los 12 días y este año aspiran a incrementar en 20 por ciento, motivado también por la participación

de representantes de 18 países.

El año pasado se realizaron ventas al detal durante la feria por un total de 4.200 millones de pesos sin tener en cuenta contactos con compradores internacionales apoyados por Proexport.

En total son 25 compradores internacionales de España, Bélgica, Holanda, Canadá, Estados Unidos, Japón y Perú, entre otros.

El año anterior los compradores internacionales invitados hicieron negocios superiores a un millón de dólares.

De otra parte, como apoyo al sector artesanal Proexport abrirá este año por primera vez un show room, en el cual participarán 120 empresas de artesanías pertenecientes al programa Expopyme - Artesanías los días 11 y 12 de diciembre.

Portafolio
(Nacional)
Diciembre 6 de 2001
Página 2

FARO

Faro - - 2

- La diseñadora Lina Cantillo inaugura hoy su nueva tienda en la zona rosa de Bogotá, con un coctel que está programado para las 8 de la noche.
- Comfenalco Cundinamarca inaugura hoy un moderno Spa que pondrá a disposición de sus afiliados, dotado con la últimas técnicas para la práctica saludable de ejercicios. 2210066.
- Juan Lozano realiza esta noche la presentación del libro 'El siglo pasado, Colombia: economía, política y sociedad', compilado por Rafael Pardo. 3473077.
- El Consejo Colombiano de Seguridad programó para hoy el seminario 'Cómo crear un liderazgo que comprometa y responsabilice a todos en la consecución de un bienestar integral de la comunidad'. 2886355.
- La modelo Tatiana de los Ríos y el actor Manolo Cardona participan hoy en el lanzamiento de la nueva fragancia masculina New Ai que se cumple en Fedco de Unicentro. 6068500.
- Fundes Colombia y EPM Bogotá programaron para hoy el 'Taller de habilidades empresariales para Py-me'. 3445413.
- En el recinto de Corferias se llevará a cabo la inauguración esta noche de Expoartesánias 2001, el evento que reúne lo más representativo de la cultura y el arte del país. Organiza Artesánias de Colombia, empresa vinculada al Ministerio de Desarrollo. 3445413.

**Portafolio
(Nacional)
Noviembre 28 de 2001
Página: 4**

ARTESANOS DE FERIA

Artesanos de Feria

Se estima que más de un millón de colombianos tienen como oficio la artesanía, actividad que este año realizará su feria entre el 6 y el 19 de diciembre en la Corporación de Ferias y Exposiciones, Corferias. La organización está a cargo de Artesanías de Colombia, empresa del Ministerio de Desarrollo.

Portafolio
(Nacional)
Diciembre 3 de 2001
Página: 22

AGENDA SOCIAL

22 PORTAFOLIO
Lunes 3 de
diciembre de 2001

Expoartesanías 2001

En Corferias se inaugura este jueves Expoartesanías 2001, el evento que reúne a los más representativos artesanos del país quienes muestran la gran diversidad cultural de Colombia, la riqueza de técnicas y oficios y los valores estéticos. En la inauguración participan el director de Corferias, Hernando Restrepo y la gerente de Artesanías de Colombia, Cecilia Duque.

En el Paipa Hotel y Centro de Convenciones se instala este miércoles el Primer Congreso Internacional Pyme 'El reto de los mercados globalizados' organizado por la Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia, con el auspicio del Sena, Acopi y el Ministerio de Desarrollo. 098 7422174.

Bancóldex celebra hoy sus 10 años de fundación con la inauguración de la exposición del maestro Alejandro Obregón 'Pinturas 1947-1968' y la entrega del 'Premio Bancóldex al mejor intermediario financiero'. El evento se cumple en el Museo Nacional de Colombia. 3410677.

Oportunidades de exportación para el año 2002 en las ferias inter-

nacionales alemanas, es el tema del desayuno conferencia que se cumple este martes en el hotel de la Opera. 6233330.

**Por el canal Uno de In-
ravisión** se transmite mañana, a partir de las 2 de la tarde, la Teleconferencia sobre la Modernización del Estado, organizada por el Departamento Administrativo de la Función Pública y la Esap.

Sobre oportunidades

Eventos

Valor del suelo

En el Club El Nogal se cumple este miércoles el seminario de presentación de los estudios 'El valor del suelo en Bogotá y en la Sabana de Bogotá'. En la instalación participa el director de planeación, Juan Carlos Echeverry. Organiza la Lonja de Propiedad Raíz de Bogotá, que preside Sergio Mutis Caballero. 2487272.

y factores de éxito para la promoción de las exportaciones hortifrutícolas en la región Caribe colombiana trata el seminario que comienza este miércoles en el hotel Las Américas de Cartagena. Organiza la Corporación Colombia Internacional. 2866528.

La Universidad nacional programó para hoy y hasta el miércoles el 'Curso internacional sobre gestión de siste-

La República**(Nacional)****Diciembre 21 de 2001****Página : 7 B****EXPOARTESANÍAS TODO UN ÉXITO****Expoartesaniás, todo un éxito**

LA REPUBLICA

La mayor vitrina artesanal de Colombia concluyó y el balance no podía ser más satisfactorio. Cerca de 100.000 visitantes y ventas que superan los \$5.000 millones, así lo demuestran: Expoartesaniás nuevamente volvió a ser todo un éxito.

Hernando Restrepo Londoño, gerente general de Corferias, y socio mayoritario de Expoartesaniás, se mostró ampliamente satisfecho por los resultados arrojados nuevamente en ventas, afluencia de público y los importantes contactos comerciales que realizaron los 800 artesanos presentes en el evento.

**HERNANDO RESTREPO LONDOÑO,
director de Corferias**

Destacó igualmente, la misión empresarial que convocó Proexport en el marco de Expoartesaniás, dio como resultado 31 compradores de Estados Unidos, España, Puerto Rico, Canadá, Holanda, Bélgica, Panamá, Reino Unido, Japón y Grecia.

Gracias a la sociedad que desde el año 1991 existe entre la Corporación de Ferias y Exposiciones Corferias y Artesanías de Colombia y la cual año tras año se renueva, cientos de artesanos han logrado realizar importantes contactos comerciales en el marco de la feria artesanal, ExpoArtesaniás.

Continúa ARTESANIAS /2B

representantes de empresas

En
a E
Art
arte
ma
últi
yor
pra
dió
afir
hak
que
rita
L
Wa
hac
fac
tar
des
tan
exi
sus
sue
en

La República
(Nacional)
Diciembre 17 de 2001
Página: Editorial

ARTESANÍAS, UN NEGOCIO RENTABLE

Opinión

Martes 18

LA REPUBLICA

-4 B

de Diciembre de 2001

Artesanías, un negocio rentable

Quienes visitamos este año a Expoartesanías, nos llevamos la grata sorpresa de encontrar allí productos novedosos, con excelentes diseños, muy distintos y, en realidad, muy superiores en calidad a los exhibidos en ferias anteriores. De ahí que las ventas hayan mejorado, cabe suponer.

Ahora bien: tan positivo resultado no fue obra del azar, ni mucho menos. Es la consecuencia lógica de un largo y difícil proceso previo, al cual se refirió —en reciente visita a este diario— la directora de Artesanías de Colombia, Cecilia Duque, con quien publicamos ayer una entrevista.

Pero, comencemos por decir al respecto que Artesanías de Colombia acaba de ganar el premio de alta gerencia entre entidades públicas, precisamente por las estrategias trazadas desde un principio, desde hace más de una década, con esta feria artesanal y el impacto de las mismas.

Y es que en sus orígenes fue un proyecto bastante modesto, con escaso capital inicial —de apenas \$10 millones— y el correspon-

diente apoyo de Corferias, hasta llegar a recaudar hoy más de \$1.500 millones por los stands y el pago de las entradas. ¡Qué bella historia empresarial!

Lo cierto es que las estrategias trazadas demostraron ser efectivas, lejos de quedarse en una propuesta utópica, en sueño irrealizable. No. Sí era posible rescatar la artesanía, convertirla en rentable negocio y lanzarla a la conquista de mercados externos, como un sector exportador.

El éxito ha sido total, sin duda. Tanto que ni siquiera en épocas de recesión, cuando hubo un crecimiento económico negativo, dejaron de aumentar las ventas y la masiva asistencia del público. Es una experiencia, sí, digna de ser estudiada con cuidado e imitar en lo posible.

Hay que evaluar, por ejemplo, la selección de los expositores, con exigencias de calidad e innovación (cada stand debe ofrecer un mínimo de tres productos nuevos), enfrentando así el problema tradicional del estancamiento y la repetición en las artesanías, conocido por todos.

Se trajeron diseñadores internacionales, quienes desarrollaron nuevos productos por computador, en alianza con algunas universidades; diseñadores colombianos, a su turno, trabajaron conjuntamente con artesanos en diferen-

tes regiones..., ¡y ahí están los resultados!

Como era de esperarse, en los últimos años se ha visto el gran potencial exportador de nuestras artesanías, más aún cuando una gran parte de las ventas en Expoartesanías se destinan a visitantes extranjeros, a quienes se les ofrecerá en el futuro una feria sólo para compradores.

Según los procedimientos ya sabidos de Mincomercio Exterior, se trabaja en la cadena productiva, hay mejoras tecnológicas y se avanza, con Proexport, en un programa Expopyme para exportar artesanías, con la debida capacitación a un sector que lo requiere en grado sumo.

Se trata, en fin, de un buen negocio, tanto en términos económicos como especialmente a nivel social si recordamos que las artesanías son un gran generador de empleo para gentes, en ocasiones, de escasos recursos en zonas deprimidas del país, incluidas comunidades indígenas.

Al decir de la directora de Artesanías de Colombia, lo social también debe manejarse con criterio comercial, de modo que sea rentable en beneficio de los propios artesanos, como se ha demostrado en su caso. Y con eficiencia en el sector público, como tanto lo hemos pedido.

www.larepublica.com.co

El arte sano de la industria

Artesanías de Colombia, bajo la dirección de Cecilia Duque, junto a Corferias, ha logrado que, año tras año, el concepto de lo artesanal llegue a más colombianos y extranjeros.

Por Sandra R. Mateus G.
LA REPUBLICA

En solo ocho días, 49.500 personas quedaron atrapadas por la magia de las artesanías y dejaron en manos de los artesanos \$2.284 millones. No podía ser mejor el balance que hasta finales de la semana pasada venía arrojando Expoartesanías 2001, evento que acogió en esta ocasión a 820 expositores de todo el país, gracias al esfuerzo conjunto de Artesanías de Colombia y Corferias.

Para la directora de la primera de estas organizaciones, Cecilia Duque, el proyecto ha logrado rescatar la imagen de las artesanías colombianas, que estaban enmarcadas años atrás en las muestras callejeras y en dos o tres productos tradicionales.

Es más. Gracias a la intensa labor de la entidad que dirige, hace poco le fue otorgado el primer Premio de Alta Gerencia entre 80 instituciones del Estado.

Así, el hecho de que Expoartesanías cada año empiece con un presupuesto de \$10 millones y genere cerca de \$1.500 millones entre comercialización de stands y boletería de entrada, se llevó todos los honores, aún por encima de proyectos tan importantes como Transmilenio o las Empresas Públicas de Medellín.

¿Cuál ha sido la estrategia para llegar al lugar donde hoy en día está Expoartesanías?

Cuando tomamos la decisión de hacer la primera feria empezamos sin mucho conocimiento. Yo sólo decía: "hay que rescatar la artesanía", así que logramos convencer a Corferias y le metimos toda la energía positiva, tanto que en 1991 arrancamos la primera feria. La gran sorpresa me la llevé yo misma: me paraba en el centro de la plaza de Corferias y me daba cuenta de que estaba muy equivocada cuando pensaba que a la única que le gustaba la artesanía era a mí, porque llevaba 18 años en el sector, pero veía a extranjeros y un mundo de gente circulando allí y me convencí aún más de la bondad del proyecto.

¿Cuál ha sido entonces la clave del éxito de la feria?

Concretamente es una: que el artesano para calificar y participar en la feria tiene que innovar, porque si bien la artesanía nuestra es muy linda, se había quedado en la chiva, los canastos de Boyacá o la hamaca, así que trabajamos muy duro para que el diseño saliera de ese rezago.

¿Cómo hicieron?

Hemos trabajado con diseñadores internacionales que nos han dado una importante asesoría, gracias a lo cual, al igual que todas las industrias, los artesanos tienen en nuestra entidad un departamento de desarrollo de producto. Es así como en 1994 traje a los 15 mejores diseñadores del mundo; al año siguiente realizamos otro proyecto de esa naturaleza y posteriormente comenzamos a trabajar en la creación de los laboratorios de diseño para el desarrollo de la artesanía.



Mercado externo

¿Han crecido entonces las exportaciones?

No mucho, porque hasta ahora se está construyendo el escenario. Además, la capacidad de respuesta a la demanda no es muy alta y tenemos que trabajar más con la cadena productiva.

¿Qué problemas específicos se registran en ese proceso de fortalecer al sector?

En algunos casos ha habido escasez de la materia prima porque los artesanos se encuentran en muchas regiones entre fuegos cruzados. Por ejemplo, el barniz de Pasto se está acabando porque no pueden entrar a los sitios para extraer la materia prima. A ello se suman problemas de inseguridad. Es así como a unas mujeres que venían de Sucre para exponer en Expoartesanías, les robaron su cargamento de hamacas. Afortunadamente lograron reunir otras, pero para esa comunidad fue una pérdida muy grande.

¿Qué resultados han dado estos esfuerzos?

Cada vez es mayor la conciencia en la comunidad industrial de que la artesanía es un sector económicamente activo y que se debe trabajar muy fuerte en exportar. De ahí la importancia del proyecto de Expopyme para este sector. Es más; en la actual versión de Expoartesanías hubo durante dos días un pabellón con artesanos capacitados en el plan exportador. Fue sólo para compradores y se pudo hacer gracias a Proexport, que trajo 35 compradores extranjeros.

Además, de acuerdo con las reglas del juego de la feria, cada artesano que quiera estar presente debe tener como mínimo tres nuevos productos que son analizados por nosotros. Esto ha sido interesante porque, si bien al principio los artesanos eran reticentes a la innovación, hoy ya no lo son tanto.



LA ACTIVIDAD ARTESANAL TAMBIEN EVOLUCIONA

La actividad artesanal también evoluciona

Las ventas generadas en Expoartesánias superaron el año pasado los \$4.130 millones al mercado nacional y más de US\$1 millón a compradores extranjeros.

LA REPUBLICA

La nueva versión de Expoartesánias, que se lleva a cabo en Bogotá desde el pasado jueves, es una muestra de cómo ha evolucionado la actividad artesanal en Colombia, pues al comparar la feria de hoy con la que se realizaba hace algunos años, las diferencias son muy notables.

Así lo consideró Cecilia Duque, gerente general de Artesánias de Colombia, entidad que trabaja de lleno en promover la labor de los artesanos en nuestro país.

“Antes se vendía en el espacio público, para lo cual los artesanos buscaban cualquier espacio disponible de terreno baldío para vender sus mercancías, se tenía una idea pobre del valor real de la artesanía y se menospreciaba la importancia del sector en la economía nacional. Hoy, con espacios como éste y la alianza con Corferias, es indiscutible el avance que hemos logrado”, afirmó.

Los resultados son evidentes. Las ventas generadas por este evento el año pasado superaron los \$4.130 millones en el nacional y más de US\$1 millón a compradores extranjeros.

Dentro de los esfuerzos que se han reflejado en la feria, se encuentra la presencia de 80 grupos indígenas y 300 artesanos campesinos que gracias a este espacio tienen la posibilidad de entrar en contacto directo con sus compradores y generar nuevas oportunidades de negocios.

Además, gracias a programas de capacitación e investigación de las entidades que trabajan con los artesanos, se ha desarrollado la creatividad para inventar objetos que satisfagan las necesidades y gustos de hoy en día.

Por ejemplo, gracias a un convenio con Minercol, que requirió una inversión de \$2.400 millones, se han montado programas de capacitación en joyería en más de 34 ciudades del país.

Es así como la demanda por el trabajo artesanal cada día es mayor, lo cual ha obligado a empezar a buscar salidas a la escasez de algunas materias primas en actividades como cestería o cerámica, donde el éxito de los productos es muy alto.

Vía exportación

Esa demanda por artesánias no es sólo dentro del mercado colombiano sino que ha atravesado cada vez más fronteras.

De acuerdo con Cecilia Duque, esto ha sido posible gracias a la importante labor de Proexport que, por ejemplo en el caso de Expoartesánias, ha traído durante varios años un importante número de compradores internacionales.

A ello se suma el hecho de que desde hace tres años viene adelantando el programa de Expopyme para las artesánias, y en convenio con las universidades ha capacitado más de 150 empresas de artesanos en todo lo concerniente a las exportaciones y diseño de planes exportadores. Es más, en esta nueva versión de la feria, por primera vez se presenta en un pabellón la muestra de 120 empresas con vocación exportadora, a las que los compradores del exterior podrán llegar preferencialmente dentro de todo el marco de la feria.



Foto Letio Pinzón / LA REPUBLICA

Artesanías, un gran oficio



LA REPUBLICA

Ayer se inauguró oficialmente en Bogotá, una nueva versión de Expoartesanías, con una amplia muestra de todos los productos que mueve esta industria en el mercado nacional.

Y es que en Colombia son miles las familias que viven de este gran oficio, el cual se ha arraigado a varias culturas, en todas las regiones del país.



Foto Lelio Pinzón / LA REPUBLICA

CADA REGIÓN DEL PAÍS se ha especializado en un producto artesanal diferente.

En efecto, de la actividad artesanal viven en Colombia cerca de un millón de personas. En el caso de las comunidades indígenas, que viven de la agricultura y la pesa, este oficio se convierte en una actividad determinante para elevar su calidad de vida.

De hecho, un aspecto importante dentro de este país de contrastes, radica en las características propias de las gentes de cada región, en sus costumbres, tradiciones, mitos y creencias. Esta mezcla de razas y culturas contribuye a darle a Colombia una estupenda diversidad y una riqueza de manifestaciones folclóricas dando paso así a la exposición de su propia cultura expresada a través de las artesanías.

Diversidad

En la región de la Guajira, para protegerse de la arena y del sol, las mujeres se visten con vestidos largos multicolores, utilizando "abarcas" en sus pies que son unas sandalias típicas con pompones de lana, cuyo tamaño indica el rango de la mujer en la sociedad. En la cultura Wayú, los valores están definidos: "ser una mujer es saber tejer", tradición que pasa de las madres a sus hijas con una calidad de trabajo sorprendente. A través de los años, se ha enseñado que el tejido es una parte esencial de vivir en el desierto. Por ello, dicha población de tejedores es la que elabora los chinchorros, cinturones y mochilas, así como también mantas para caballos y mulas, sombreros, objetos en cerámica, oro y concha.

En algunas poblaciones del Cesar han mantenido sus técnicas de tejido con pocas innovaciones en cuanto al manejo de los instrumentos. En Atanques, las mujeres producen **mochilas** en gran cantidad hasta el punto que esta industria se ha convertido en una fuente importante de ingresos para la región.

En Bogotá, muchos se dedican aún a la fabricación de tiples y guitarras. Así mismo, en diversas zonas de la ciudad se encuentran los ebanistas y los artesanos dedicados a la porce-

lana y al tapiz, estos últimos reconocidos hoy en día no sólo a nivel nacional sino internacional gracias al ingenio de su trabajo, a través del cual representan escenas del diario vivir. Hacia el occidente de Cundinamarca se encuentran artesanos dedicados a la soldadura de metales, al trabajo en piedra, al corte de cueros para zapatos y carteras y al tejido de ruanas y cobijas. Hacia el norte del departamento se encuentran los pueblos de Sopó, Cajicá, Sesquillé, Guatavita y Zipaquirá en los cuales existe una abundante cantidad de tejido en lana.

La cestería, conocida como el "canasto werregue", caracteriza a los artesanos del Chocó. Estos famosos canastos tienen un tejido tan compacto que pueden utilizarse para almacenar líquidos. Están hechos de fibras vegetales blancas, decorados con dibujos amarillos y negros y símbolos religiosos.

Cerca al Golfo de Urabá, los indígenas de la tribu Cuna producen "molas" los cuales tienen motivos geométricos en forma de animales, plantas o figuras humanas. A través de éstos, los indígenas ocultan sus sentimientos y expresiones acerca de la forma de ver la vida y la muerte, así como también de los acontecimientos diarios.

www.larepublica.com.co

VUELVE

Expoartesanías en Corferías

Hoy abre sus puertas una nueva versión del máximo encuentro de la industria artesanal del país.

LA REPUBLICA

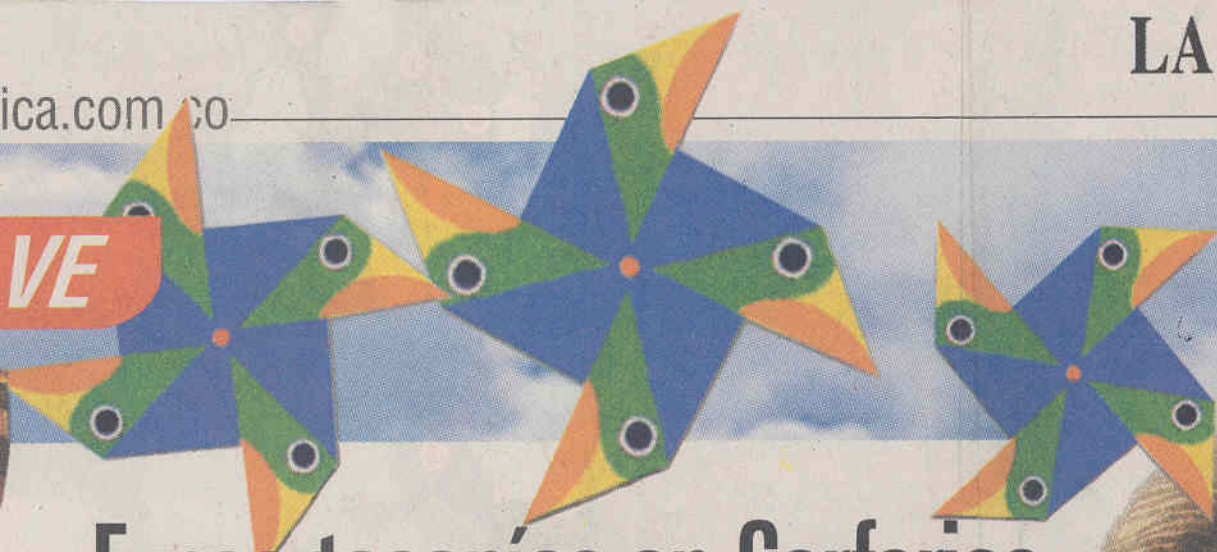
Durante los próximos catorce días, las artesanías colombianas se tomarán a Bogotá. A partir de hoy, el recinto de Corferías, en la capital de la república, acogerá a cerca de 800 artesanos provenientes de todo el país en una nueva versión de Expoartesanías.

El evento es organizado por Artesanías de Colombia, empresa vinculada al Ministerio de Desarrollo Económico, con más de 35 años de experiencia en la realización de

programas de desarrollo y comercialización de la artesanía, en conjunto con la Corporación de Ferias y Exposiciones.

El objetivo de la primera de estas organizaciones es trabajar por el fortalecimiento de la organización artesanal, la sostenibilidad ambiental, la adecuación tecnológica, el diseño, la innovación, el desarrollo y la comercialización del producto artesanal, encaminando siempre sus esfuerzos a mejorar la calidad de vida de los artesanos.

Continúa EXPOARTESANIAS / 5B



HOY ABRE EXPOARTESANIAS

LA REPUBLICA

El Primer Diario Empresarial

www.larepublica.com.co



Se recupera valor del suelo en Bogotá

La Lonja de Propiedad Raíz de Bogotá dio a conocer ayer un estudio del valor del suelo en la capital, para el cual se tuvieron en cuenta 100 zonas distribuidas en toda la ciudad, que representan aproximadamente la tercera parte del total del territorio capitalino.

BOGOTA/7A

Fotomontajes/LA REPUBLICA



Hoy abre Expoartesánias

EMPRESARIAL / 1B

Recompras de acciones

Tercer trimestre 2001

EMPRESA	NO. DE PAPELES
Bavaria (2a. readquisición 2001)	8.784.346
Cementos Argos	1.425.608
Cementos Caribe	115.216
Inversiones Mundial	108.259
Cartón de Colombia	227.580

Fuente: Supervalores

A LO LARGO de este año continuó el ingreso de socios estratégicos a las empresas inscritas en Bolsa, en otros casos hubo reducción en la participación de los accionistas minoritarios.

FINANCIERA / 1C

Gremios presentan su reforma pens

Las centrales obreras proponen financiar pensiones con un impuesto

LA REPUBLICA

Los gremios empresariales presentaron ayer al Pacto Político y Social, del que hacen parte gobierno y trabajadores, los criterios sobre los que ellos consideran que debería basarse la reforma pensional que se tramite en el Congreso de la República y urgieron al gobierno para que no aplase más el trámite de la iniciativa, llevándola al Legislativo antes de este 7 de diciembre, con el aval o no de centrales obreras y fondos privados de pensiones.

Las centrales obreras propusieron la creación de un impuesto directo único para todas las empresas que operen en el país, nacionales y extranjeras, que sustituiría la manera como actualmente realizan los aportes para las pensiones de sus empleados.

Propuesta de

- Subir en un punto la manera escalonada de incrementos anuales
- Crear el Fondo Solidario de recursos del presupuesto
- Desistir de quitarles la compensación familiar
- Respetar los períodos de crecimiento de semana de jubilación y topes
- Inclusión inmediata de menores especiales.

MÁS INFORMACIÓN

A cambiar toda la caficultura: Santos

El Ministro de Hacienda y Crédito Público, Juan Manuel Santos, al clausurar ayer el Congreso Nacional Cafetero, insistió en la urgente necesidad de fortalecer la capacidad financiera del Fondo Nacional del Café, instrumento vital para el futuro de la industria del grano. Pero, a la vez, insistió ante los delegados de los productores de todo el país en la necesidad de darle un vuelco a la caficultura nacional con el fin de

adecuarla a las nuevas realidades, de la dura competencia del mercado libre, para hacerla viable a largo plazo.

Aclaró el Ministro Santos que la Comisión designada para reformar la institucionalidad del sector, no tiene como finalidad hacer un corte de cuentas al gremio, sino que, por el contrario, busca generar, a partir del gremio mismo, esos cambios en la industria y el gremio.

CONTRAPORTADA/8A

Diario Reporte & Opinión

Murió IVA S

Listo acuerdo sobre cambios a

La República
(Nacional)
Diciembre 7 de 2001
Página 1B

AVANZA EXPOARTESANIAS

Avanza Expoartesaniás

LA REPUBLICA



Ayer se abrió al público una nueva versión de Expoartesaniás, evento que se lleva a cabo en las instalaciones de Corferias, de la capital del país, y que constituye todo un abanico de sorpresas para los asistentes.

En efecto, los visitantes a la muestra tienen la oportunidad de apreciar la riqueza artesanal de todas las regiones del país, ya que cada cultura participa con artículos bien diferentes y llamativos.

¡Hay que visitar la feria!

MÁS INFORMACIÓN / 6B

La República
(Nacional)
Diciembre 6 de 2001
Página 5B

EXPOARTESANIAS EN CORFERIAS (Cont.)

EXPOARTESANIAS / 1B

Objetos llenos de signos, valores estéticos y culturales, conforman la muestra a exhibir, en la cual se encuentran muebles tradicionales y contemporáneos, accesorios para mesa y cocina, líneas de escritorio y accesorios para decoración, hamacas, lencería para mesa, cocina, cama y telas para decoración, prendas de vestir tejidas en lana, seda y algodón, con estampados y bordados y productos naturales, juguetes, vitrales, objetos fundidos y forjados, entre otros.

Laboratorios de diseño

Hace cinco años, Artesanías de Colombia creó los laboratorios colombianos de diseño, un proyecto que nació luego de que la artesanía empezara a verse más que un pasatiempo, como un negocio rentable.

A partir de la creación de dichos laboratorios, miles de artesanos de todo el país han recibido capacitación, dando como resultado productos de alta calidad y con expectativas de exportación, pues ahora se producen artesanías pensadas en el mercado internacional.

Es por esto que durante la presente versión de la feria, se presentará una nueva tendencia denominada "Colombian Look", la cual retoma formas y significados para transformarlas en nuevos productos que mezclan la tradición y el diseño de manera muy nacional.

Según explicaron sus organizadores, serán piezas con estilo contemporáneo donde el color base serán los tonos tierras, y se trabajarán materiales como la guadua, cerámica, metal, hierro, aluminio, madera, cuero, piedra y vidrio, entre otros.

Así, la meta para el presente año es superar los 100.000 visitantes a la feria, lo cual no es considerado como lejano, pues Expoartesanías es considerada como el principal evento artesanal de Latinoamérica.

La República
(Nacional)
Diciembre 6 de 2001
Página: 4B

EXPOARTESANIAS

Jueves 6
de Diciembre de 2001

Editora: Lourdes Molina Navar
lmolina@la-republica.com.
Redacción: Ediciones Especial

Del día

Expoartesánias

El ministro de Desarrollo Económico, Eduardo Pizano de Narváez, el director de Corferias, Hernando Restrepo Londoño y la gerente General de Artesanías de Colombia, Cecilia Duque Duque inauguran hoy "Expoartesánias 2001" y entregan los premios del sexto Concurso Nacional de Diseño para la Artesanía. El encuentro es a las 6:30 p.m. en el auditorio de Corferias.

Delitos financieros

La Superintendencia de Valores desarrolla hoy el seminario "Penalización de los delitos financieros y bursátiles", el cual será instalado por el superintendente de Valores, Jorge Gabriel Taboada Hoyos. El evento, que tiene lugar en el Hotel Tequendama, cuenta con la participación del presidente de la Bolsa de Valores de Colombia, el Fiscal General de la Nación y será clausurado por Néstor Humberto Martínez Neira.

Bolsas de productos

El gerente de la Bolsa Nacional Agropecuaria (BNA), Jairo Hernando Arias Puerta, presenta hoy el libro "Las bolsas de productos: una alternativa para la modernización y el financiamiento del sector agropecuario en los países en desarrollo". La cita es a las 7:00 p.m. en la sede principal de la BNA.

Especialistas en economía

La Facultad de Economía de la Universidad del Rosario invita a todos los egresados de sus programas de especialización a un evento que se realiza en el Club Rosarista hoy a las 6:30 p.m., para crear el Capítulo de los Especialistas de la Facultad de Economía de la Asociación de Egresados del Rosario.

Alta voz

EPM-Bogotá y Orbitel presentan hoy el último libro del poeta nadaísta colombiano, Jaime Jaramillo Escobar "Alta Voz". La cita es a las 7:00 p.m. en la Carrera 11 A No. 97-47.

Competitividad en el sector textil**Habilidades empresariales**

La empresa de telecomunicaciones EPM-Bogotá y la Fundación para el Desarrollo Sostenible -Fundes Colombia- realizan hoy el taller "Habilidades Empresariales para Pymes". La cita es a partir de las 7:00 a.m. en la Central de Santa Bibiana (Avenida 13 No. 102-50) el "Taller de habilidades empresariales para Pymes".

Comercialización internacional

La firma Uniservis realiza hoy el seminario "Exportaciones y comercialización internacional". Mayores informes: 4103911.

Colombia: economía, política y sociedad

La Fundación Friedrich Ebert de Colombia (Fescol) presenta hoy el libro "El siglo pasado. Colombia: economía, política y sociedad" del autor Rafael Pardo. El lanzamiento editorial tiene lugar en la sala de Conferencias de Fescol a las 7:00 p.m.

La pintura como autobiografía

El presidente de Bancafé, Pedro Nel Ospina Santa María; la directora del Fondo Cultural Cafetero, Rosaema Arenas Abello y el presidente de Fiducafé Gonzalo Botero presentan hoy el libro "La pintura como autobiografía", escrito por Juan Luis Mejía Arango. La cita es en el Fondo Cultural Cafetero a las 12:30 p.m.

Exposición Marmorek Rueda

La Galería Compás es a partir de hoy escenario del encuentro de dos jóvenes artistas colombianos. Los escultores Adriana Marmorek y Juan Rueda presentarán sus propuestas en un espacio que invita a los sentidos a ser partícipes. La cita es en la carrera 14 No 87-63 a las 7:00 p.m.

Moda para la temporada

Con motivo de la inauguración de su nueva tienda, Lina Cantillo presenta hoy su colección otoño-invierno 2001/2002. El encuentro es en la Av.82 N.12-76 a las 8:00 p.m.

LA REPUBLICA
(Nacional)
Diciembre 6 de 2001
Página: 4A

COMPRAS NAVIDEÑAS

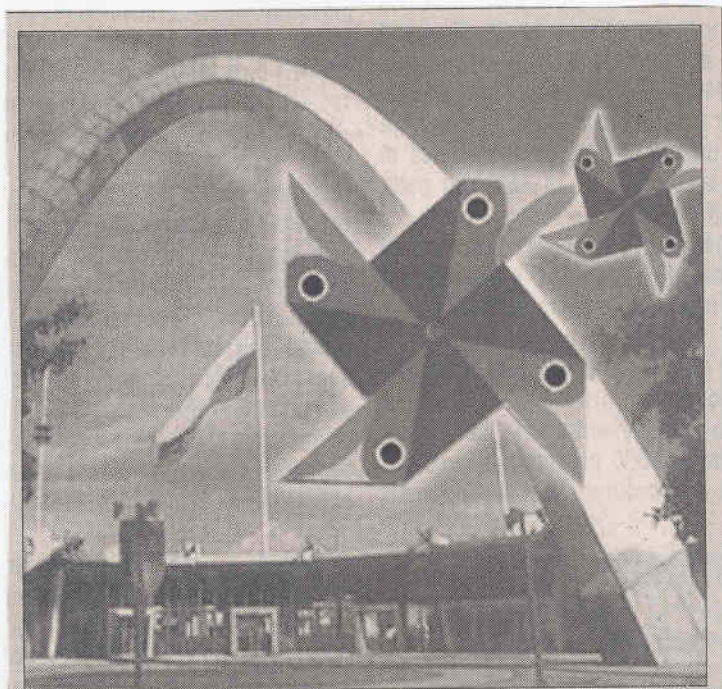


Foto montaje/LA REPUBLICA

El hecho del día

Compras navideñas

La Navidad, además de su hondo sentido religioso que nunca debemos olvidar, es también una fiesta del comercio, como que ninguna persona —por escasos que sean sus recursos económicos— se puede abstener de hacer compras o, mejor, de hacer regalos a sus seres queridos.

Es una época de compras, sí. Dé compras navideñas, en verdad. Y claro, en las actuales circunstancias, de tan baja demanda en nuestra economía, se requiere en mayor grado que tales compras sean mayores, como un estímulo decisivo a la anhelada reactivación. Hay que aumentar el consumo, al decir de los técnicos.

Y, según hemos dicho acá con insistencia durante los últimos días, debemos comprar en lo posible productos nacionales, como una forma de ayuda a nuestras empresas, muchas de las cuales afrontan todavía una difícil situación financiera, generada en ocasiones por los pocos ingresos y las correspondientes pérdidas o bajas utilidades.

De ahí que nos sumemos al llamado de Artesanías de Colombia y Corferias, como organizadores de Expoartesanías que hoy se inicia en Bogotá, para que nuestras empresas hagan sus compras navideñas allí, a los artesanos colombianos, cuya "tarea de gran impacto para el país se constituye, sin duda, en una de las principales fuentes de trabajo de la economía nacional", al decir de la carta que nos fue enviada.

Como se sabe, Expoartesanías, que se prolongará hasta el próximo 19 de diciembre, es considerada la más importante feria artesanal de América Latina, nada menos. ¡No se la pierda!

La República
(Nacional)
Diciembre 6 de 2001
Página: 5B

EXPOARTESANIAS

EXPOARTESANIAS / 1B

Objetos llenos de signos, valores estéticos y culturales, conforman la muestra a exhibir, en la cual se encuentran muebles tradicionales y contemporáneos, accesorios para mesa y cocina, líneas de escritorio y accesorios para decoración, hamacas, lencería para mesa, cocina, cama y telas para decoración, prendas de vestir tejidas en lana, seda y algodón, con estampados y bordados y productos naturales, juguetes, vitrales, objetos fundidos y forjados, entre otros.

Laboratorios de diseño

Hace cinco años, Artesanías de Colombia creó los laboratorios colombianos de diseño, un proyecto que nació luego de que la artesanía empezara a verse más que un pasatiempo, como un negocio rentable.

A partir de la creación de dichos laboratorios, miles de artesanos de todo el país han recibido capacitación, dando como resultado productos de alta calidad y con expectativas de exportación, pues ahora se producen artesanías pensadas en el mercado internacional.

Es por esto que durante la presente versión de la feria, se presentará una nueva tendencia denominada "Colombian Look", la cual retoma formas y significados para transformarlas en nuevos productos que mezclan la tradición y el diseño de manera muy nacional.

Según explicaron sus organizadores, serán piezas con estilo contemporáneo donde el color base serán los tonos tierras, y se trabajarán materiales como la guadua, cerámica, metal, hierro, aluminio, madera, cuero, piedra y vidrio, entre otros.

Así, la meta para el presente año es superar los 100.000 visitantes a la feria, lo cual no es considerado como lejano, pues Expoartesanías es considerada como el principal evento artesanal de Latinoamérica.

**La República
(Nacional)
Diciembre 5 de 2001
Página 4 B**

EXPOARTESANIAS

Expoartesánias

El ministro de Desarrollo Económico, Eduardo Pizano de Narváez, el director de Corferias, Hernando Restrepo Londoño y la gerente General de Artesanías de Colombia, Cecilia Duque Duque inauguran hoy "Expoartesánias 2001" y entregan los premios del sexto Concurso Nacional de Diseño para la Artesanía. El encuentro es a las 6:30 p.m. en el auditorio de Corferias.

**La República
(Nacional)
Diciembre 4 de 2001
Página**

EXPOARTESANIAS 2001

EVENTOS
& seminarios

Expoartesanías 2001
A partir del próximo 6 de diciembre y hasta el 19 se realiza Expoartesanías 2001, evento en el cual se podrá apreciar la riqueza en las técnicas y oficios de los trabajos artesanales del país.

**La República
(Nacional)
Diciembre 3 de 2001
Página: 4 B**

EXPOARTESANÍAS

Expoartesaniás

El ministro de Desarrollo Económico, Eduardo Pizano de Narváez; el director de la Corporación de Ferias y Exposiciones (Corferias) Hernando Restrepo Londoño y la gerente General de Artesanías de Colombia Cecilia Duque Duque inaugurarán el próximo 6 de diciembre la feria Expoartesaniás. La reunión tendrá lugar en el Auditorio de Corferias a las 6:00 p.m.

Comida italiana

El Hotel Windsor House operado por el Grupo G.H.L., y ubicado en la calle 95 No 9-97 es sede de un Festival de Comida Italiana, evento que se extenderá hasta el próximo 7 de diciembre.

**La República
(Nacional)
Noviembre 22 de 2001
Página: 4 B**

EXPOARTESANÍAS 2001

Exportesanías 2001

Con motivo del lanzamiento de Exportesanías 2001, que se llevará a cabo del 6 al 19 de diciembre en el recinto ferial, se realiza hoy una reunión en el salón Corferias a las 12:00 m.

La República

(Nacional)

Noviembre 21 de 2001

Página: 3 B

TODO LISTO PARA EXPOARTESANÍAS

Todo listo para Expoartesánias

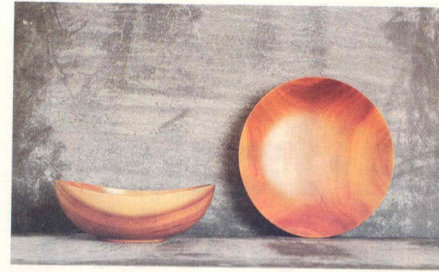
Entre los próximos 6 y 19 de diciembre se llevará a cabo una versión más de Expoartesánias en los pabellones de Corferias, en la capital del país. El evento es organizado por Artesánias de Colombia, empresa vinculada al Ministerio de Desarrollo, con más de 35 años de experiencia en la realización de programas que fomentan la actividad artesanal del país. En esta oportunidad habrá una amplia muestra de muebles, accesorios para mesa y cocina, decoración, prendas de vestir, joyería contemporánea, réplicas precolombinas, entre otros objetos.



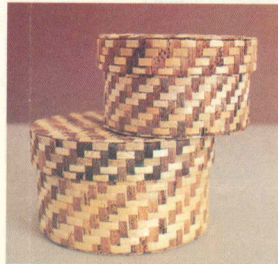
LA REVISTA DE EL ESPECTADOR

Estilo

Manos colombianas



Objetos, texturas y variedad de materiales de todas las regiones colombianas reúnen a 800 maestros en Expoartesánias 2001.



Cada año la diversidad cultural de Colombia se da cita en el recinto de Corferias en Bogotá. 800 artesanos bautizan los stands que se les han asignado y llenan los 15 mil metros cuadrados de espacio que ocupa la Feria de Expoartesánias en la capital. El 40 por ciento viene de fuera de la ciudad. Llegan de la zona del Pacífico y del Atlántico, del Amazonas, de la Orinoquia o de los Andes, a mostrar lo más representativo de sus regiones. Comunidades indígenas y campesinas, artesanos de ciudades intermedias o capitales, diseñadores urbanos y rurales: todos viajan desde sus lugares de origen, por más remotos que sean, a mostrar sus productos, hechos en fibras y materias naturales. No importa que el viaje se haga en varias etapas y que a muchos les toque embarcarse en chalupa, en buses escalera, o que sea en carretas, en carros o en avión. El evento amerita la expedición. La Feria de Expoartesánias es la 4a. Feria más importante del mundo en su especialidad y la primera en su rango en América Latina. Expoartesánias es, además, el programa artesanal más importante que desarrolla Artesánias de Colombia. Por eso Lucy Cajiáo de Ruán, su directora desde hace seis años, es enfática al afirmar: la selección es ri-

gurosa. No se aceptan productos de carácter industrial, semiindustrial o diseños que sean sus réplicas. Se trabaja es para desarrollar la creatividad del artesano. Por eso todos sus expositores —artesanos indígenas, campesinos, diseñadores industriales y de textiles, arquitectos y hasta médicos— deben presentar cada año propuestas nuevas y estar en condiciones de abastecer las demandas del mercado nacional e internacional.

Este año Expoartesánias 2001 se realiza entre el 6 y el 19 de diciembre con su bandera del "Colombian Look": una colección de muebles y objetos de raíces colombianas, pero con formas que retoman las tendencias del diseño contemporáneo. Fue parte de la estrategia de la gerente general de Artesánias de Colombia, Cecilia Duque Duque, y del resto de colaboradores. Mostrar la nueva imagen de la casa colombiana. Mostrar productos con diseños que puedan competir con calidad. Diseños con líneas originales y únicas; con formas que combinen la tradición y la vanguardia. Se trata de mostrar las últimas tendencias en diseño aplicadas a la artesanía.

Para eso Artesánias de Colombia cuenta con un equipo de 40 diseñadores que viajan a todas las regiones del país investigando las nuevas posibilidades de las fibras naturales y fomentando su innovación dentro de las co-

munidades de artesanos. Desde hace 10 años esta entidad respalda laboratorios de diseño en Armenia, Pasto y Bogotá. También posee un Centro de Investigación y Documentación —Cendar— contiguo a la iglesia de las Aguas, en Bogotá, en donde reposan los archivos de todo su trabajo. Gracias a eso, este oficio está en permanente búsqueda y renovación. Gracias a eso, 350 mil artesanos de todo el país viven de esta labor y cerca de un millón de personas se benefician de él. Durante el año 2000 Colombia exportó 36 millones de dólares en artesanías a Estados Unidos, Venezuela, México, Bélgica y Chile. Y se espera que en esta undécima versión de la Feria, esta cifra se aumente más.

Variedad de colores, texturas y materias naturales conforman la muestra de este año. Mezcla de objetos funcionales y saberes ancestrales. Cualquier antojo imaginable, hecho con creatividad. Utilizando fibras blandas como el algodón, la seda o la lana. O en fibras duras como la cañaflecha, la calceta de plátano, el fique, el junco, la palma estera, la caña brava, la iraca, el cumare, el guarumo, el chiquichiqui, la paja tetera o el chocolatillo. Desde muebles tradicionales y contemporáneos; telas para decoración; vestidos en lana, seda o algodón; batik, estampados y bordados; réplicas precolombinas y filigrana; cestería en cañaflecha, trenzados en iraca, tejidos en palma estera y fique; objetos en co-

co, cacho y totumo; vitrales, objetos fundidos y forjados; hasta lámparas, libretas y figuras decorativas en papel reciclado. Todos elaborados con un sentido único, con la calidez y maleabilidad que ofrecen estas materias naturales.

Pero la labor de Artesánias de Colombia va más allá de la investigación y posibilidades de estas materias naturales. También trata de rescatar o volver a poner en práctica sus técnicas y oficios ancestrales. Sobre todo en regiones donde no ha habido la tradición o se ha ido perdiendo. A la directora de Expoartesánias es una de las labores que más la motivan. Promover el trabajo artesanal en departamentos como el Valle del Cauca, por ejemplo. Un departamento industrial con poca tradición en el oficio de la artesanía. Pero en donde ya se empiezan a ver frutos, sobre todo en las áreas de la guadua y la cerámica.

Cualquier región, por austera que sea, tiene siempre gente dedicada a la filigrana de este oficio. Lucy Cajiáo de Ruán, que lleva cerca de 30 años dedicada al tema de las artesanías y que ha recorrido el país hasta sus más recónditos lugares, lo sigue comprobando. La artesanía es una destreza ancestral y el artesano, un digno representante de su oficio. Lo constatan los 100 mil asistentes a esta Feria, que salen siempre con un objeto artesanal, de manos colombianas, bajo el brazo. ■

Textos: Astrid Muñoz. Fotografías: Expoartesánias.

CULTURA



◀ Mascotas calentadoras. Microcalor. Bogotá



◀ Individuales en cumare y guarumo. Comunidades Indígenas Tikuna y Huitoto. Amazonas

▶ Jarra, vasos y copas de vidrio soplado. Cristal Artesanal. Bogotá



Pasado, presente y futuro

Expoartesanías es la vitrina anual que da fe del cada vez más auspicioso matrimonio entre artesanía y diseño.

EN LOS ÚLTIMOS TIEMPOS LA artesanía colombiana ha vivido grandes cambios. Gracias a su matrimonio con el diseño, un país cada vez más urbano ha aprendido a recibir y a apreciar las nuevas propuestas de los

artesanos, muchas de ellas ahora adaptadas a las necesidades de la vida urbana pero con referencias muy claras a un pasado campesino e indígena que sigue muy presente en la idiosincrasia nacional.

Expoartesanías, que este año se celebra entre el 6 y el 19 de diciembre, se ha convertido en un reflejo de ese cada vez más auspicioso matrimonio entre la artesa-

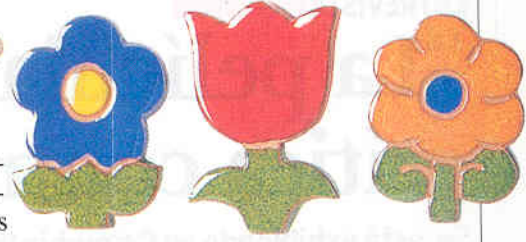


▶ Jabones naturales. La Jabonería. Bogotá. Sobre el margen, Mesa de hall. Zagam. Bogotá





◀▶ Corbatas en seda natural pintada. Tout En Soie. Bogotá (izquierda). Frutero sol en 'papier maché'. Carta Pesta. Bogotá (derecha). Vajilla de café en cerámica esmaltada. Cerámicas Shambalá. Bogotá y portavaso en cerámica esmaltada (abajo)



dígenas y afrodescendientes de todo el país han encontrado en el diseño gran cantidad de oportunidades, no sólo para depurar sus técnicas y acabados sino también para encontrarles usos diversos y novedosos a sus productos ancestrales. Un ejemplo de lo anterior es el caso de Ráquira, donde la instalación de hornos capaces de lograr temperaturas más altas les ha permitido a los alfareros entrar en el territorio de la cerámica para así ofrecer productos nuevos y no sólo sus tradicionales materas, caballitos y alcanías de barro.

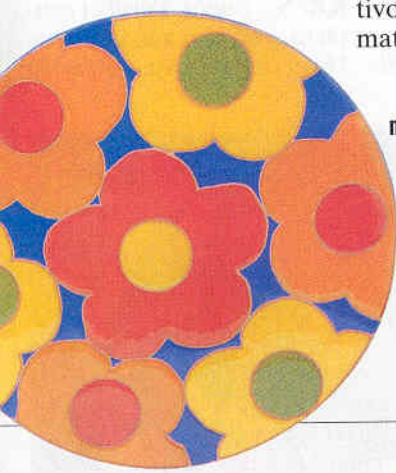
rías en comercialización y exportación de productos acabados.

Como señala Cecilia Duque, directora de la entidad, para muchas comunidades la artesanía es la única opción que tienen para sobrevivir. No es una tarea fácil pues muy a menudo están entre el fuego cruzado del conflicto armado que azota al país. Sin embargo estas dificultades económicas y de orden público no han podido acabar con el empuje por mantener viva y vigente la herencia que recibieron de sus antepasados. Herencia que, gracias a ese matrimonio con el diseño, también se ha convertido para muchos artesanos en una razón concreta para apostarle al futuro. ■

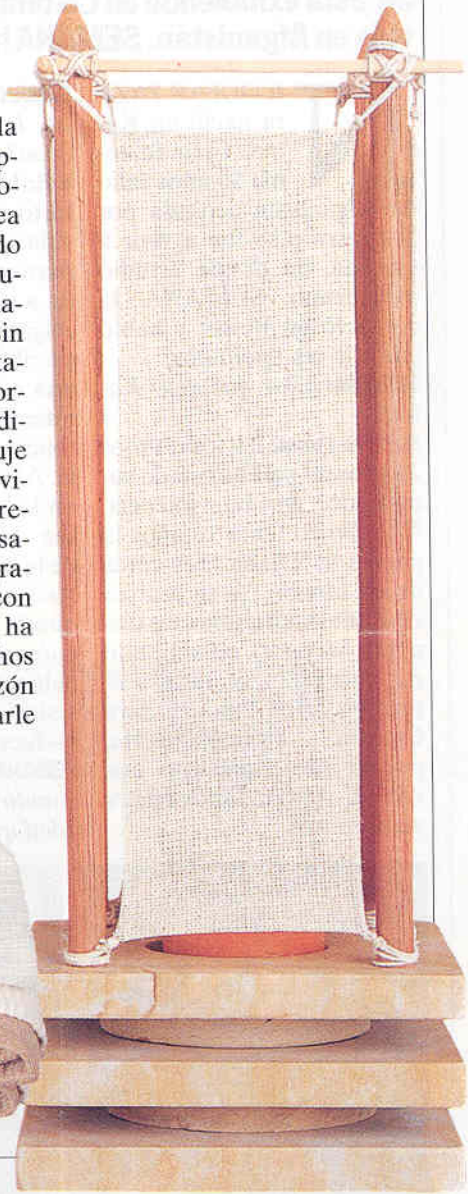
nia y el diseño. Este es el segundo evento con más visitantes en el calendario del recinto de Corferias (sólo lo supera la Feria del Hogar) y es uno de los más esperados por los bogotanos. Pero no sólo por los visitantes a la feria y los compradores sino también por los artesanos quienes, además de poderles vender sus productos a los visitantes, hacen contactos y negocios con posibles compradores al por mayor y con empresas interesadas en vender sus productos en el exterior.

Artesanos de las comunidades campesinas, in-

Artesanías de Colombia igualmente ha trabajado en diversos frentes relacionados no sólo con el diseño y la manufactura sino con toda la cadena productiva, desde la promoción del cultivo de plantas que sirven de materia prima hasta aseso-

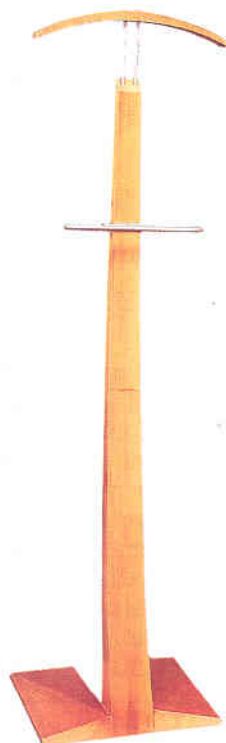
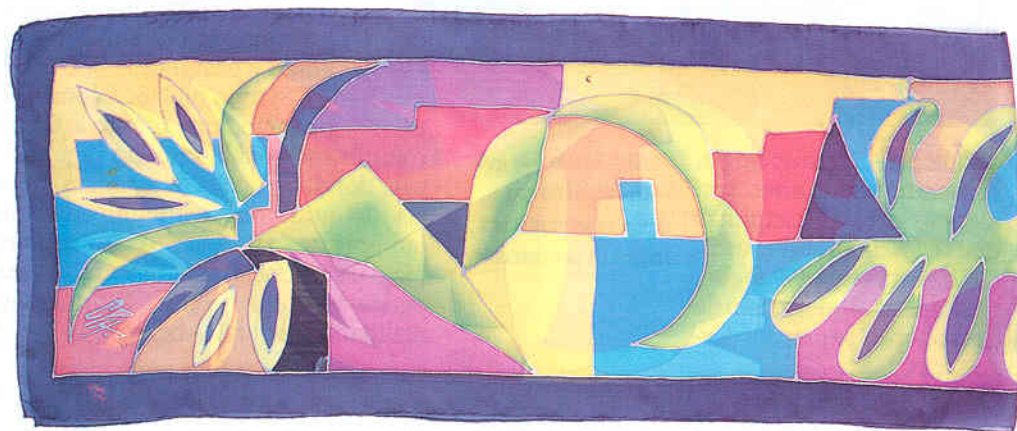
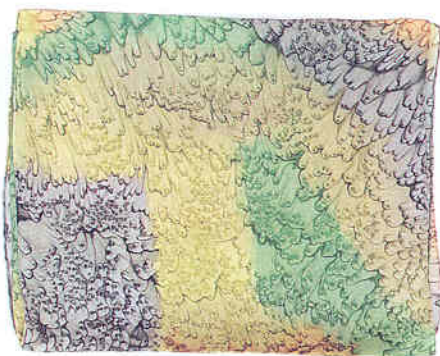


◀▶ Farol en piedra, lona y cubrelecho y forro para almohada tejidos en telar horizontal. Bogotá (derecha). Portavaso en cerámica esmaltada. Bogotá (izquierda)



LO QUE DA LA TIERRITA

colores
COLORES



Lo que da la tierrita

La riqueza del oficio artesanal tiene en Corferias su mejor vitrina. Del 6 al 19 de diciembre, lo más selecto de la estética popular colombiana.

ANOS ATRÁS ERAN POCOS LOS colombianos que, con orgullo, exhibían en sus casas las artesanías del país. Mostraban, eso sí, sus cristales checos, sus lámparas suizas, sus máscaras italianas y todas esas increíbles adquisiciones miamiescas.

Hoy la cosa es diferente. Las señoras elegantes del trópico exponen en sus casas, con pecho inflado, productos criollos tan reputados como un ca-

nasto Makú de los Tikunas del Vaupés, o una talla de totumo de Barrancayucas de Bolívar, o una lámpara de guadua del Quindío, o un cojín en cañaflacha del resguardo de San Andrés de Sotavento, Córdoba.

Hoy, por fortuna, el colombiano se siente muy orgulloso de sus diseños, de sus materiales y de sus colores. Y hoy, hasta con tono pedagógico, el colombiano habla de sus piezas (piezas únicas, por lo general) con la ceremo-

nia que amerita la historia que hay detrás de cada una de ellas.

Y eso, para hacer justicia, se le debe en buena parte a la empresa Artesanías de Colombia del Ministerio de Desarrollo Económico que, año tras año, celebra en las instalaciones de Corferias en Bogotá la fiesta artesanal más importante del país: *Expoartesanías*.

Un reconocido trabajo cultural que, aparte de ser muy atractivo en términos estéticos, es también una de las más grandes demostraciones de fortalecimiento de desarrollo social.

Una obra de 35 años que ha dignificado el trabajo de muchos colombianos que décadas atrás, por cuenta de la violencia del país, habían abandonado el oficio.

Una tradición que ya no necesita presentación en Colombia, al punto que para el bogotano la feria se ha convertido en la mejor opción a la hora de las compras navideñas.

Para este año, por ejemplo, la oferta va desde los trenzados en iraca, pasando por las infaltables hamacas, los accesorios para mesa y cocina, los objetos de coco, la lencería, la joyería tradicional y contemporánea, los totumos, los

LO QUE DA LA TIERRITA

UNICA EN COLOMBIA
Y UNA DE LAS PRIMERAS
EN AMERICA LATINA...



**CARRERA PROFESIONAL
EN RELACIONES PUBLICAS
DE FONDO
E INSTITUCIONALES**

Registro Icfes
No 283446590201100111100

Fondo de Becas
exclusivo para la primera
cohorte integrado entre otros por:

ALCATEL DE COLOMBIA

COPYNET

GUIOMAR JARAMILLO
COMUNICACIONES

JARGU CORREDORES DE SEGUROS

PROMOTIONS

REPRESENTATIONS INTERNATIONAL

VON HUMBOLT GRAND HOTEL...

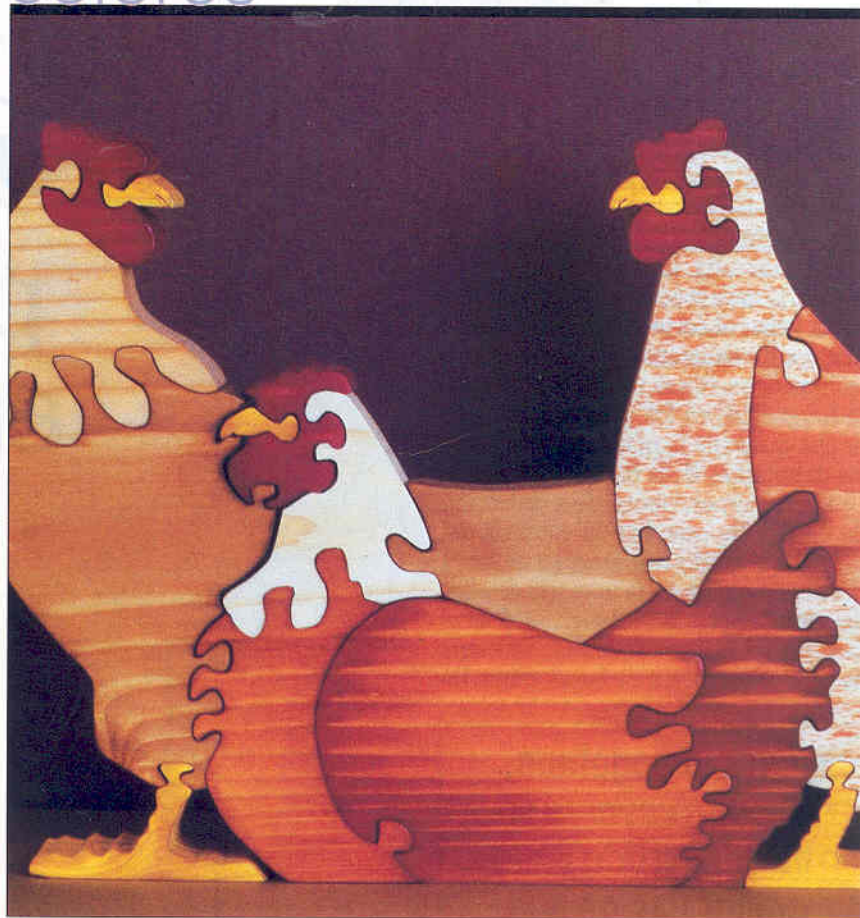


CORPORACION UNIVERSITARIA
NUEVA COLOMBIA

INSCRIPCIONES Y MATRICULAS

Calle 74 No 11-67, Bogotá, Colombia.
Teléfonos directos ++ 571 3464066, 2354434
E-mail: relacionespublicas2002@starmedia.com
www.unicolombia.edu.co

colores



gró crear 60 puestos directos para las mujeres de San Vicente, Antioquia, un pueblo sitiado por la guerra.

De la misma manera, los indígenas Kunas, en las islas del Caribe occidental colombiano, han logrado reactivar positivamente su economía a punta de sus populares molas de colores, al punto de que este año comenzarán a exportar su trabajo. Y así por todo el país. Ejemplos de desarrollo comercial por cuenta del más noble trabajo cultural.

Es *Expoartesánias 2001*, que se celebra del 6 al 19 de diciembre en Corferias, y que para esta ocasión –y las que vienen–, pretende abrir las puertas al exterior, para así competir, finalmente, con el gran mercado mundial artesanal que dominan los países asiáticos.

Es el encuentro de lo mejor de la actividad artesanal colombiana. Es la cita con lo más bonito que da la tierra. ➔



Revista Rutas y Rumbos
(Nacional)
Noviembre de 2001
Página: 29

EXPOARTESANÍAS DEL 3 AL 16 DE DICIEMBRE

Expoartesanías del 3 al 16 de diciembre

Cecilia Duque: alma y nervio de Artesanías de Colombia

La mirada de Cecilia Duque evoca las verdes tierras de su natal Quindío, de donde partió a las 25 años para realizar sus sueños. Una prueba de ello es la Plaza de los Artesanos, en Bogotá, un sitio que hizo realidad el sueño de 350.000 artesanos, que a lo largo y ancho del país trabajan para exhibir allí sus productos.

Es a ella a quien los artesanos colombianos le deben que un gremio tan importante de la economía haya salido de la informalidad de los andenes y haya conseguido un espacio digno y confortable para la exhibición y venta de sus productos.

10 años lleva Cecilia al frente de la entidad rectora de la producción y comercialización de las artesanías en Colombia, después de haber fundado y dirigido el Museo de Artes y Tradiciones Populares, también en Bogotá, al que llegó después de estudiar gerencia cultural a la Universidad de Pensylvania, en EE.UU. y trabajar en la OEA en desarrollo artesanal.

Su experiencia le permite hoy mostrar resultados contundentes: Manofacto 2001, que se celebró en agosto, tuvo crecimiento en el volumen de ventas que pasó de \$309 millones –en el 2000–, a \$430 millones. Igualmente aumentó el número de visitantes en unos 3.000, alcanzando en esta versión 26.000 visitas.



sus productos y definir la búsqueda de un perfil que les permita ser competitivos en el exterior.

Colombian Look

Actualmente Expoartesanías trabaja para presentar en el recinto de Corferías a la par con la feria, Colombian Look, un evento en donde se ambientará una casa colombiana, con los productos artesanales del país. Igualmente habrá un Show Room en donde los visitantes, principalmente los del exterior, tengan la oportunidad de conocer texturas,

Feria de artesanías

Expoartesanías, logró récord de ventas en 2000, al llegar a \$4.300 millones y para la versión 2001, que se celebrará del 6 al 16 de diciembre, las expectativas son las mejores, al contar con 30 diseñadores que han venido trabajando a lo largo del año, asesorando y prestando toda la asistencia técnica a los artesanos, y al trabajo de P.J. Arañador, un diseñador filipino, quien capacitó a 400 artesanos y se ha encargado de evaluar

Revista Nueva

(Circula con el periódico el Colombiano, El País y Vanguardia Liberal)

Diciembre 8 de 2001

Página: 35

FERIA CON IDENTIDAD

NOVEDADES

ALKA SELTZER LIMA LIMÓN

Según señala un estudio de Research Services, el 96% de los colombianos ha sufrido en el reciente trimestre de pesadez, llenura e indigestión. Alka Seltzer cumple ya 70 años de estar aliviando el malestar estomacal de los colombianos, y hoy Bayer S.A. lanza Alka Seltzer Lima Limón, con Aspartame, que actúa como edulcorante y permite que el producto sea usado por pacientes que padecen diabetes.

**DERMOCOSMÉTICA A LA MANO**

Ahora en los almacenes Fedco, usted encontrará un Centro Dermocosmético, donde contará con marcas avaladas por los dermatólogos y los grandes laboratorios farmacéuticos. Allí le recibirá una asesora que atenderá las recomendaciones, contrario realizará un diagnóstico de productos apropiados. También halla diagnóstico que le ayudarán a conocer. Los centros estarán inicialmente en Fed Plaza, en Bogotá.

**SCOTT MÁS METROS**

Si ha dudado que los rollos de papel higiénico 2 en 1 sean realmente 2 rollos compactados en uno, evite dudas con el nuevo Scott Más Metros, que rompe la barrera de los 2 en 1 y ofrece en un solo rollo más papel por menos precio.

NAVIDAD FABULOSA

Fab, Lavomatic y Axion continúan este año con el tradicional evento Fabulosa Navidad de Colgate Palmolive, para premiar a las consumidoras con árboles de navidad totalmente decorados, mugs y novenas navideñas. El evento se lleva a cabo en los supermercados más importantes, en las principales ciudades del país, desde el 1° de noviembre y hasta mañana 9 de diciembre, amenizado por coros infantiles.

**FERIA CON IDENTIDAD**

Expoartesanas 2001 es la feria con identidad colombiana. Desde el pasado jueves y hasta el 16 de este mes, además de la diversidad de piezas que encontramos cada año en el evento, las bordadoras de Cartago traen lo mejor de sus trabajos, y objetos en coco, cacho, totumo y semillas identifican lo que se conocerá como el "Colombian Look". El evento se ha convertido en el lugar ideal para compradores y productores exclusivos, y ha afianzado la gestión de Artesanías de Colombia en los mercados nacionales e internacionales.



Revista Cambio
(Nacional)
Diciembre 3 de 2001
Página: 116

FERIA ARTESANAL

MERCADEO

Harina de calidad

La empresa colombiana Harinera del Valle S. A. acaba de recibir por parte del Icontec tres certificaciones ISO 9002. El reconocimiento se realizó teniendo en cuenta la calidad en la fabricación y comercialización de harinas de trigo, harina precocida de maíz, pastas alimenticias, premezclas para panadería y comercialización de azúcar. Según los directivos de Harinera del Valle, esta certificación demuestra el compromiso de la empresa en contar siempre con un desarrollo administrativo y operativo de calidad.



Feria artesanal

Del 6 al 19 de diciembre se realizará en las instalaciones de Corferias *Expoartesanías 2001*. El evento, que es organizado por Artesanías de Colombia y el Ministerio de Desarrollo Económico, pretende, según sus promotores, mostrar la diversidad cultural del país y la riqueza en técnicas y oficios de los artesanos. "La actividad artesanal tiene relevancia en la economía nacional como generador de empleo, ingresos y divisas", afirman sus impulsores.

POND'S RENA SCENT



La renovación de tu rostro

Piel renovada

El Instituto Ponds está exhibiendo en el mercado de la cosmética Pond's Renascent. Según sus creadores, éste es un producto desarrollado para reducir las arrugas y las líneas profundas en la piel y brinda un óptimo balance de humedad y vitalidad. "Pond's Renascent es un sistema de belleza compuesto por dos cremas que activan la renovación celular con resultados sorprendentes", dice un comunicado de esta firma.

ARTESANÍAS DE COLOMBIA

[LO NUEVO]

Artesanías de Colombia. El Almacén.

Además de promover y organizar la feria anual Expoartesanías, Artesanías de Colombia acaba de inaugurar una tienda en la que se exponen las últimas tendencias en diseño aplicado a las artesanías. La entidad lleva diez años promoviendo laboratorios de diseño en Armenia, Pasto y Bogotá, en los que participan cuarenta diseñadores que viajan a esas regiones para realizar un trabajo en equipo con las comunidades artesanales con quienes fomentan la innovación de sus productos tradicionales hechos a mano a los que les incorporan detalles de lo último en diseño industrial. El Almacén está ubicado en la carrera 11 N° 84-12 de Bogotá.



Revista Shock
(Nacional)
Diciembre 14 de 2001
Pagina : 19

EXPOARTESANÍAS 2001

EXPOARTESANÍAS 2001

Entre el 6 y el 19 de diciembre puedes darte una pasadita por Expoartesaniás en Corferias. Encontrarás cosas súper bonitas y originales para regalarle a tu familia y a tus amigos esta Navidad.

TEATRO NACIONAL EN SUS 20 AÑOS

Cabas y el grupo de rap **Zona Prieta** son algunos de los artistas invitados para presentarse en el súper concierto que el Teatro Nacional tiene preparado para el domingo 9 de diciembre en la Plaza de Bolívar en Bogotá.

LA ETNIA Y TRES CORONAS EN CONCIERTO

El 21 de diciembre, en el Palacio de los Deportes, se presentan en concierto estas dos bandas. Boletas VIP \$20.000 y General \$10.000. Informes en el 222 76 79.

El Nuevo Siglo
(Bogotá)
Diciembre 20 de 2001
Pagina : 12

BALANCE ARTESANAL



**El Nuevo Siglo
(Bogotá)
Diciembre 16 de 2001
Pagina : 11**

AMPLÍAN EXPOARTESANÍAS

ECONOMIA / 11

Nuevo Siglo

INSTANTANEAS

▲ Amplían Expoartesánias

El buen balance en afluencia de público, más de 75 mil personas, y en ventas, 2.284 millones de pesos, llevó a los directivos de Expoartesánias y Corferías a extender por tres días más la feria artesanal "Expoartesánias 2001". Así las cosas, el tradicional evento mantendrá abiertas sus puertas hasta el 19 de diciembre próximo.

Artesanías, buena opción para diciembre

Pymes establecen contactos para exportar sus productos

Como se ha vuelto tradicional, la fiebre de las artesanías envuelve a Bogotá para la temporada de Navidad.

Esto obedece a la realización de la XI versión de la feria artesanal "Expoartesanías 2001", vitrina para que los artesanos del país presenten sus productos y los visitantes adquieran diversidad de artículos que fácilmente se pueden convertir en un regalo original o una pieza de decoración para el hogar o la oficina.

El evento, que cuenta con la participación de 800 artesanos del país, se realiza en el recinto de Corferias desde el pasado 6 de diciembre y concluirá el próximo miércoles.

En desarrollo de este evento, los participantes han presentado diversos artículos elaborados en madera, cerámica, textiles, fibras vegetales y vidrio, entre otros.

Cecilia Duque Duque, gerente general de Artesanías de Colombia, indicó que en desarrollo de este encuentro artesanos, diseñadores y arquitectos han exhibido nuevos productos.

"Hay que destacar que estos artículos, elaborados a mano, nacen de combinar la investigación y la técnica con la habilidad y creatividad de quien pone el toque mágico ancestral".

Manifestó que en los últimos



◆ **LOS COLOMBIANOS PODRÁN DISFRUTAR** de la magia de las artesanías en Bogotá hasta el 19 de diciembre.

años el sector se ha ido perfeccionando a tal punto que actualmente las piezas exhibidas en Expoartesanías se destacan en el mercado internacional.

Dijo que esto se ha logrado debido a la originalidad, utilidad y calidad de los acabados de las piezas fabricadas las cuales, aparte de ser decorativas, son útiles.

Apoyo a Pymes

Dentro del plan de promoción

de esta actividad, Artesanías de Colombia y Proexport realizaron esta semana una jornada de integración entre 200 pequeños y medianos empresarios y un grupo de 25 compradores nacionales e internacionales.

Durante un Show Room se expusieron los diferentes productos elaborados por las Pymes.

Alfredo González, gerente de Piel Madera, una de las Pymes que participan en "Expoartesa-

De compras por Carpe diem

"Pásala bien, vive el momento" es el significado del latín *Carpe diem*. Por eso, un grupo de artesanos decidió darle este nombre al mercado de las pulgas que funciona todos los domingos, desde hace tres meses, en el city parking de Usaquén localizado en la carrera 5ª con calle 119 B. Y es que la intención de los artesanos, aparte de vender sus productos, es ofrecerles a sus visitantes, en su mayoría turistas y habitantes del sector, un espacio agradable y tranquilo donde puedan realizar sus compras. El representante de los artesanos, Carlos Reyes Torres, explicó que por eso, aparte de los productos ofrecidos, la organización del *Carpe diem* se ha preocupado por vincular diversas muestras culturales a la que se exhiben los domingos entre 9 de la mañana y 5 de la tarde.

Es así como el mercado de las pulgas siempre tiene diferentes opciones de música en vivo como son cubano, trova, boleros, jazz, ritmos colombianos y, para esta época, villancicos a cargo de varios corales.

"Adicionalmente, el visitante se

siente bien por las características del lugar rodeado de ambiente campestre enmarcado por la arquitectura atractiva del Seminario de los Padres Audistas y la cercanía del parque de Usaquén".

Así mismo, por estos días se hace una exhibición de varios elementos alusivos al ex Beatle George Harrison, quien falleció hace poco en Estados Unidos.

Para los próximos meses se tienen proyectadas varias actividades de deporte extremo y se trabaja en una alianza con el programa Batuta que impulsa la Presidencia de la República.

En materia de comercialización los artesanos, que invirtieron 15 millones de pesos en la adecuación del lugar, ofrecen todos los elementos que caracteriza esta profesión, siendo la joyería la que registra mayor demanda por parte de los compradores.

Sin embargo, también se ofrecen muebles en madera, vasijas en lámina o cerámica, collares, tejidos, trabajos de marquetería, productos religiosos y libretas y tarjetas elaboradas en papel reciclable, entre otros.

nías 2001" destacó la muestra y dijo que para el sector de las Pymes, dedicadas a la artesanía, es importante poder mostrar sus productos y tener participación en otras ferias internacionales.

"Gracias a Expoartesanías, en

años anteriores, logramos contactos con España y Miami con una aceptación del producto ciento por ciento, este año nuestras aspiraciones son mayores, gracias a Proexport y a eventos como éstos, que impulsan nuestro trabajo". ■

El Nuevo Siglo
(Bogotá)
Noviembre 22 de 2001
Página: 11

SE ALISTA EXPOARTESANÍAS

—^{Nuevo}—
EL SIGLO

Se alista Expoartesanías

Hoy al medio día el director general de la Corporación de Ferias y Exposiciones, Hernando Restrepo Londoño y la gerente general de Artesanías de Colombia, Cecilia Duque, realizarán ante los medios de comunicación el lanzamiento de Expoartesanías 2001.

Este año entre el 6 y el 19 de diciembre los visitantes a la Feria podrán encontrar muebles tradicionales y contemporáneos, accesorios para mesa y cocina, líneas de escritorio y accesorios para decoración. Igualmente, estarán las tradicionales hamacas, prendas de vestir tejidas en lana, seda, algodón, con estampados y bordados, estos últimos representados este año con gran fuerza por las bordadoras de Cartago.

También se apreciará joyería contemporánea, réplicas precolombinas y en filigrana, cestefía en caña flecha, trenzados en iraca, tejidos en palma de estera y fique, objetos en coco, cacho, totumo y semillas, entre muchos objetos más que identificarán lo que se conocerá como el "Colombian Look".

Expoartesanías ha afianzado la gestión de Artesanías de Colombia en los mercados nacionales e internacionales. Hoy día, esta compañía trabaja por mejorar la calidad de vida de los artesanos y para ello fortalece el sector artesanal, la sostenibilidad ambiental, la educación tecnológica, el diseño y la innovación. La actividad artesanal es generadora de empleo, ingresos y divisas, especialmente, para los grupos rurales e indígenas. Según estudios recientes, más de un millón de colombianos viven de este oficio. ■

El Nuevo Siglo
(Bogotá)
Noviembre 13 de 2001
Página: 14

PREMIO A EXPOARTESANÍAS

1981 — NUEVO —
EL SIGLO

Premio a Expoartesanías

Entre 102 casos expuestos por 77 entidades de la Administración Pública, Artesanías de Colombia, con su feria Expoartesanías, ganó el Primer premio compartido con la Contraloría General de la República-Universidad Nacional.

Este reconocimiento es muy significativo para el desarrollo económico del sector artesanal ya que se le hace mención pública al compromiso que por más de 10 años ha tenido la entidad por posicionar esta feria como la más importante de América Latina.

Y para apreciar el porqué de este galardón, nuevamente del 6 al 19 de diciembre los pabellones de Corferias se vestirán de cultura, tradición e identidad colombiana. Expoartesanías 2001 será la feria encargada de mostrar la diversidad cultural de nuestro país y la riqueza en técnicas y oficios reflejados en objetos artesanales llenos de sigtos, valores estéticos y culturales.

Este año los visitantes podrán encontrar muebles tradicionales y contemporáneos, accesorios para mesa y cocina, líneas de escritorio y accesorios para decoración. Igualmente, estarán las tradicionales hamacas, prendas de vestir tejidas en lana, seda, algodón, con estampados y bordados, estos últimos representados este año con gran fuerza por las bordadoras de Cartago. También se podrá apreciar joyería contemporánea, réplicas precolombinas y en filigrana, cestería en caña de flecha, trenzados en iraca, tejido en palma de estera y fique. Objetos en coco, cacho, totumo y semillas entre muchos objetos más que identificarán lo que se conocerá como el "Colombian look". ■

**Vanguardia Liberal
(Bucaramanga)
Noviembre 25 de 2001
Página: 9 A**

EXPOARTESANÍAS 2001

Expoartesánias 2001

El ministerio de Desarrollo Económico, invita del 6 al 19 de diciembre a visitar la feria Expoartesánias 2001 que se llevará a cabo en el recinto de Corferias. Allí se podrá apreciar joyería, objetos en coco, cacho totumo, asimismo trenzados en iraca, cestería en cañaflacha entre otros. Adicionalmente los visitantes a la feria, podrán encontrar muebles tradicionales y contemporáneos, accesorios para mesa, cocina decoración.

Revista Carrusel
(Nacional)
Noviembre 23 de 2001
Página: 9

COLOMBIA VESTIDA DE TRADICIÓN

COLOMBIA VESTIDA DE TRADICIÓN

El próximo seis de diciembre los pabellones de Corferias abren sus puertas a Expoartesanías 2001, la feria que mostrará hasta el 19 del mismo mes el trabajo de 800 artesanos de todo el país, entre los que se cuentan 64 comunidades indígenas. Los visitantes encontrarán muebles tradicionales y modernos, accesorios típicos para la cocina, prendas de vestir en lana, seda, algodón, con estampados y bordados, de Cartago. La joyería precolombina y la cestería también tendrán un lugar de privilegio.



Foto: FILIBERTO PINZÓN

La Opinión
(Cucuta)

Noviembre 26 de 2001

Página: 5 A

EXPOARTESANÍAS 2001

Expoartesaniás 2001

El Ministerio de Desarrollo Económico, invita del 6 al 19 de diciembre a visitar la feria Expoartesaniás 2001 que se llevará a cabo en el recinto de Corferias. Allí se podrá apreciar joyería, objetos en coco, cacho totumo, asimismo trenzados en iraca, cestería en cañaflecha entre otros.

Adicionalmente los visitantes a la feria, podrán encontrar muebles tradicionales y contemporáneos, accesorios para mesa, cocina, decoración.

Cabe recordar que la actividad artesanal tiene relevancia en la economía nacional por la generación de empleos, ingresos y divisas, especialmente en los grupos rurales e indígenas.

Gente



Las Letras de la Paz

Intermedio Editores publicó el libro Las Letras de la Paz, en el cual se recoge el pensamiento de 17 escritores que participaron del encuentro que se realizó en Caicedonia, para reflexionar sobre la violencia en Colombia.

PARTICIPARÁN EN EXPO ARTESANÍAS

Jóvenes que hacen joyas a la antigua

Las joyas son fabricadas a mano. Aprendieron de la orfebrería momposina a trabajar la filigrana. Combinan técnicas antiguas con objetos de la naturaleza.

Diana Hortúa y Juan Pablo Henao son dos jóvenes artistas que desde hace aproximadamente dos años se dedican a la elaboración de joyas en plata y en oro a mano.

Ella, una boyacense que al terminar sus estudios de licenciatura en artes plásticas viajó a Mompoxa a hacer su práctica de Opción Colombia, se quedó a vivir en la ciudad durante casi cuatro años, dos de los cuales los dedicó al aprendizaje de la elaboración de joyas en plata y oro.

"En Mompoxa conocía a Sergio y a Alexandra, ellos tienen un taller en donde además de trabajar la filigrana (joyas hechas con hilos de plata u oro) enseñan el arte de hacer joyas a mano", afirma Diana.

Juan Pablo es un paisa quien al igual que Diana vivió varios años de Mompoxa y aprendió las técnicas momposinas.

Allí se conocieron y comenzaron a explorar otras formas de trabajar la plata como el cincelado (técnica empleada 3000 años A.C.) el repujado, en el cual una vez terminado la placa realizan figuras precolombinas y el esmalitado, este último con el fin de darle colo-

ración a las piezas que han sido repujadas.

En un comienzo empleaban resinas de madera para tinturar las figuras. Sin embargo, en la actualidad trituran piedras de diferentes colores que al ser mezcladas con ácidos dan diversidad de tonos a los dibujos y a los repujados, algunos de estos son elaborados a partir de motivos precolombinos y otros con elementos que toman de la naturaleza como cortezas secas.

Después de haber recibido formación con diversos maestros han desarrollado su propia técnica que consiste en conjugar estilos de orfebrería de épocas medievales, con técnicas modernas.

"Todo nuestro trabajo es manual. Hacemos cadenas de estilo egipcio, pulseras, anillos y aretes con motivos indígenas. Utilizamos soldadura solo en casos excepcionales, porque casi siempre remachamos las piezas, lo que le da más consistencia a las uniones", afirma Juan Pablo.

Hace tres meses que volvieron a Tunja. Diana dedica parte de su tiempo en la docencia en la UPTC, el resto trabajan juntos en el taller que abrieron en Tunja y en donde se encuentran elaborando piezas para llevar a Expo Artesanías, en donde participarán del 6 al 19 de diciembre.

Para ello, ya han elaborado cerca de 1.000 joyas entre anillos, aretes, pulseras, cadenas, placas y prendedores, con las que esperan dejar muy en alto el nombre de la orfebrería boyacense.

TRABAJO HECHO A MANO

El trabajo de realizar cualquier joya comienza desde el mismo momento en que es escogido el diseño.

La plata debe someterse a temperaturas lo suficientemente altas, que le permitan una mayor maleabilidad.

Ellos realizan todo el trabajo a mano, la forma o los objetos se la dan con martillo y cincelado. Algunas joyas son elaboradas con objetos extraídos de la naturaleza como bambú, pedazos de madera o piedrecillas.

El costo de las piezas varía de acuerdo con su complejidad en la elaboración. Así por ejemplo, es posible encontrar aretes desde \$ 5.000 o cadenas con santuosos tejidos hasta por un valor de \$150.000.



Diana y Juan Pablo elaboran las piezas a mano. En Mompoxa aprendieron a realizar objetos de adorno en filigrana.

José Miguel Palencia / Boyacá 7 días

**Tiempos del Mundo
(Nacional)
Noviembre 29 de 2001
Página: 9 A**

FERIA DE LA IDENTIDAD

Feria de la identidad

Del seis al nueve de diciembre próximo se abre en Corferias, de Bogotá, Expoartesánias 2001, considerada una feria de la identidad colombiana. Este certámen es un programa de Artesanías de Colombia, empresa vinculada al Ministerio de Desarrollo Económico, con más de 35 años de experiencia en la realización de programas de desarrollo y comercialización de la artesanía nacional. Se estima que más de un millón de colombianos viven de esta actividad, especialmente en los grupos rurales e indígenas, para los cuales significa empleo, ingreso en moneda nacional y generación de divisas. Los visitantes encuentran en esta exposición muebles tradicionales y contemporáneos, accesorios para mesa y cocina, líneas de escritorio y accesorios para decoración. Además hallarán prendas de vestir, bordados, joyería y otros objetos característicos del país.

**La Patria
(Manizales)
Noviembre 28 de 2001
Página: 7 A**

EXPOARTESANIAS

Expo-Artesanías



FOTO/ARCHIVO LA PATRIA

El diseño, la calidad y la creatividad de los artesanos colombianos estarán presentes en la undécima versión de Expo Artesanías 2001 que se realizará en Corferias de Bogotá del 6 al 19 de diciembre, donde 800 artesanos exhibirán sus trabajos. La meta de Artesanías de Colombia para este año es pasar de 100 mil visitantes.

ARTESANIAS PARA COLOMBIA Y TODO EL MUNDO

NUEVO
EL SIGLO

- 11 -

Artesanías para Colombia y todo el mundo



◆ **CON LA MEJOR CALIDAD** y a precios favorables, Cundinamarca presentará a compradores del país y del mundo, tanto al detal como de alianzas estratégicas, su variada y típica artesanía.

Los productos en madera, semilla, calceta de plátano, guadua, vitrales, tejidos de macramé, cerámica y encolados originales de Cundinamarca, estarán presentes en Expoartesanías, feria nacional y de Latinoamérica más importante que se realiza en Corferias del 6 al 19 de diciembre.

Este año participarán 11 artesanos nuevos a quienes el Departamento, a través de la Secretaría de Desarrollo Económico, adelantó un proceso de capacitación en aspectos como asesoría organizacional, gestión empresarial y diseño y participación en ferias, en el marco de un convenio con Artesanías de Colombia que culminó en junio pasado, lo cual permitió que a los más sobresalientes del convenio, se les apoyó subsidiando el stand durante los días de la feria.

Ellos son: Nocaima. Manejo de calceta de plátano Chía. Objetos en madera Cachipay. Accesorios de mesa en guadua y bambú Tabío. Figuras de animales en algodón enrollado Fómique. Tejido en telar, chaquetas y vestidos Zipaquirá. Tejido en macramé Tenjo. Cruces, portarretratos en madera y semilla Guatavita. Cerámica de Guatavita Guachetá. Cestería en junco y enea Cota. Encolados Mesitas de El Colegio. Vitrales Adicionalmente, 11 empresas cundinamarquesas pequeñas y medianas con calidad exportadora tendrán la oportunidad de exhibir sus productos los días 11 y 12 de diciembre en el pabellón alterno para compradores nacionales e internacionales. Este espacio, organizado por Proexport, junto con Artesanías de Colombia y el Ministerio de Comercio Exterior será la vitrina que reunirá a las mejores 200 Expopymes del país. ■

COLOMBIA DE "LOOK" EN EXPOARTESANÍAS

ECONOMIA / 15

SABADO 1 DE DICIEMBRE DEL 2001

EL SIGLO

A partir del próximo jueves

Colombia de "look" en Expoartesánias

Destacan avances de Laboratorios Colombianos de Diseño

Con la participación de 800 artesanos del país se llevará a cabo entre el 6 y 19 de diciembre la XI versión de la feria artesanal "Expoartesánias".

En desarrollo de este evento los participantes presentarán diversos artículos elaborados en madera, cerámica, textiles, fibras vegetales y vidrio, entre otros.

Cecilia Duque Duque, gerente general de Artesanías de Colombia, indicó que en desarrollo de este encuentro, artesanos, diseñadores y arquitectos exhibirán nuevos productos.

"Hay que destacar que estos artículos, elaborados a mano, nacen de combinar la investigación

y la técnica con la habilidad y creatividad de quien pone el toque mágico ancestral".

Manifestó que en los últimos años el sector se ha perfeccionado a tal punto que actualmente las piezas exhibidas en Expoartesánias se destacan en el mercado internacional.

Dijo que esto se ha logrado debido a la originalidad, utilidad y calidad en los acabados de las piezas fabricadas las cuales, aparte de ser decorativas, son útiles.

Hace cinco años, Artesanías de Colombia creó los Laboratorios Colombianos de Diseño, luego que la artesanía empezó a ver-

se como un negocio rentable que como un pasatiempo.

"Una de las mayores ventajas de la artesanía es que es competitiva e involucra componentes de valor agregado sin dejar de lado el sentido cultural."

Explicó que a partir de la creación de los laboratorios miles de artesanos, en todo el país, han recibido capacitación, dando como resultado productos de alta calidad y con expectativas de exportación.

A raíz de esto, en la presente versión de Expoartesánias, se presentará como elemento innovador un nuevo concepto denominado "Colombian Look", que



◆ Los COLOMBIANOS PODRÁN DISFRUTAR de la magia de las artesanías en Bogotá, entre el 6 y 19 de diciembre.

no es otra cosa que una tendencia que retoma formas y significados transformándolas en nuevos productos que mezclan la tradición y el diseño.

Estas son piezas con estilo

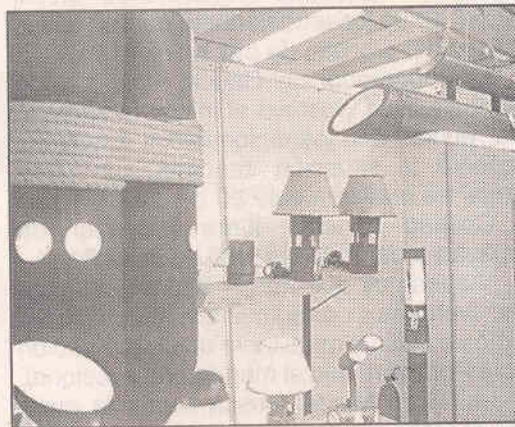
contemporáneo elaborados en guadua, cerámica, metal, hierro, aluminio, madera, cuero, piedra y vidrio en los que sobresalen los tonos tierra y los colores rojo, oliva, mostaza, blanco y negro. ■

**El Liberal
(Popayán)
Diciembre 15 de 2001
Pagina : 7 A**

CREATIVIDAD EN GUADUA

Creatividad en guadua

BOGOTÁ



El Liberal - Popayán - 7 A

TRABAJOS EN guadua para el hogar, hechos por artesanos colombianos, dan muestra de la calidad, el buen manejo del material y la creatividad de una actividad que impulsa la industria artesanal para la exportación y que se exhiben en el Centro de Ferias de Bogotá, Corferias, hasta el 19 de diciembre.

El Liberal
(Popayán)
Diciembre 3 de 2001
Página 5A

ARRANCA EXPOARTESANIAS

Arranca Expoartesánias

BOGOTÁ, COLPRENSA

En 800 puestos de demostración y ventas ubicados en los pabellones de Corferias en la capital, artesanos, diseñadores y arquitectos participarán en la undécima versión de Expoartesánias entre el 6 y el 19 de diciembre.

Como en las anteriores versiones, el evento ferial cuenta con el apoyo del ministerio de Desarrollo, entidad que a través de Artesánias de Colombia creó el proyecto Laboratorios Colombianos de Diseño.

La Tarde
(Pereira)
Diciembre 4 de 2001
Página 7A

EXPOARTESANIAS 2001

LA TARDE - PEREIRA 7 A

Exporartesanias 2001

Nuevamente del 6 al 19 de diciembre, los pabellones de Corferias se vestirán de cultura, tradición e identidad colombiana. Expoartesanias 2001 será la Feria encargada de mostrar la diversidad cultural de nuestro país y al riqueza en técnicas y oficios reflejados en objetos artesanales llenos de signos, valores estéticos y culturales.

Este año los visitantes podrán encontrar muebles tradicionales y contemporáneos, accesorios para mesa y cocina, líneas de escritorio y accesorios para decoración, entre otros productos.

El Mundo
(Medellín)
Diciembre 5 de 2001
Página 5 B

EXPOARTESANIAS

► Expoartesánias

A partir de mañana y hasta el próximo 19 de diciembre se realizará la feria «Expoartesánias» en Corferias Bogotá, donde en tres pabellones, cerca de 800 artesanos de todo el país mostrarán lo mejor de su trabajo artesanal. Artesanos, diseñadores y arquitectos, entre otros muchos amantes de la realización de objetos artesanales, exhibirán nuevos productos que nacen de combinar la investigación y la técnica con la habilidad y la creatividad de quien le pone el toque mágico ancestral.

EL MUNDO

La Tarde
(Pereira)

Diciembre 6 de 2001

Página 4A

ARTESANIAS SE EXPONEN EN BOGOTA

Artesanías se exponen en Bogotá

BOGOTÁ.

La diversidad cultural de Colombia y la riqueza en técnicas, oficios y valores estéticos serán exhibidos desde hoy jueves en Expoartesanías, informó el Ministerio de Desarrollo Económico. El certamen abrirá sus puertas hasta el 19 de diciembre, en el recinto de Corferias.

Expoartesanías es un programa de Artesanías de Colombia, entidad adscrita al Ministerio de Desarrollo Económico, con más de 35 años de experiencia en la realización de programas de desarrollo y comercialización de la artesanía nacional.

Los visitantes encontrarán muebles tradicionales y contemporáneos, accesorios para mesa y cocina, varias líneas de escritorio y accesorios para decoración.

También serán exhibidas las hamacas tradicionales y prendas de vestir en lana, seda y algodón, con estampados y bordados. Este año habrá una gran muestra de las bordadoras de Cartago (Valle).

En los puestos de exhibición se venderá también joyería contemporánea,



LOS PRIMEROS estands ya fueron instalados en la Feria para reunir a compradores de todo el país en torno al trabajo artesanal de nuestros compatriotas.

réplicas precolombianas, cestería en cañaflacha, trenzados en iraca, tejidos en palma de estera y fique.

Además, habrá objetos hechos en coco, cacho, totumo y semillas, elementos que identifican el llamado 'Colombian Look'.

La exigente selección de los productos y el apoyo logístico y operativo, así como una política de precios competitivos, han afianzado la gestión de Artesanías de Colombia en los mercados nacionales e internacionales.

Artesanías trabaja en el fortalecimiento del sec-

tor, la sostenibilidad ambiental, la educación tecnológica, el diseño y la innovación a través de laboratorios de diseño y la comercialización del producto artesanal.

Todos los esfuerzos están encaminados a mejorar la calidad de vida de los artesanos.

La actividad artesanal tiene relevancia en la economía nacional, como sector generador de empleo, ingresos y divisas, especialmente en los grupos rurales e indígenas. Un poco más de un millón de colombianos vive de este oficio.

El Liberal
(Popayán)
Diciembre 6 de 2001
Página: 5A

EL FNA EN CORFERIAS

El FNA en Corferias

BOGOTÁ, COLPRENSA

El sistema de amortización de créditos hipotecarios que extiende el Fondo Nacional de Ahorro, será dado a conocer a todos los funcionarios públicos del orden local, departamental o nacional, en la Feria Exposición en la capital mañana domingo.

El nuevo ingrediente del sistema hipotecario del Estado es la implementación de la Unidad de Valor Real (UVR), la cual, según indicó el presidente de la entidad, Luís Fernando Gómez, mantiene la tasa de interés real pactada en la escritura del compromiso y la cuota mensual se comportará de manera similar al antiguo régimen de pago.

El encuentro ha sido denominado "Conociendo el Fondo" y se llevará a cabo aprovechando la coyuntura de Expoartesánias, la tradicional feria de los artesanos colombianos.

El Liberal - Popayán - 5 A

Diario del Sur
(Pasto)

Diciembre 7 de 2001

Página: 5 A

SE PREPARAN

COORDINACION: LUZ MARINA CABRERA CHAVES

HECHOS DE LA SEMANA

Se preparan



Los coordinadores de la Fundación Luna Aparte se preparan para asistir la próxima semana a Expo Room evento organizado por Proexport y Artesanías de Colombia en Bogotá. Esta agrupación reúne a 30 jóvenes discapacitados quienes elaboran productos en papel reciclable los cuales serán expuestos en la capital de la República. Ellos reciben capacitación artística personalizada.

Diario Deportivo
(Bogotá)
Diciembre 6 de 2001
Página 17

COMIENZA EXPOARTESANIAS



COMIENZA EXPOARTESANIAS

La cultura en sus diversas expresiones, la técnica y los oficios de diferentes artesanos del país se verán desde hoy, en Expoartesánias. Corferias es el lugar en el cual se encontrarán muebles tradicionales y contemporáneos, accesorios para mesa y cocina y muchos artículos para decoración. Además se exhibirán hamacas, línea de telas, en el que se incluirá una muestra de las bordadoras de Cartago (Valle). Réplicas precolombinas, joyas contemporáneas, trenzados en iraca y muchos otros artículos hechos en cacho, totumo y semillas, elementos del 'Colombian Look', se podrán adquirir hasta el próximo 19 de diciembre.

Diario del Huila

(Neiva)

Diciembre 6 de 2001

Página 4B

EXPOARTESANIAS ABRE SUS PUERTAS

EXPOARTESANIAS ABRE SUS PUERTAS

La diversidad cultural de Colombia y su riqueza en técnicas, oficios y valores estéticos serán exhibidas a partir de hoy en Expoartesanías, confirmó el Ministerio de Desarrollo Económico. El certamen abrirá sus puertas hasta el próximo 19 de diciembre en el recinto de Corferias, al occidente de Bogotá.

Expoartesanías es un programa de Artesanías de Colombia, entidad adscrita al Ministerio de Desarrollo, con más de 35 años de experiencia en la realización de programas de desarrollo y comercialización de estos productos nacionales. Los visitantes encontrarán muebles tradicionales y contemporáneos, accesorios para mesa y cocina, varias líneas de escritorio y elementos para decoración.

**El Nuevo Siglo
(Bogotá)
Diciembre 6 de 2001
Página 15 A**

PREMIACION

Premiación

Hoy, Artesanías de Colombia dará a conocer los ganadores del VI Concurso Nacional de Diseño Corferias, Bogotá. Con el apoyo de la Fundación Mario Santodomingo entregará los premios "Categoría Estudiantes, Escuela de Artes y Oficios Santodomingo" y el premio especial "a la Excelencia".

El País
(Cali)
Diciembre 6 de 2001
Página 3A

PRIMERA DAMA INAUGURA EXPOARTESANIAS

PRESIDENCIA

Primera Dama inaugura Expoartesanías

A partir hoy, 800 colombianos de todo el país mostrarán lo mejor de su trabajo artesanal en la XI Feria de Expoartesanías, que será inaugurada por la primera dama de la Nación, Nohra Puyana de Pastrana.

En Corferias, la madera, la cerámica, los textiles, las fibras vegetales y el vidrio serán algunos de los materiales protagonistas de la feria.

Artesanos, diseñadores y arquitectos exhibirán nuevos productos que nacen de combinar la investigación, la técnica con la habilidad y la creatividad del artesano. / COLPRENSA.



Expoartesanías, la más importante de las ferias artesanales de América Latina, se lleva a cabo en el marco del VI Concurso Nacional de Diseño y Producción para la Artesanía y del III Salón del Mueble Contemporáneo.

El Espacio
(Bogotá)
Diciembre 6 de 2001
Página 7

EXPOARTESANIAS

Expoartesánías

A partir de hoy, 800 colombianos de todo el país mostrarán lo mejor de su trabajo artesanal en la undécima feria de Expoartesánías. En tres pabellones de Corferias, la madera, la cerámica, los textiles, las fibras vegetales y el vidrio serán algunos de los materiales protagonistas en los 780 stands de la feria.

--- 7 el Espacio

Vanguardia Liberal
(Bucaramanga)
Diciembre 6 de 2001
Página 7 A

SEMINARIO INTERNACIONAL

Seminario internacional

Del 10 al 12 de diciembre, en el auditorio principal de Corferias, se efectuará el seminario internacional "Innovación en diseño y marketing para el mercado internacional 2002-2003", certamen organizado por la Oficina de Cooperación Internacional de Artesanías de Colombia. Como invitado especial estará P.J. Arañador, diseñador filipino de reconocida trayectoria en el campo de la exportación de diseños, desarrollo de productos y mercadeo de Norteamérica.

El Heraldo
(Barranquilla)
Diciembre 6 de 2001
Página: 4C

PREMIOS A ARTESANOS

4C EL HERALDO

Eventos

Parque Metropolitano

En el Parque Metropolitano, la Orquesta Sinfónica de Colombia ofrece el concierto "Sonidos vitales", bajo la dirección del maestro Irvin Hoffman, a partir de las 8 p.m. con entrada libre. Esta presentación al aire libre es organizada por la Alcaldía de Barranquilla a través del Instituto Distrital de Cultura, y la Dirección de Artes del Ministerio de Cultura, con el patrocinio de Ecopetrol Refinería de Cartagena. El programa está conformado por obras de música popular colombiana y del repertorio clásico universal.

Multiplex Buenavista

Aunque la inauguración oficial del Multiplex Buenavista de Cine Colombia se realizará mañana, los clientes especiales de Almacenes Vivero podrán disfrutar esta tarde, a las 6:30 p.m. del acto de preinauguración realizado especialmente para ellos, gracias a la alianza entre estas dos empresas.

Los invitados especiales a este acto podrán disfrutar de las comodidades y los desarrollos tecnológicos que ofrecen las 8 salas de cine del Multiplex, en donde además se proyectan las mejores películas del momento: "Harry Potter", "Los otros", "El diario de una princesa", "Cuenta final", "Legalmente rubia", "Niños invisibles" y "El color del paraíso".

Premios a artesanos

Artesanías Colombia da a conocer hoy los nombres de los ganadores del VI Concurso Na-

cional de Diseño, en Corferias, Bogotá. Con el apoyo de la Fundación Mario Santo Domingo, entregará los premios Categoría Estudiante, Escuela de Artes y Oficios Santo Domingo, y el premio especial A la Excelencia.

Exposición fotográfica

A las 5:30 p.m., en el Salón Orquídea de la Casa de Eventos Uniautónoma, se realiza hoy la cuarta exposición de los estudiantes del curso profesional de fotografía de la Academia de Arte y Gimnasia del Caribe.

Cuatro funciones

Con la dirección general de July de Donado y la musicalización de Raúl Glen, finaliza hoy en el Teatro Municipal Amira de la Rosa la temporada de la obra teatro-musical "Cuéntame un cuento de Navidad". La obra se presentará a las 7:30 p.m.

Comidas

El Hogar Santa Elena brinda atención integral a las jóvenes que desean tener su primer hijo, pese a las dificultades sociales y familiares que tenga.

Las religiosas que atienden la institución prepararán en este mes comidas especiales como mecanismo para obtener algunos recursos.

Con los cuidados y las mejores recetas venderán previo encargo al teléfono 3418046, pavo relleno, tamales, natillas, buñuelos, pollos y otras delicias. El Hogar Santa Elena funciona hace más de 20 años en la calle 63 No.46-72.

El Mundo
(Medellín)

Diciembre 10 de 2001

Página: 4

SHOW ROOM

Show room

De otra parte, como apoyo al sector artesanal Proexport abrirá este año por primera vez un show room, en el cual participarán 120 empresas de artesanías pertenecientes al programa Expopyme - Artesanías, de asesoría y acompañamiento para exportar del Ministerio de Comercio Exterior y Proexport.

«Queremos colaborar en el proceso de internacionalización de los productos de las Pymes artesanales», indicó Angela María Orozco Gómez, Presidenta de la Entidad, «por ello en el marco de la feria, abriremos mañana 11 y el 12 de diciembre una muestra especial de las empresas de artesanías que han realizado el programa Expopyme, con la intención de que éste sea visitado por compradores tanto nacionales, como internacionales».

Participarán en el show room artesanos de 12 departamentos de Colombia, con una variada gama de productos de guadua; madera; vidrio; muñequería; joyas; cerámicas; precolombinos y hierro, entre otros.

**El Nuevo Siglo
(Bogotá)
Diciembre 7 de 2001
Página 17**

EXPOARTESANIAS

Expoartesanías

Desde el 6 y hasta el 19 de diciembre, los 800 artesanos convocados a Expoartesanías 2001, exhiben la muestra artesanal que se realiza en Corferias cada año. En esta oportunidad la feria se caracteriza por la especialización con calidad y alto contenido cultural.

**El Mundo
(Medellín)**

Diciembre 10 de 2001

Página: 4

COMPRADORES

Compradores

Veinticinco compradores internacionales convocados e invitados por Proexport llegaron a Bogotá para participar en Expoartesanías 2001, tradicional feria del sector artesanal.

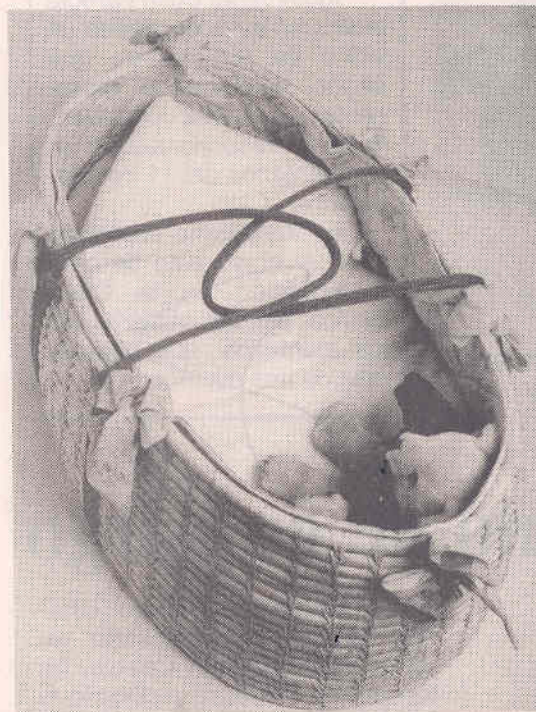
España, Bélgica, Holanda, Canadá, Estados Unidos, Japón y Perú, entre otros, estuvieron representados en esta misión comercial, la cual tiene interés en admirar el diseño de las artesanías de Colombia y adquirir en el país productos diversos, entre los que destacan los artículos para regalo y decoración de gran proyección en el mercado internacional.

Proexport, entidad de promoción de las exportaciones colombianas, ha prestado apoyo a Expoartesanías. Como se recuerda el año anterior los compradores internacionales invitados hicieron negocios superiores a un millón de dólares.

**El Nuevo Día
(Ibagué)
Diciembre 12 de 2001
Pagina : 8 A**

DESARROLLO ARTESANAL

Desarrollo artesanal



BOGOTÁ
Archivo/EL NUEVO DÍA

En el auditorio principal de Corferías se cumplirá hoy el seminario "Innovación en diseño y marketing para el mercado internacional 2002 -2003", en el marco de Expoartesanías.

La jornada se iniciará a las 9:30 de la mañana con el tema "La legislación del diseñador", a cargo de Percy Jurate Arañador, un diseñador filipino que se desempeña como vicepresidente y secretario general del Consejo de Diseño y Moda de Filipinas.

El Nuevo Día
(Ibagué)
Diciembre 11 de 2001
Página: 6 A

ARTESANÍAS TAMBIÉN EVOLUCIONAN

Artesanías también evolucionan

BOGOTÁ

La nueva versión de Expoartesanías, que se lleva a cabo en Bogotá desde el pasado jueves, es una muestra de cómo ha evolucionado la actividad artesanal en Colombia, pues al comparar la feria de hoy con la que se realizaba hace algunos años, las diferencias son muy notables.

Se calcula que en Colombia hay más de 350 mil artesanos, quienes con sus familias suman más de un millón de personas que viven de esta actividad.

El Nuevo Siglo
(Bogotá)
Diciembre 12 de 2001
Página: 5

EXPOARTESANÍAS 2001

Expoartesanías 2001

□ POR ANTONIO MARULANDA ROJAS

UNA vez más Artesanías de Colombia y Corferias han convocado un interesante evento, cada año más exitoso no sólo en calidad de la muestra exhibida, de los galardones otorgados en el Concurso Anual de Diseño, sino en el volumen de ventas alcanzado, tanto en nivel nacional como internacional. Al respecto bien vale el símil citado por la directora de Artesanías de Colombia, Cecilia Duque, en las palabras pronunciadas en el acto inaugural del evento:

"Un pensador decía que en las obras humanas, lo importante no es colocar la primera piedra, sino las últimas". Creo que con esta undécima feria que iniciamos hoy, estamos colocando la última piedra, al palpar los logros alcanzados hasta el momento, pero a la vez estamos colocando la primera piedra en lo que está por venir. Se cumple aquí lo dicho en ambos sentidos. "La alianza estratégica entre un ente público y la empresa privada ha generado el más grande impacto social y económico que proyecto alguno haya podido concebir, a favor de tan importante núcleo de la población colombiana".

Entre la venta de hace largos años en el lote de la calle 19 con carrera séptima, a lo que es la actual

feria, ha pasado largo trecho. Cada año la feria crece en reconocimiento y prestigio, en desarrollo creativo y en nuevas propuestas, en nichos de mercado, en calidad, en precios competitivos y en producción sostenible. Ha primado la calidad inventiva del colombiano, su ingenio y creatividad. Algo que desde nuestros nobles ancestros precolombinos nos permite captar y aproximar sensitivamente a la realidad.

Con gran precisión así se refería Cecilia, al concretar la labor del artesano: "Inventar es fácil, lo difícil es acertar. Repetir es fácil, lo difícil es innovar. En el acierto y en la innovación interviene el sistema de valores del artista, lo que en términos imprecisos e ingenuos es el gusto, y que es la más profunda, original y trascendente invención del Creador. Percibir, imaginar, reconocer, observar, idear, inventar ocurrencias, son aspectos todos de la actividad creadora, que en el artesano toman fuerza al entrar en contacto y diálogo estrecho con los materiales y las herramientas, según José Marina".

En Artesanías de Colombia se ha consolidado una importante actividad motora del país, donde a pesar de la recesión que vive el

mundo y de su repercusión en nuestro país, se encuentra una fuente vital de trabajo, cada día en ascenso. Proyecto, búsqueda operativa y evaluación se conjugan armónicamente en una amplia variedad de productos para todos los gustos y para todos los bolsillos.

Hay algo vital, que no puede ser dejado de lado en tamaño concepción. Cecilia Duque y su destacado equipo de colaboradores, no están allí por factores políticos o de amistad. Su permanencia ha sido absolutamente fundamental en los logros alcanzados y en los por venir. De donde se infiere la importancia de escoger funcionarios adecuados en su formación, experiencia y plena responsabilidad, que sólo tengan en mente el bien de Colombia, dentro de los más estrictos cánones morales. Y al hablar de equipo, qué importante recordar que un gol no lo logra un jugador, sino once al servicio de un objetivo.

Ojalá el ejemplo de Artesanías de Colombia sea factor de motivación para las demás entidades del Estado, en aras de alcanzar metas que nos engrandezcan y llenen de verdadero orgullo colombiano.

Diario del Sur
(Pasto)
Diciembre 16 de 2001
Página: 3 C

ARTESANÍAS SE EXPONDRÁN EN BOGOTÁ

De Buesaco

Diario Del Sur

Artesanías se expondrán en Bogotá



Las artesanas de Buesaco expondrán en Bogotá toda clase de productos elaborados en cabuya y con los cuales se espera tener buena acogida en Expoferias.

POR PEDRO VICENTE DELGADO.

Las más de diez mujeres que conforman la Asociación de Artesanas de Buesaco, "Artebs", participarán nuevamente en "Expoartesanías", evento que se llevara a cabo en Bogotá del 16 al 19 de diciembre.

Así lo dio a conocer a DIARIO DEL SUR, la presidenta de la Asociación, Marinel Palacios quien recientemente viajó a la costa Atlántica en donde hizo importantes acercamientos con entidades y comerciantes para la comercialización de las artesanías que se trabajan en la región.

Los productos en la mayoría elaborados en cabuya, se expondrán en Bogotá esperando que los trabajos que se hacen en Buesaco ocupen los primeros lugares en la feria, en donde ya participaron en oportunidades anteriores.

Las artesanas de Buesaco recibieron el apoyo económico de la Administración Municipal para su participación en Expoartesanías, ya que fue la alcaldía quien pagó la inscripción del grupo en este certamen de talla nacional.

Marinel Palacios, dijo que "en esta oportunidad se espera que los productos tengan la misma o una mejor acogida entre los asistentes a la feria y que se abran mercados no sólo a nivel nacional sino internacional para mejorar lo que hasta ahora se ha hecho".

Artebs expondrá más de doscientos trabajos elaborados con la más rigurosa atención y profesionalismo en representación de las mujeres buesaqueñas quienes con humildad y constancia ponen en alto el nombre de Buesaco y de Nariño.

Las artesanías están de moda

Artesanías de Colombia y Corferias han logrado que, año tras año, el concepto de lo artesanal llegue a más colombianos y extranjeros. Para ver.



Exposiciones para todos los gustos se encontraron en Expoartesanías 2001 que cerró sus puertas el fin de semana con un balance exitoso.

FOTOCOLPrensa/LA PATRIA

Es más. Gracias a la intensa labor de la entidad que dirige, hace poco le fue otorgado el primer Premio de Alta Gerencia entre 80 instituciones del Estado.

Así, el hecho de que Expoartesanías cada año em-

piece con un presupuesto de \$10 millones y genere cerca de \$1.500 millones entre comercialización de stands y boletería de entrada, se llevó todos los honores, aún por encima de proyectos tan importantes como Transmi-

lenio o las Empresas Públicas de Medellín.

Expoartesanías reúne a las comunidades y personas más representativas del país en el trabajo de lo manual, logrando mostrar al mundo las cosas buenas del país.

COLPrensa/LA REPUBLICA/LA PATRIA

BOGOTÁ

En sólo ocho días, 49.500 personas quedaron atrapadas por la magia de las artesanías y dejaron en manos de los artesanos \$2.284 millones. No podía ser mejor el balance que hasta finales de la semana pasada venía arrojando Expoartesanías 2001, evento que acogió en esta ocasión a 820 expositores de todo el país, gracias al esfuerzo conjunto de Artesanías de Colombia y Corferias.

Para la directora de la primera de estas organizaciones, Cecilia Duque, el proyecto ha logrado rescatar la imagen de las artesanías colombianas, que estaban enmarcadas años atrás en las muestras callejeras y en dos o tres productos tradicionales.

La Nación

(Neiva)

Diciembre 26 de 2001

Pagina : 14

LA ARTESANÍA ESTÁ DE MODA

LA NACION - NEIVA

- 14

La artesanía está de moda



POR JOSÉ ALBEIRO CASTRO YÉPEZ

SE ACABA DE REALIZAR Expo-Artesanía en Bogotá con un rotundo éxito. Contó el evento con un gran despliegue publicitario lo que le permitió registrar un gran volumen de visitantes del nivel nacional y se registró igualmente un incremento en las visitas de extranjeros, lo que se puede interpretar como el inicio de un nuevo evento para el turismo receptivo nacional. La prensa y las revistas especializadas en diseño y decoración han resaltado la calidad de los productos exhibidos, especialmente muebles y accesorios tanto para la decoración del hogar como los utilitarios de uso doméstico. El sector artesanal que más espacio ganó en este certamen ferial fue el de los muebles, especialmente los que utilizaron como elemento estructural la guadua, el mimbre y el bambú.

La artesanía se consolidó como una solución efectiva de acción inmediata para quienes se decidieron a invertir en su producción e igualmente en una solución para quienes optaron por realizar sus presentes navideños con artículos exclusivos de producción nacional. Es oportuno decir que en Expo-Artesanía, se podía adquirir artículos desde cien pesos hasta muebles que superaban los tres millones de pesos, es decir para todos los bolsillos.

El Huila hizo presencia con una producción que se caracterizó por su belleza y calidad con precios ajustados al

momento por el cual pasamos los colombianos, es decir estamos dentro de los parámetros del mercado. Resulta oportuno reconocer el esfuerzo y la persistencia de los artesanos opitas por hacer presencia esta gran vitrina nacional y desde luego es pertinente reconocer el mérito de quienes están exportando o por lo menos participando en las exposiciones internacionales.

En este momento que podemos decir representa los gozosos para los artesanos huilenses, es cuando resulta oportuno reconocer la importancia de programas como el de Maestros Artesanos, que realiza la Secretaría de Cultura durante la temporada del San Pedro, pues este ha sido el escenario de entrenamiento para llegar a estas grandes ligas a conquistar mercado para nuestros productos.

El programa que adelanta Proexport en el departamento a través de la Cámara de Comercio de Neiva coadyuva a la consolidación del sector artesanal. Al artesano se le está capacitando en las habilidades y técnicas de producción pero igualmente en el desarrollo de la mentalidad empresarial para atender el mercado internacional por la vía de la capacitación y para ello han adelantado un Diplomado con la Universidad Sergio Arboleda.

La artesanía es un insumo importante para la conformación del producto turístico regional y se podría ahora sí, pensar en el diseño de un circuito que integre al departamento del Huila teniendo como frontera la Chamba en el departamento del Tolima.

Se amplían mercados de exportación

Ventas por valor de seis millones y contactos para exportar artesanías a Holanda, Alemania, Estados Unidos y Persia, se constituyen en algunos de los resultados obtenidos por el taller San Cayetano en Expoartesanías en Bogotá.

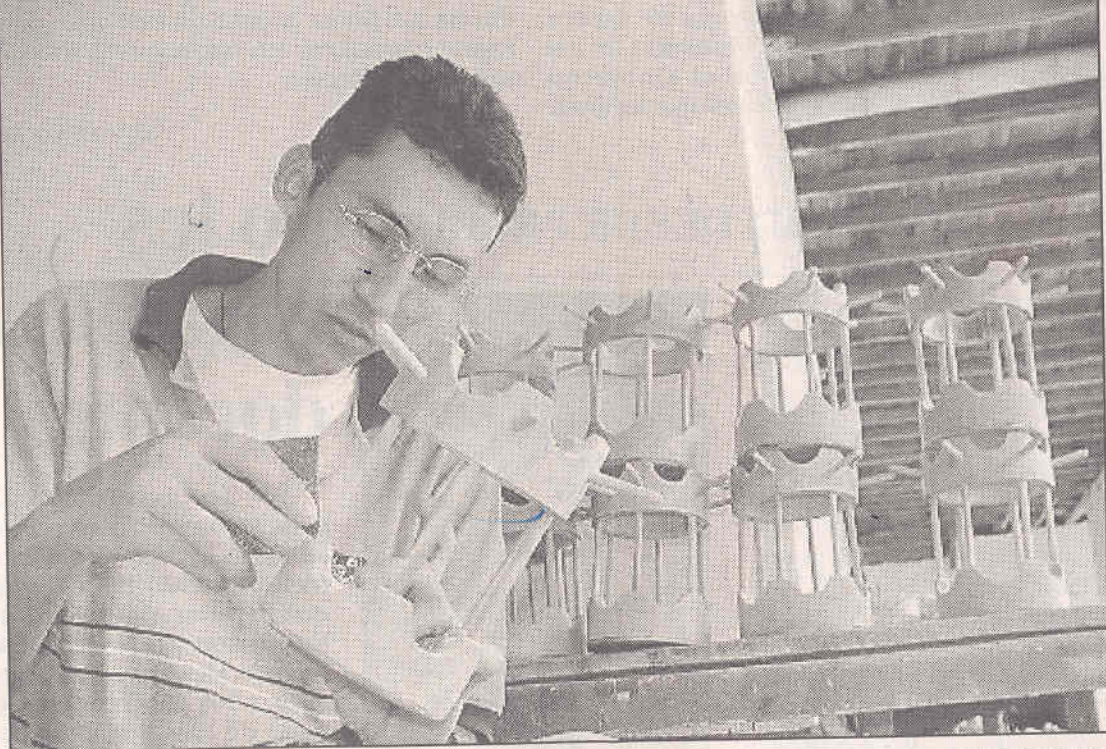
Durante cinco días los artesanos capacitados por la Cooperativa Multiactiva de Trabajadores, Coomnes, exhibieron sus productos en Corferias.

Según José Augusto Quintero Lozano, promotor comercial, los visitantes de la feria destacaron el fino acabado de las cavas vineras, los pocillos y los muebles.

Pese a que no se cumplieron las expectativas financieras, se lograron importantes contactos para comercializar los productos tanto en el mercado nacional, como en el internacional.

Adicionalmente, varias tiendas virtuales quieren incluir algunas artesanías en sus páginas web.

Quintero Lozano manifestó que los pocillos, licoreras y muebles que se han trabajado con incorporaciones de pino y cafeto, se constituyeron en los artículos que tuvieron



Archivo/LA TARDE

LAS LICORERAS, vasos y muebles con aleaciones en pino y cafeto, se constituyeron en los productos que tuvieron mayor acogida en Expoartesanías 2001 en Bogotá, feria en la que participaron los artesanos que viene capacitando Coomnes en asocio con la Cámara de Comercio .

mayor acogida durante los cinco días de feria.

Se prevé que las sillas y butacas con las mezclas de otros materiales se comercialicen en los mercados internacionales, por el momento, una ciudadana de origen persa tiene interés en exportar estos productos.

Para enero se cristalizarán todos los proyectos de exportación a las naciones mencionadas inicialmente, por tal razón, los artesanos se dedicarán a producir de forma masiva los artículos, con la finalidad de cumplir con los volúmenes exigidos.

Vanguardia Liberal
(Bucaramanga)
Diciembre 20 de 2001
Pagina : 6 A

BUEN BALANCE DE EXPOARTESANÍAS

VANGUARDIA LIBERAL - B/MANGA

Buen balance de Expoartesánias

BOGOTÁ

Expoartesánias 2001 obtuvo ventas por cerca de \$5 mil millones y contactos comerciales en el exterior. Los 800 artesanos presentes en la XI versión, vendieron productos a Estados Unidos, España, Puerto Rico, Canadá, Holanda, Bélgica, Panamá, Reino Unido, Japón y Grecia; gracias a la misión empresarial que convocó Proexport. La Feria Artesanal organizada por Expoartesánias y Corferias, arrojó resultados positivos ya que cerca de 96.000 personas la visitaron.

**El Nuevo Día
(Ibagué)
Diciembre 20 de 2001
Pagina : 22**

PREMIOS DE ARTESANÍAS

Premios de artesanías

BOGOTÁ

El Concurso Nacional de Diseño para la Artesanía premió:

Categoría profesionales: Accesorios para la ambientación de espacios interiores, otorgado por la Unesco al proyecto Hábitos, presentado por Alvaro Iván Caro. Artesanos: Fidel Sáenz, María del Carmen Pabón y Daniel Sáenz, de la comunidad artesanal de Arcabuco, Boyacá.

Categoría estudiantes: Area de accesorios para la ambientación de espacios interiores, otorgado al proyecto "Punto", presentado por Andrea Castillo, estudiante de diseño industrial de la Universidad Javeriana.

El Meridiano
(Cordoba)
Diciembre 13 de 2001
Pagina : 4 C

EXPOARTESANÍAS

EXPO-ARTESANIAS



Lorica. Juana Inés Correa Ávila es artesana del corregimiento de San Sebastián y llevó sus productos elaborados a mano y barro a Expo-Artesanías, evento que comenzó el 6 de diciembre y finaliza el 19 en la ciudad de Bogotá. Vasijas de barro, artículos que produce con gran maestría.

JUAN CARLOS HURTADO

**La Tarde
(Pereira)
Diciembre 13 de 2001
Pagina : 4 A**

COLOMBIA HECHA ARTESANÍA

Colombia hecha artesanía



HASTA MEDIADOS del presente mes, en Colferias, todo el país representado en sus artesanías, se da cita en Expoartesanías, evento que ha contado con el decidido apoyo del Gobierno.

Opinión

(Cúcuta)

Diciembre 13 de 2001

Página : 8 A

ARTESANÍAS A LA LATA

Artesanías a la lata

Ya se encuentran en la capital veinticinco compradores internacionales convocados por Proexport, para participar en Expoartesanías 2001. España, Bélgica, Ho-

landa, Canadá, Estados Unidos, Japón y Perú, entre otros, son los países interesados en admirar el diseño de las artesanías de Colombia y además diversos productos.

Occidente

(Cali)

Diciembre 13 de 2001

Página : 8 A

BORDADOS EN EXPOARTESANÍAS

Bordados en Expoartesanías

La diversidad cultural de Colombia y la riqueza en técnicas, oficios y valores estéticos son exhibidas, del 6 al 19 de diciembre, en Expoartesanías, en el recinto bogotano de Corferias. Este año hay una gran muestra de las bordadoras de Cartago (Valle). De acuerdo con estudios recientes, un poco más de un millón de colombianos vive de las artesanías.

**El Liberal
(Pópayan)
diciembre 17 de 2001
Pagina : 5 A**

CURIOSIDADES EN EXPOARTESANÍAS

Curiosidades de Expoartesánias

BOGOTÁ, COLPRENSA

Un peine de palo para desenredar todo tipo de cabello, accesorios elaborados en vértebra de tiburón y lámparas diseñadas con reciclaje en PVC, cerámica y guadua, son algunas de las curiosidades que trajeron a Expoartesánias varios artesanos.

El peine de palo del que se desprenden dos hileras de duros dientes, proviene de dos hileras de duros dientes, proviene de San Vaupés, de la comunidad indígena de San Miguel que habita a orillas del río Pirá-Paraná y hace parte de sus tradiciones.

La muestra de accesorios de vértebra de tiburón es el aporte de 100 familias de negros e indígenas de la etnia Embera, quienes elaboraron collares, pulseras y aretes, en un proceso en el que participan además las hormigas que consumen los restos de la carne después de cocinada, antes de entrar al blanqueamiento del hueso para trabajar.

La Libertad
(Barranquilla)
Diciembre 19 de 2001
Pagina : 3 A

ARTESANÍAS, UN NEGOCIO RENTABLE

La Libertad 3 A EDITORIALES

LA REPUBLICA

Artesanías, un negocio rentable

Quienes visitamos este año a Expoartesanías, nos llevamos la grata sorpresa de encontrar allí productos novedosos, con excelentes diseños, muy distintos y, en realidad, muy superiores en calidad a los exhibidos en ferias anteriores. De ahí que las ventas hayan mejorado, cabe suponer.

Ahora bien: tan positivo resultado no fue obra del azar, ni mucho menos. Es la consecuencia lógica de un largo y difícil proceso previo, al cual se refirió -en reciente visita a este diario- la directora de Artesanías de Colombia, Cecilia Duque, con quien publicamos ayer una entrevista.

Pero, comencemos por decir al respecto que Artesanías de Colombia acaba de ganar el premio de alta gerencia entre entidades públicas, precisamente por las estrategias trazadas desde un principio, desde hace más de una década, con esta feria artesanal y el impacto de las mismas.

Y es que en sus orígenes fue un proyecto bastante modesto, con escaso capital inicial -¡de apenas \$10 millones- y el correspondiente apoyo de Corferias, hasta llegar a recaudar hoy más de \$1.500 millones por los stands y el pago de las entradas. ¡Qué bella historia empresarial!

Es una experiencia, sí, digna de ser estudiada con cuidado e imitar en lo posible.

Hay que evaluar, por ejemplo, la selección de los expositores, con exigencias de calidad e innovación (cada stand debe ofrecer un mínimo de tres productos nuevos), enfrentando así el problema tradicional del estancamiento y la repetición en las artesanías, conocido por todos.

Se trajeron diseñadores internacionales, quienes desarrollaron nuevos productos por computador, en alianza con algunas universidades; diseñadores colombianos, a su turno, trabajaron conjuntamente con artesanos en diferentes regiones... ¡y ahí están los resultados!

Como era de esperarse, en los últimos años se ha visto el gran potencial exportador de nuestras artesanías, más aún cuando una gran parte de las ventas en Expoartesanías se destinan a visitantes extranjeros, a quienes se les ofrecerá en el futuro una feria sólo para compradores.

Según los procedimientos ya sabidos de Mincomercio Exterior, se trabaja en la cadena productiva, hay mejoras tecnológicas y se avanza, con Proexport, en un programa Expopyme para exportar artesanías, con la debida capacitación a un sector que lo requiere en grado sumo.

Se trata, en fin, de un buen negocio, tanto en términos económicos como espe-